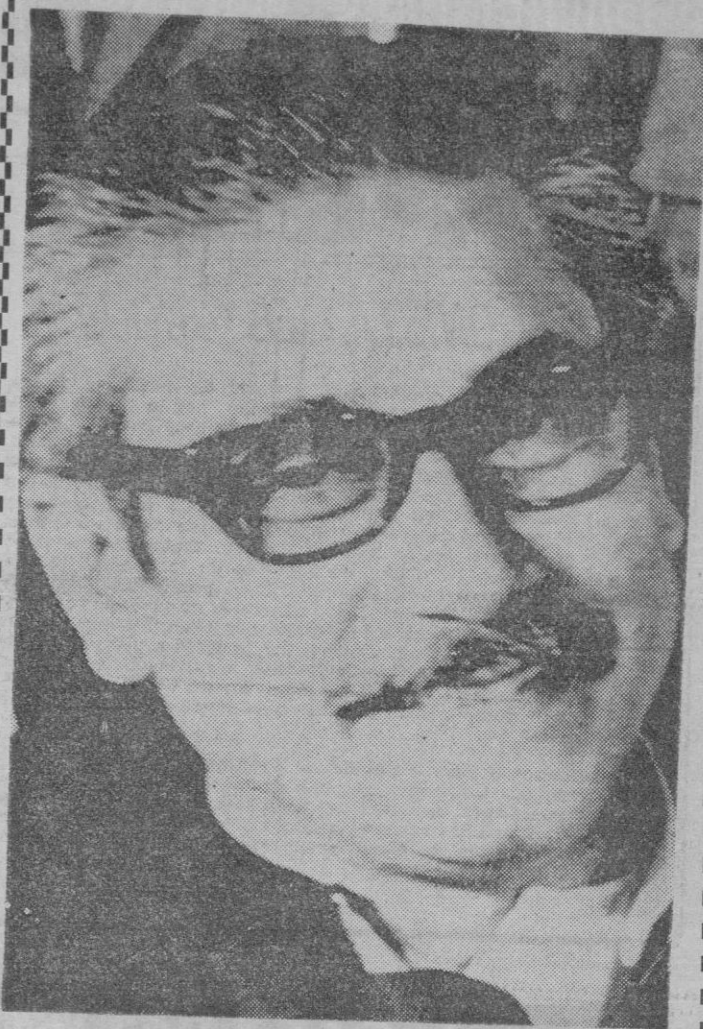




## LA ENFERMEDAD DE FEDERICO DE DINAMARCA

MADRID. — La soberana griega, esposa del rey Constantino, acompañada de la Princesa Sofía, fotografiada en el aeropuerto de Barajas momentos antes de partir para Copenhague, vía Bruselas. Su visita a la capital danesa obedece a la grave enfermedad cardíaca que aqueja a su padre, el Rey Federico de Dinamarca. — Foto CIFRA GRAFICA.

## EL JEQUE, LIBERADO



«BALEARES»  
CONSTA HOY DE  
**36 páginas**  
SU PRECIO ES DE  
**5 pesetas**



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 5 de enero de 1972

AÑO XXXIII :: N.º 10.730  
PRECIO: 5,- PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio  
DEL MOVIMIENTO"  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

DACCA (Bangla Desh). — Miles de bengalíes que prorrumpían en gritos de júbilo, se manifestaron en las calles locales, para celebrar la noticia de que su dirigente, el Jeque Mujibur Rahman (que aparece en foto de archivo de 1971), va a ser puesto en libertad incondicional por los pakistaníes. En fuentes generalmente bien informadas se dice que Mujibur será trasladado a Dacca en un avión fletado de la Cruz Roja, que salió de Dacca a última hora del lunes con dirección a Rawalpindi. — Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI.

## DIAS DE NOVIAZGO



JAEN. — D. Alfonso de Borbón y la señorita María del Carmen Martínez Bordiu Franco, en la finca «Arroyovile» donde pasan estas fiestas navideñas en compañía de sus familiares. — Foto CIFRA GRAFICA.

## Un avión de la Cruz Roja espera al Jeque Mujibur para trasladarlo a Dacca

(Información en página 14)

## Se llama Shakespeare

El coche que aparece al fondo es el «Bond 700 ES», una de las vettes de la exposición de automóviles deportivos y de carreras que acaba de ser abierta en Londres. Sobre su carrocería, otra carrocería importante la de Sue Shakespeare, una chica australiana de sonrisa alucinógena. (Cifra).



## HOY, EL SORTEO DEL «NIÑO»

SE JUEGAN 3.500 MILLONES

Madrid, 4. (Pyresa). — La emisión total de billetes de Lotería para el sorteo extraordinario del «Niño» ha salido de la Casa de Lotería con destino a las administraciones españolas. Se han emitido setecientos mil billetes, a cinco mil pesetas cada billete, lo que arroja un valor total de tres mil quinientos millones de pesetas. Por provincias en cuanto a ventas, figura Madrid en cabeza con ochocientos millones de pesetas, seguida de Barcelona con quinientos diez millones y Valencia, con trescientos millones.

# BUENOS DIAS, AMIGOS

## AYER...

### PROTAGONISTA, EL JUGUETE

Las páginas que siguen van repletas de noticias locales. Ocurrieron ayer muchas cosas en Palma y, por lo menos hasta el momento en que estas líneas se escriben, muy pocas desagradables. Buena parte de esas noticias están vinculadas a la festividad de Reyes. Preparativos por doquier. Dicen las señoras que anduvieron de tiendas —y algún caballero que hizo lo propio un poco a regañadientes por aquello de la alergia a los paquetes y por aquello otro del dineral que se gasta— que parecía como si la gente se hubiera vuelto loca comprando. Conocemos a quien recorrió todos los comercios de juguetes de la Ciudad buscando una determinada muñeca popularizada por T.V.E., hasta lograr dar con ella en una barriada. Itinerario de la Cabalgata que se organizará en Sagrera a la llegada por vía marítima de Sus Majestades. Ilusionada emoción en los hogares a altas horas de la noche, con niños dormidos y la vieja historia de los zapatos alineados. Reyes a la vista. Tras ellos, fin de las fiestas, iluminaciones que desaparecen, y vuelta a la normalidad, que va viéndose hora.

Otra reunión para tratar de los Premios Ciudad de Palma y de las Jornadas Culturales que han de celebrarse como prólogo. Otro entrenamiento futbolero antes de salir el Mallorca para Zaragoza. Otras muchas cosas ayer. Pero sobre todo, incluso a través de las crónicas de nuestros corresponsales en los pueblos, Cabalgata de Reyes Magos.

XIM

## Cosas de CALAFAT



LA GUERRA DE INDOCHINA

—¿I quin dia dius que començaren es "bombardeos del Vietnam"?  
—Es dia dets innocents!  
—¿Això no son inocentes de ferri!

**EUROPA, S.A.** Domicilio Social en Barcelona: Paseo de Gracia, 83. BARCELONA (8).

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION  
Oficinas en Palma de Mallorca: Margarita Caimari, 28, 2.  
Autorizada por la Dirección General de Seguros. En el sorteo celebrado el día 31 de DICIEMBRE de 1971, ante Notario, han resultado premiados los títulos portadores de las combinaciones siguientes:

N. R. G. L. A. L. C. CH. X. W. G. G.  
K. W. C. LL. F. S. Y. L. R. O. L. D.

Solicite información sobre esta modalidad en Previsión y Ahorro.

PIENSE EN  
**OLIVETTI**  
A LA HORA DE HACER  
SU REGALO

**antonio salas**  
equipos para oficina

EXPOSICION Y VENTA:  
Plaza Cuartera, 17 - Tel. 21 78 46 - PALMA  
Avda. Gral. Primo de Rivera, 37 - PALMA  
General Franco, 39 - INCA.

## Radio

RADIO "VENTA"  
«LA OZ DE BALEARES»  
(O.M. y F.M.)  
Programa para hoy

7:55: Apertura. Lectura de programas; 8: Primera cita; 8:25: Los días tienen su historia; 8:30: Escaparate de novedades; 8:40: Radio Club del Oyente; 9:25: Cantemos a la Navidad; 9:40: Los Invictos; 10: Espacio Relojería Isla; 10:10: Programa Musical Apolo; 10:30: Los hombres crecen bajo tierra; 11: Su música... Nuestra música; 11:30: Operación felicidad; 12: Icaria Foto Cine; 12:15: Operación sonora; 12:45: Flash; 13: Telemúsica; 13:35: Radio Diario: Espacio informativo; 14:10: El Deporte al día; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Avance de programas; 15:03: Mensaje de amistad; 15:30: Fabuloso Mr. Rock; 16:00: Musical Chez Nous; 16:30: Simplemente María; 17:30: Borsalino; 18: Panorama Alemán; 18:30: Confidencias; 19: Boletín informativo; 19:05: En Orbita Seven Up; 19:35: La ballena alegre; 19:50: Miniprograma; 20:00: Cupón pro ciegos; 20:10: Ding Dong; 20:30: Catorce aciertos; 20:40: Iglesia Siglo XX; 21:00: Promoción; 21:30: Radio Gaceta de los Deportes; 22:00: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Nuestra amiga la música; 23:00: Quince por cinco; 00:00: Buenas noches; 00:03: Interludio; 01:00: Despedida y cierre de la emisión.  
F. M. 88,8 megacicllos  
18: Panorama Alemán

### RADIO POPULAR DE MALLORCA

7: Apertura; 7:15: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:10: Minutos redondos; 8:45: Lo oír y... lo cantará; 8:46: La melodía de hoy; 8:51: Minutos Musicales; 8:55: Platero; 9:00: De la "A" a la "Z"; 9:30: Studio Alemán; 10:30: Boletín Meteorológico; 10:33: Nueva dimensión; 10:34: Telemúsica; 11: Radio Popular informa; 11:10: Con vosotros; 11:35: Festival Juventud 72; 12: Angelus; 12:03: Festival Juventud 72; 13:30: Galería Comercial; 14: Buenas tardes Baleares; 14:30: Información Nacional; 15: Buenas tardes Baleares; 15:30: Cancioner d'avui; 16:00: Palabras; 16:30: Malvaloca; 17:00: Flash del deporte; 17:05: Entre amigos; 17:35: Ventana al mundo; 17:45: Fotos Simón; 17:55: Transmite Radio Popular; 18:00: Navidad en Norteamérica; 18:30: Studio Alemán; 19:35: Al calor del hogar; 19:37: La hora de los niños; 20:00: Sorteo Cupón pro ciegos; 20:05: Te habla una mujer; 20:35: Musical L.P.; 21:05: Iglesia siglo XX; 21:30: Pequeñas páginas de grandes músicos; 21:40: Notas para su agenda. Boletín Meteorológico, Farmacias de Guardia. Cupón pro ciegos; 21:45: Suma y... sigue; 21:50: Teletipo del deporte; 22:00: Información Nacional; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:40: Zarzuela; 22:35: Palabras para el silencio; 24:00: Amigos en la noche, I parte; 1:00: Nocturno Informativo; 1:05: Amigos en la noche, II parte; 2:00: Cierre de la estación.

### Frecuencia Modulada de 97,5 megacicllos:

7: Apertura en simultáneo con Onda Media; 9: Programa en suco-español; 10: Estudio 4 Musical F. M.; 11: Emisión simultánea con Onda Media; 18:3: Programa en danés; 19: Emisión simultánea con Onda Media; 20: Radio International. — Emisión en inglés; 20:45: Emisión simultánea: co. Onda Media.

### RADIO MALLORCA

Sólo en F. M.:  
12: Europawelle: emisión lengua alemana; 16: Musical F. M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show: emisión lengua inglesa.

Ondas Media y F. M.:  
7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario; 7:57: Matinal Ser; 9:35: Paco Ruiz; 10:10: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: Angelus; 12:03: Beatlemania; 12:30: Mediodía Ser; 13:10: Pasarela; 13:55: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Fuga de consonantes; 14:20: Su quiniela por favor; 14:30: Radio Nacional. Información local; 15:10: Discotrés; 16:00: Amantes bajo el terror. Galería breve; 16:30: Historias extrañas; 17:00: Madame Bovary. Galería breve; 17:30: La calle del amor prohibido; 18:00: Programa musical; 18:20: Cancionero; 18:30: Confidencias; 18:40: Momentos decisivos; 19:00: Un marido excepcional. Galería breve; 19:30: Catorce aciertos; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:00: Periquín y sus amigos; 20:15: Haydn: Sinfonía Oxford; 21:00: Novedades; 21:20: Música selecta; 22:00: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Baillables de hoy; 23:00: Festival de melodías; 24:00: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

## Farmacias

De 9:30 mañana a 10 noche  
Bordoy Real, Berlín, 23 (El Arenal). Tel.: 260074; Caldentey Roca. Gabriel Carbonell, 79. (Travesía calle Reyes Católicos). Tel.: 274756; Carrió. Plaza Hornabeque, 10. Tel.: 231036; Galmés. Camino Vecinal La Vileta, 162. Tel. 232598; Gil: Viñaza, 18 (Junio calle Aragón). Tel.: 212181; Manera. Fray Luis Jaume, 73. Tel.: 251860; Palmer Covas. Mar de la Cenja, 6 (Son Armadams). Tel.: 230731; Planas Hevia. San Nicolás, 30. Tel.: 223493. Plaza. Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 214857; Vda. Trián. San Miguel, 159. Tel.: 212331; (\*) Vanrell. Jaime II, 107. Tel.: 212126.

Abierta de 10 noche a 9:30 mañana  
(\*) Ginestra. San Miguel, 57.

Abiertas hasta las 12 de la noche  
Llobera. Plaza Santa Eulalia, 1.  
(\*) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario: De 17 horas a las 9 de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y Seguridad Social (Son Du-réta)

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfonos: 22 22 00 y 21 12 29. Ambulancias: 25 14 45. Policía 21 12 21.

**RIFIFI, Restaurante**  
CALVO SOTELO, 446 - PORTO-PI - TEL. 23 00 57

«Comunicación a los buenos gourmets»  
A cualquier hora y hasta las 2 de la madrugada dispondrán todos los días de

"Bullabesa, sopa de pescado, mero, escaldums, perdiz y conejo"

Almuerzen y cenén en el  
**Restaurante RIFIFI,**  
brindando con champaña

**CODORNIU**

## Television

### SOBREMESA

1.45: Carta de ajuste. El Folklore de las Vascongadas.  
2.00: Apertura y presentación  
2.01: Sobre la marcha. Programa de actualidad con la colaboración de los Centros Informativos Regionales. Incluye: «En este país», «Contra reloj» y el espacio semanal de los micrócos, presentado por Jesús Fraga Amado: «El mundo es un pañuelo». Presencia en la actualidad de los llamados "ciudadanos del mundo" y personajes "VIP".  
3.00: Noticias a las tres.  
3:25: Dominio del mar Hoy: "Trafalgar". Guión y realización: Guillermo Rancés. Batalla fundamental en la historia de las guerras napoleónicas, en la que fue destruida la escuadra franco-española por la inglesa, dirigida por el almirante Nelson, que murió al final del combate.  
4:00: El fantasma y la señora Muir. Hoy: "La señora Muir decide irse". La señora Muir y su hijo alquilan una casa, donde según los rumores vive un fantasma. Pronto se enfrentan con él, un antiguo dueño de la casa que en sus tiempos era conocido por su recalcitrante soltería.

### TARDE

4.30 Especial vacaciones. —«Los tres mosqueteros» de Alejandro Dumas. (Capítulo X). Adaptación: J. Vila Sanjuan y Pedro Amalio López. Realización: Pedro Amalio López. — Dibujos animados: "Insomnio". — Un cow-boy en África.  
6:01: La casa del reloj. Hoy: "Pascuas". (y III).  
6:25: Con vosotros. —Presentación, concurso y comentario del libro: "Historia del libro y de la imprenta", de A. Díaz Plaza. Edit. Teide. — Trotacaminos. Constantino no se separa de la caravana, y por ello es descubierto. Cuenta a los gitanos que procede de un orfelinato y éstos le permiten que les acompañe. — "El país de la fantasía": "La lámpara de Violeta". Violeta encuentra la lámpara del genio Aladino. Incredula, duda de su veracidad, pero éste la convence realizando todos los deseos que Violeta pide. El tonto de Jonás vende la lámpara y, tras conseguirla de nuevo, se le cae a un pozo.  
7.30: Buenas tardes. Una revista en imágenes.

### NOCHE

8:30: Novela. Hoy: "Colomba"; Autor: Próspero Merimé; Guión: Esteban Farré; Realización: Cayetano Luca de Tena.  
9:00: Telediario  
9:30: España Siglo XX. Hoy: "La tragedia de Annual", 1921. Comentarios: Eugenio Montes. Realización: Ricardo Blasco. En Marruecos se reduce a la cábila de Beni Arós, a la que pertenecía el Raisuni, con brillante intervención del Tercio. Retirada de Annual. Los moros llegan casi a las puertas de Melilla. Crisis de Gobierno provocada por el desastre. El Rey da el poder a Maura. Cae Monte-Arruit y el General Navarro es hecho prisionero. Las banderas del Tercio acuden a Melilla y salvan la ciudad amenazada.  
9:55: Las doce caras de Eva. Hoy: "Sagitario". Autor: Jaime de Armiñán. Realización: Jesús Yagüe. Sagitario es un signo doble: un centauro y un arquero. Y así, Eva Sagitario tiene dos caras: Matilde es rebelde, arrogante y ardiente, mientras su hermana Teresa

es conservadora, sincera y leal.  
10:45: Los persuasores. Otro interesante episodio de esta serie.  
11:40: Veinticuatro horas.  
00:05: Despedida y cierre.

## U.H.F.

8:00: Carta de ajuste. Preludios e interludios de Zarzuela.  
8:30: Presentación y avances.  
8:35: Bugs Bunny. "La estrella estrellada" El canario es raptado por Rocky y su banda. Por su rescate ofrecen una gran recompensa.  
9:00: Zane Grey. Un abogado tejano vuelve a su pueblo dispuesto a poner término a la lucha entre su familia y otra rival.  
9:30: Telediario 2  
9:55: Musical  
11:30: Ultima Imagen.

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

#### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	65,49
10 y superiores	65,31
1, 2 y 5	64,87
1 Dólar canadiense	12,45
1 Franco francés	24,48
100 Francos C.F.A.	165,54
1 Libra esterlina	16,50
1 Franco suizo	144,01
100 Francos belgas	19,80
1 Marco alemán	10,72
100 Liras italianas	19,80
1 Florín holandés	13,30
1 Corona sueca	9,13
1 Corona danesa	9,63
1 Corona noruega	15,64
1 Marco finlandés	273,66
100 Chelines austríacos	235,88
100 Escudos portugueses	11,85
1 Dirham	6,92
1 Cruceiro nuevo	5,14
1 Peso mejicano	2,27
1 Peso colombiano	0,03
1 Peso uruguayano	0,56
1 Sol peruano	14,58
1 Bolívar	201,34
100 Pesos argentinos	
100 Dracmas griegos	

### Cupon del ciego

453

### El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
Poco nuboso. Vientos flojos variables. Marejadilla. Bancos de niebla.  
OBSERVACIONES  
Humedad relativa: 81 x 100.  
Insolación: 8 horas.

### FRONTON BALEAR

Dividendos de las quinielas de ayer - Boletos a 10 ptas.

A 7-3 a 198	E 3-2 a 432
B 7-1 a 201	F 4-1 a 138
C 6-4 a 202	G 6-1 a 186
D 5-4 a 424	H 8-4 a 145

TRIOS

Blanco	1-4-6 a 1.435
Verde	6-2-4 a 760
Naranja	7-4-2 a 640
Amarillo	7-2-4 a 367

### Slipernia

Verdadero slip que asegura con confort, ligereza y discreción el mantenimiento de la pared en el caso de BERNIA LIGERA, y una gran seguridad post-operativa. Son flexibles, ligeros, lavables, fáciles de llevar en todo tiempo. Venta exclusiva. Distribuidores todas España. Precio: 2.000 pesetas.  
**Ortopedia CRIF**  
Pl. Virgen de la Salud, 3  
PALMA DE MALLORCA



DELEGADOS

Durante toda la mañana estuve saludando a diferentes delegados de diferentes compañías de aviación, tanto charters como regulares, tanto nacionales como internacionales.

Se trata de una reunión que nos tuvieron con el Coronel D. Eustaquio Alonso, jefe del aeropuerto y que hizo venir desde Madrid, tal es el caso del señor D. Francisco Polo, de Transueuropa, a algunos representantes de compañías, para estar presentes en esta cita.

EL NUEVO

Sé que fundamentalmente se habló acerca del nuevo edificio que se construye a poca distancia del actual, y que ha de servir para los pasajeros de los vuelos charters.

En realidad esto no es ningún descubrimiento, puesto que desde hace varios meses, tal vez desde el mes de julio o agosto del año pasado, se halla colocado el letrero que reza: Terminal charter.

DIFERENCIA

Pero si todo el volumen del movimiento de pasajeros charters fuera a parar a ese edificio, y solamente el pasaje de regulares quedaría en el actual, nuevamente se produciría un sobrecargo, nuevamente el edificio que aún no está concluido quedaría estrecho para albergar a tanta gente.

Por esa razón parece ser que la distribución se haga teniendo en cuenta las compañías charter propiamente dichas, y la charters que depende, de una forma u otra de una compañía regular. Las apuntadas en primer término pasarán al edificio nuevo. Las otras, conjuntamente con las regulares, quedarían en el edificio actual.

FECHA

Aún no se sabe la fecha exacta de la inauguración. Creo que se ha de producir, como les decía ayer, al iniciarse la próxima temporada veraniega.

Este Terminal charter, cuenta con tres bloques, con cierta independencia cada uno, eso es cuanto sé por el momento. Ya más adelante podré darles una información más completa.

AUMENTO

La compañía Modernair, cuyo delegado en Mallorca es D. Ramón Rullán Jr., estuvo realizando entre 7 y 8 vuelos semanales durante la temporada anterior, y en la actualidad —y durante todo el invierno— mantendrá dos vuelos, ambos los domingos, pero para la próxima temporada veraniega, el aumento será del 100 %, pues pasarán a tener 15 vuelos semanales.

Ayer conocí al señor D. Ramón Lladó, jefe de campo de Modernair, que prepara un interesante programa que seguramente ha de poner en marcha a fines de marzo.

LA CIFRA

La cifra exacta de pasajeros de 1971 ha sido de 6.166.447. Lo cual permite observar que entre el día 13 de diciembre, fecha en que llegó el pasajero 6 millones, y el último día del año, se contabilizaron 166.447 viajeros.

El promedio de los últimos dieciocho días de diciembre ha sido pues de 9.247 pasajeros diarios. Mientras que el promedio diario a lo largo de los 365 días de 1971 ha llegado a 16.984. Cantidad que otros años —no hacen muchos— solamente se lograba en los meses más espléndidos del verano.

DECIMA VEZ

Ayer marchó la familia Klebers, formada por un matrimonio y un hijo, y que había venido una semana atrás, por décima vez, y se había alojado, también por décima vez, en el hotel Marcaud.

Me los presentó el señor Roca de Transueuropa, agencia alemana que se encargó de atenderlos, y supe que además de haber cumplido su décima vacación en la isla, esta familia ha adquirido un piso. Por lo que no sé si volverán al mismo alojamiento en las próximas visitas.

Hasta mañana.  
COCO MENESES

«LA VERDAD», DE NUEVO  
UNA CUESTION SIN ARREGLO



«La verdad» vuelve a estar manca. Manca de dedos, y por más señas sucia. La cosa, al parecer no tiene remedio. «La Verdad», quizás sea su sino, pocas veces está limpia. Su limpieza a lo sumo dura unos cuantos días. Sus manos, ídem de ídem. La cuestión es ésta: «La Verdad», esta figura simbólica que señala la leyenda que figura al pie del monumento palmesano a D. Antonio Maura, nuestro insigne político, de nuevo aparece, como diría un cronista de sucesos, horriblemente mutilada. A la pobre musa, le faltan nuevamente varios blancos y delicados dedos de su mano derecha.

Nuestros ediles, han puesto, en numerosas ocasiones, remedio a tanto mal. La estatua ha sido varias veces restaurada y colocados de nuevo en su lugar los dedos. No se les puede achacar por ello mala voluntad. Pero «La Verdad» y su entorno precisan ahora, de nuevo un poco de atención.

Los niños de Palma, se ha dicho en numerosas ocasiones,

precisan de lugares para sus juegos, precisan de espacios especialmente destinados para ellos. Esto es mas urgente que el pan. Mas urgente aun que arreglar de nuevo la verdad. Pero los niños de Palma, no tienen precisamente esto que necesitan, y no tienen más remedio que jugar donde puedan, que con un poco de suerte será una plaza o una calle llena de coches mal aparados. La plazuela de Santa Catalina Thomás, es el único lugar en donde pueden correr un poco a sus anchas los pequeños de aquella zona, y esta es la cuestión. No puede mantenerse un monumento en condiciones dignas, si está situada, precisamente, en un lugar en donde forzosamente los niños, a falta de otra cosa, ocupan sus horas libres. Es cosa incompatible. Y no podemos juzgar a los niños por tanto, del reiterado destrozo. La cuestión es otra.

G. S. V.

(Foto Archivo).

AUDITORIUM  
RECITAL  
MARIA DEL MAR BONET



VIERNES, DIA 7, A LAS 10 DE LA NOCHE

Reserva anticipada de localidades  
teléfono, 23 47 35.

RECLUTAMIENTO Y  
MOVILIZACION

EDICTO

Don Federico Galvache Arroyo, Capitán de Navío de la Armada, Comandante Militar de Marina de Mallorca.

Hago saber: Que se va a proceder a la formación del Alistamiento del Reemplazo de 1973 para el servicio de Marinería de la Armada, y recordando a los Inscritos que cumplen los 19 años en el año actual, la obligación que tienen de acudir por sí, o por persona que los represente, a la COMANDANCIA MILITAR DE MARINA o AYUDANTIA a que pertenezcan durante la SEGUNDA QUINCENA del presente mes de ENERO para comprobar que se hallan comprendidos en la relación preparatoria del ALISTAMIENTO o reclamar su inclusión, caso de no figurar en ella.

Lo que se publica para general conocimiento.  
Palma, 3 de enero de 1972.  
EL C. DE N. COMANDANTE MILITAR DE MARINA  
Federico Galvache Arroyo

CAPITANIA  
GENERAL DE  
BALEARES

AUDIENCIAS

Audiencias recibidas por S.E. el Capitán General de Baleares en el día de hoy:

Excmo. Sr. don José Enrique de Navarra y Tovia, General de Brigada de Artillería, en reserva.

Sr. don Juan Obrador Tauler Coronel de Artillería, retirado, Presidente del Centro de Pasivos de Baleares, acompañado de don Gabriel Llopart Martínez, Coronel de Artillería, retirado, Vice-Presidente de dicho Centro.

Sr. don Juan Tomás Riutort, Coronel de Infantería retirado.

Sr. don Juan de Miguel, Coronel de Infantería, retirado.

ARTE

EXPOSICION DE PINTURAS, DIBUJOS Y GRABADOS EN LA GALERIA ARIEL



La Galeria Ariel tiene abierta al público una interesante exposición ENERO - 72 en la que figuran todos los pintores de la misma y que han realizado muestras de sus obras a lo largo de la temporada 1971, más los pintores de la permanencia de Ariel. Figuran nombres tan conocidos como Arranz Bravo, Bartolozzi, Beulas, Xam, Montañés, Montes, Jiménez y otros muchos.

Merece especial atención la obra gráfica, representada por nombres tan conocidos, como Artigau y Alvar con litografías y Goñi con aguafuertes de la mejor factura. Hay también dibujos, gouaches, etc. La exposición puede ser visitada a lo largo de todo el presente mes de Enero y en cuanto al horario de visitas, el habitual.

SE COMUNICA

a todos los poseedores de papeletas del  
Número 11.889

del sorteo que se celebrará en Madrid, hoy, 5 de Enero de 1972, cuyo depositario es D. JOSE RAYO, por error de número quedan anuladas para todo efecto. Devolviendo las papeletas les abonarán el importe.

GRAN FIESTA INFANTIL DIA REYES  
MAÑANA, 6 DE ENERO  
HOTEL REINA DEL MAR  
PTO. ALCUDIA

- 11,00 horas.— Caravana infantil para recibir a los Reyes Magos. (Salida desde el hotel)
  - 12,00 horas.— Reparto obsequios (contra entrega de tickets numerados). Servicio especial de bar y tapas.
  - 14,00 horas.— Almuerzo real para los que deseen permanecer todo el día en Alcudia (tenis, caballos, mini-golf, burritos, bicicletas, ping-pong).
- Reserve desde HOY: Tel. 22 17 89 de Palma o al 614 de ALCUDIA.



ESTA NOCHE, EL BARCO

ESPECIAL DE LOS

REYES MAGOS

En el puerto, ayer, poco movimiento; escasas entradas y, como estaba previsto, nada interesante. Todo, lo poco que de sí dio la jornada, se redujo a la llegada de los consabidos correos de la Trasmediterránea y a unos pocos mercantes españoles llegados en su mayoría desde puertos próximos y transportando sendos lotes de carga general. Un día, por lo tanto, aburridillo.

ENTRADAS

Los buques llegados ayer fueron los siguientes: «Soton», desde Valencia con carga general. «Bahía de La Coruña», desde Barcelona con carga general. «Rivana-lón», desde Valencia con carga general. «Cala Marsal», llegado de Barcelona con carga general. «Juan Claudio», desde Alicante con carga general. «Rolon Plata», desde Valencia con carga general. «Santa Cruz de Tenerife», entrada desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», de Valencia con carga general. «Cala Antena», desde Valencia con carga general. «Marqués», desde Porto Colom con carga general.

ESPERADOS

En el capítulo de buques esperados para los próximos días, nada o casi nada. Entre lo poco, el trasatlántico francés del que después nos ocuparemos. O sea, que es presumible —y no queremos con ello pecar de «adivinos»— que el día de hoy resulte, también, flojo.

«MESSALIA»

Como ya adelantábamos ayer, para hoy es esperado nuevamente en los muelles de Peráires el «car ferry» francés «Massalia», que yo nos visitó días atrás, en su primera escala palmesana. El buque en cuestión, ahora, estará en Palma por espacio de un par de horas, el tiempo de tomar y desembarcar pasaje así como unas partidas de carga.

FIESTA INFANTIL

Y, a primeras horas de la tarde, tendrá lugar a bordo del buque de la VI Flota de los Estados Unidos surto en el Dique del Oeste, una fiesta infantil en honor de los niños huérfanos acogidos en los distintos establecimientos palmesanos. En el transcurso de la misma, amén de recorrer el buque, se les obsequiará con una merienda y diversos regalos.

Un simpático detalle, vamos, de los chicos de la Sexta Flota. Y un punto más que se adjudica el Agente Consular en Palma el entrañable amigo Tommy Bestard.

TRANQUILIDAD

Los muelles palmesanos, debido al escaso movimiento de los tres últimos días, están prácticamente vacíos. De una manera especial, como ocurre siempre, los de Peráires y Dique del Oeste.

REYES MAGOS

En el puerto todo tiene ya un claro color de fiesta, de fiesta grande para los chicos, pues hoy por la tarde desembarcarán en la Escalera Real sus Majestades de Oriente, Melchor, Gaspar y Baltasar. Como otros años, los tres Reyes Magos llegarán en el Barco Especial, cargado de juguetes, y, sobre todo, de ilusión.

Y por hoy nada más. Hasta mañana y buenos días.  
ESTADO DEL MAR

La provisión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

DELEGACION PROVINCIAL  
DE TRABAJO

FAMILIAS  
NUMEROSAS

Las Familias Numerosas que a tenor de lo previsto en el artículo 6 de la Ley de 19 de junio p.d.o y 8º de su Reglamento, aprobado por Decreto de 23 de diciembre último, cambien de categoría, aunque no varíe el número de miembros de la familia, para poder hacer efectivos los derechos asignados a la superior categoría, es necesario procedan a la renovación del Título en las Oficinas de esta Delegación.

Palma Mallorca, 3 de enero de 1972.  
El Delegado de Trabajo. — José Salazar Belmar.

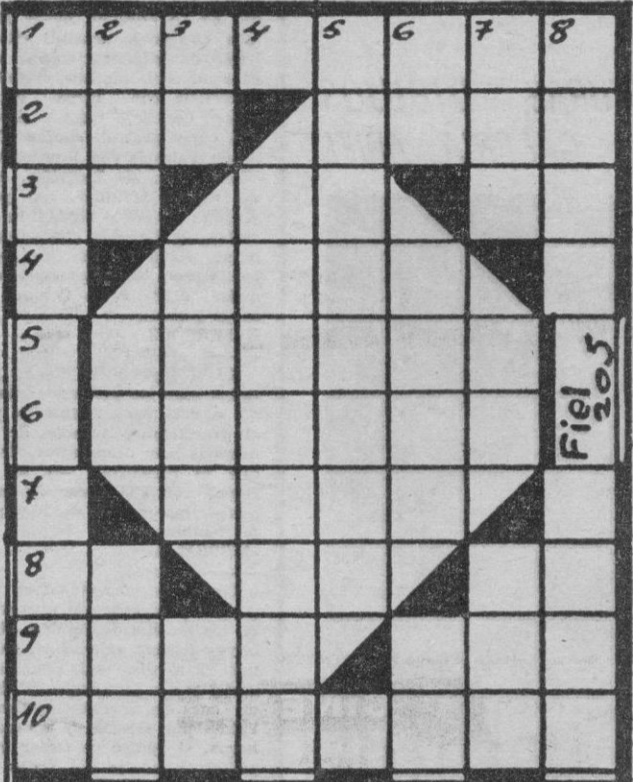
tiempo entretenido con "Baleares"

Coplas sin Malicia

La «canalla» mallorquina de júbilo vibra ya, porque pronto llegará la Caravana divina.  
 Suenan en todo lugar solo tres nombres, lector: Son los nombres de Melchor, de Gaspar y Baltasar.  
 Hoy mismo, al anochecer, al anochecer incierto, desembarcando en el Puerto todos los podremos ver.

VISPERA DE REYES

La noche se pasarán por ventanas y balcones y juguetes a montones a los niños dejarán.  
 Y, cumplida su misión, se alejarán nuevamente a las ciudades de Oriente donde tienen su mansión.  
 Se perderán sus figuras con sus camellos y potros. Y a los viejos... a nosotros nos dejarán las facturas.  
 GIL ARRIBATO



CRUCIGRAMA

NUMERO: 6

**HORIZONTALES.** — 1: Escopeta corta; 2: Emplee. Nación asiática; 3: Símbolo químico. Antigua nota musical, Pronominal; 4: Marchabas; 5: Especie de palma usada en tintorería (pl.); 6: Viento sudeste; 7: Halcón emplumado; 8: Conjunción latina. Siglas comerciales. Río ruso; 9: Manojó de flores. Fruto de la vida; 10: Delatarán.

**VERTICALES.** — 1: Cama infantil. Espuerta grande; 2: Adverbio de modo. Naípe. Onomatopeya del reloj; 3: Nota musical. Arco que ostenta los siete colores del prisma. Onomatopeya de la voz del toro; 4: Fértiles, abundantes; 5: Caja para la brújula; 6: Marchar. Recipiente de tela. Antigua ciudad caldea; 7: Embarcación. Bajo de . Alga marina; 8: Valle de los Pirineos. Ciudad argentina.

SOLUCION AL NUMERO 5

**HORIZONTALES.** — 1: Alojaron; 2: Res. Leva; 3: ¡Ayl. Pl. As; 4: Cama; 5: Marabú; 6: Arañar; 7: Amad; 8: Ca. Es. Sí. 9: Osar. Yen; 10: Rebajara.

**VERTICALES.** — 1: Aral. Icor; 2: Ley. Ma. Ase; 3: Os. Cara. Ab. 4: Paramera; 5: Alimañas; 6: Re. Abad. Ya; 7: Ova. Ur. Ser; 8: Nasa. Bina.

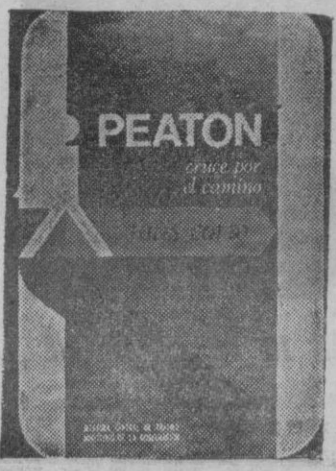
7 errores



1. — RAMITA ARBOL. 2. — LATIGO. 3. — BIGOTE GATO. 4. — CEJA CABALLO. 5. — MOSCA. 6. — RAYA INTERIOR SILLA CABALLO. 7. — CRIN COLA CABALLO.

«E BELLO PEDALARE IN CITTA»

Los romanos han vuelto a descubrir el encanto de la bicicleta: «Es bello pedalear por la ciudad», escribe en «La Stampa» Laura Bergagna. Aunque no es, en modo alguno, original. Los romanos no hacen sino seguir la moda instaurada, con creciente éxito, en Londres y Nueva York. Donde las bicis cada día gozan de un mayor predicamento, y sobre cuyo tema, hasta los psiquiatras han opinado. Parece ser que el por los españoles todavía añorado y deseado automóvil, acaba produciendo una especie de claustrofobia cuando hay que utilizarlo día tras día en calles abrumadas por intensísimo tráfico, mientras que la bicicleta «ofrece una sensación embriagadora de libertad».



**EN ANDRAITX**  
 Se necesita repartidor para este periódico  
 Informes: D. Francisco Alemany  
 General Franco, 110 - ANDRAITX

**Garza**  
 Servicio de Asistencia Técnica  
 En invierno veranee tranquilo. Garza nunca falla. Y si falla, qué?  
 Entonces conocerá el más servicial Servicio de Asistencia Técnica.  
  
 ELECTRICA COMERCIAL INDUSTRIAL  
 San Manuel, 175 MAHON  
 FRIGORÍFICOS SABRAFIN  
 Pasaje Sirio, 12 - Tel. 27 14 19  
 PALMA DE MALLORCA

**FELICES REGALOS**  
  
 ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**  
 AVDA. JAIME III, 106

# hoy, literatura

## MAÑANA, EL PREMIO NADAL

### ESTE AÑO: OBRAS TRADICIONALES Y EXPERIMENTACIONES

### SON LAS TENDENCIAS ACUSADAS ENTRE LAS 102 NOVELAS PRESENTADAS

Esta es la vigésimo octava edición del Premio Eugenio Nadal y la concurrencia al mismo, tanto de autores conocidos como de noveles, es muy selecta. Los escritores españoles confían en el Nadal y en su fundado prestigio para lanzar sus obras. La historia del Premio está repleta de nombres famosos hoy en las letras españolas. Las tendencias y tentativas literarias de este año son muy diversas, desde las obras más tradicionales y realistas hasta los intentos para renovar los sistemas de expresión y técnicas narrativas. Siguen afluyendo al Premio Nadal autores hispanoamericanos, que son muchos entre las 102 novelas presentadas este año; el auge de algunos escritores del otro lado del Atlántico hace que muchos se sientan atraídos por el Nadal y concurren a él en número cada año creciente.

#### LOS NADALES

- He aquí la lista de obras y autores premiados desde 1944 hasta 1970.
- 1944. «Nada», de Carmen Laforet.
  - 1945. «La luna ha entrado en casa», de J. F. Tapia.
  - 1946. «Un hombre», de José María Gironella.
  - 1947. «La sombra del ciprés es alargada», de Miguel Delibes.
  - 1948. «Sobre las piedras grises», de Sebastián Juan Arbó.
  - 1949. «Las últimas horas» de José Suárez Carreño.
  - 1950. «Viento del Norte», de Elena Quiroga.
  - 1951. «La Noria», de Luis Romero.
  - 1952. «Nosotros los Ríveros», de Dolores Medio.
  - 1953. «Siempre en capilla», de Luisa Forrellad.
  - 1954. «La muerte le sienta bien a Villalobos», de Francisco José Alcántara.
  - 1955. «El Jarama», de Rafael Sánchez Ferlosio.
  - 1956. «La frontera de Dios», de José Luis Martín Delcalzo.
  - 1957. «Entre visillos», de Carmen Martín Gaité.
  - 1958. «No era de los nuestros», de José Vidal Cadellans.
  - 1959. «Primera memoria», de Ana María Matute.
  - 1960. «Las ciegas hormigas», de Ramiro Pinilla.
  - 1961. «El Curso», de Juan Antonio Payno.
  - 1962. «Muerte por fusilamiento», de José María Mendiola.
  - 1963. «El día señalado», de M. Mejía Vallejo.
  - 1964. «El miedo y la esperanza», de Alfonso Martínez Garrido.

- 1965. «El buen salvaje», de Eduard Caballero Calderón.
- 1966. «La zancada», de Vicente Soto.
- 1967. «Réquiem por todos nosotros», de José María Sanjuán.
- 1968. «Un hombre que se parecía a Orestes», de Alvaro Cunqueiro.
- 1969. «Las hermanas coloradas», de Francisco García Pavón.
- 1970. «Libro de las memorias de las cosas», de Jesús Fernández Santos.

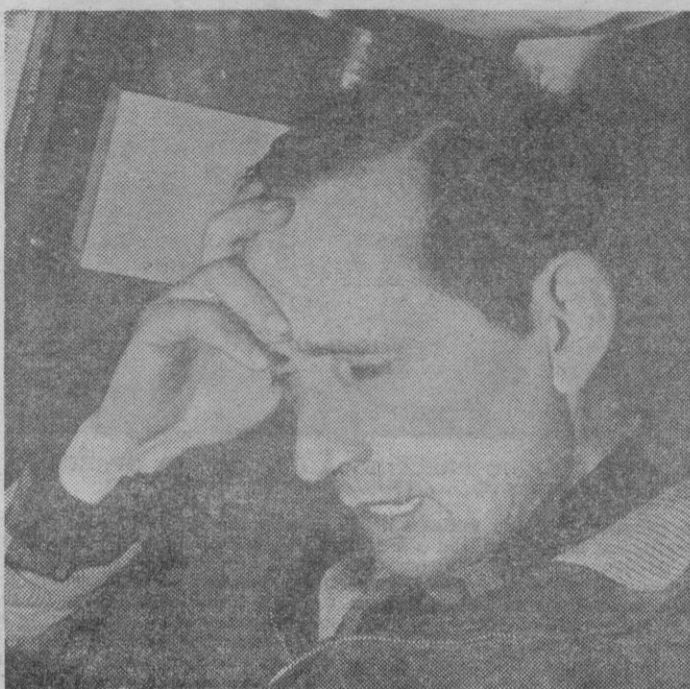
#### LOS FINALISTAS

- Y he aquí también, para recordación, las obras finalistas a lo largo de esos mismos años.
- «En el pueblo hay caras nuevas», de José María Álvarez Blázquez.
  - «Cerca de Oviedo», de Francisco García Pavón.
  - «Cinco sombras», de Eulalia Galvarriato.
  - «Hospital General», de Manuel Pombo Angulo.
  - «Destino negro», de Manuel Mur Oti.
  - «El huerto de Pisadiel», de Carlos de Santiago.
  - «El mar está solo», de F. Montero Galvache.
  - «Historias de Valcanillo», de Tomás Salvador.
  - «La ciudad sin horizontes», de S. Fernández Nicolás.
  - «La gota de mercurio», de A. Núñez Alonso.
  - «Días turbulentos», de Angel Oliver.
  - «Viboras», de Héctor Vázquez Azpiri.
  - «Central eléctrica», de Jesús López Pacheco.

«Ayer: 27 de octubre», de Laufo Olmo.  
 «El carnaval de los gigantes», de Claudio Bassols.  
 «La mina», de Armando López Salinas.



CARMEN LAFORET, LA PRIMERA GANADORA DEL "NADAL" CON "NADA".



MIGUEL DELIBES QUE, EN PLENA JUVENTUD OBTUVO EL FAMOSO PREMIO NOVELISTICO.

«Hombres varados», de G. Torrente Malvido.  
 «La cuerda rota», de Pablo Antoñana.  
 «El crimen», de Manuel Barrios.  
 «Coral», de Marino Viguera.  
 «La espuela», de Manuel Barrios.  
 «Los buscadores de agua», de Juan Fariás Díaz-Noriega.  
 «Gambito de alfil de rey», de Carmelo M. Lozano.  
 «El reinado de Witiza», de F. García Pavón.  
 «Sede vacante», de Eduardo García.  
 «El candidato», de Luis Ricardo Alonso.  
 «De las Armas a Montemolín», de Gabriel G. Badell.  
 La noche de Reyes, mañana, en

el transcurso de la fiesta literaria en el Ritz barcelonés, otro famoso «Nadal» será conocido. Y otros premios importantes, asimismo, saltarán a la palestra. Por ejemplo el «Premio Josep Pla», que se otorga para estimular la narrativa catalana. Terenci Moix y el mallorquín Baltasar Porcel fueron los dos primeros ganadores del Pla en sus iniciales convocatorias. Y esa misma noche también se conceden el premio de reportajes «Manuel Brunet» y el de reportajes fotográficos «Ramón Dimas».

Aunque el real protagonista de esta noche de Reyes, en Barcelona, será una novela, la ganadora del «Nadal».

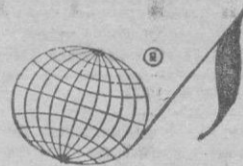
UN ALTO EN EL CAMINO QUE SE CARACTERIZA POR UNA CORDIAL ACOGIDA

## RESTAURANTE CA'N PENASSO

Km. 14.800 CARR. DE SOLLER

TAMBIEN LE BRINDA EL CLIMA SONORO DE LAS GRATAS MELODIAS PROGRAMADAS POR

# MUZAK®



MUZAK BALEARES

C/. BERENGUER DE SANT JOHAN, 19 - 3  
 TELS: 21 45 44 - 45

## CINE PALACIO DE LA PRENSA

3.ª SEMANA y sigue triunfando la película de los niños



HOY CAMBIO DE COMPLEMENTO

# SAM

# WHISKEY

Color - con BURT REYNOLDS y CLINT WALKER

Espectacular y divertida aventura en el Oeste



ANA MARIA MATUTE OTRA DE LAS IMPORTANTES ESCRITORAS ESPAÑOLAS GALARDONADAS CON EL "NADAL".

GENEROS DE PUNTO

# Jerpunt

DIRECTAMENTE DE FABRICA  
 REY SANCHO 50-52

PARA SUS OBSEQUIOS DE REYES

**JERPUNT TIENE LA MAS COMPLETA Y FASCINANTE COLECCION DE TODO TIPO DE PRENDAS DE PUNTO PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑO**

**¡¡VENGA DONDE HAY MAS PARA ELEGIR!!**

# Almacenes FUSTER

CAMPAÑA REYES

REGALE CORTES VESTIDO PUNTO LISOS Y ESTAMPADOS

PRECIOS REBAJADISIMOS

TROZOS - RETALES

LOCAL

A SOLO OCHO DIAS DE DISTANCIA

# LAS II JORNADAS CULTURALES, PREAMBULO DE LOS «PREMIOS CIUDAD DE PALMA», HACIA EL MAS ROTUNDO EXITO

**Lafuente Ferrari, Fraga Iribarne, Dámaso Alonso y Cruz Martínez Esteruelas, sus conferenciantes**

Almuerzo informativo. Primero del año 1972. Anfitriones, el Alcalde interino de Palma, don Guillermo Sureda Meléndez y el Concejal de Cultura, don Gabriel Tous Amorós. Presente, y en la presidencia, el también Concejal señor Moragues. Periodistas y radiofonistas y, entre los primeros, nuestro querido compañero Gabriel Fuster "Gafim", Secretario General de los "Premios Ciudad de Palma", aperitivo de entrada de la apetitosa y gastronómicamente sesión de trabajo que contó, entre otros platos fuertes los de las "II Jornadas Culturales", la "Fiesta de los Octogenarios" más los bien condimentados y abundantes de La Caleta. Un banquete, en fin, de campanillas. Y en un ambiente tan cordial, tan afable, tan sencillo, que la digestión no precisó de aguas gaseosas. Así da gusto.

Vayamos por partes. PREMIOS CIUDAD DE

PALMA 1971

A la convocatoria de los Premios Ciudad de Palma 1971 que se adjudicaron el próximo día 20 de enero, se han presentado 158 obras, de las cuales 11 optan al premio de novela; 79 al premio de poesía en castellano; 13 al premio de poesía en lengua vernácula; 18 al premio de teatro; 8 al premio de periodismo para prensa nacional y extranjera; 1 al premio de periodismo radiofónico; 22 al premio de pintura; 4 al premio de fotografía en blanco y negro; y 2 al premio de fotografía en color. El premio de investigación, también recogido en la presente convocatoria, tiene sin embargo prorrogado su plazo de presentación de obras hasta el día 31 de octubre de 1972, para ser adjudicado en la convocatoria del año próximo.

Con relación a los años anteriores la participación de obras no ha sufrido modificación sensible. Se mantiene el premio de poesía en castellano con un mayoritario nivel de participantes. En cuanto al premio de pintura, ha aumentado sensiblemente la participación, tanto en número como en calidad. En cambio con relación al premio de novela, de 25 trabajos presentados el pasado año, se ha pasado a 11 en el presente, a pesar de que el premio había sido aumentado a 150.000.— ptas. e incluso está previsto un premio especial de 75.000.— ptas. a la mejor novela finalista cuyo autor sea natural de Baleares o resida en la Provincia. Con ello nuestro certamen acusa un fenómeno de crisis, similar al de otros concursos nacionales, aunque independientemente del número de obras presentadas, podría darse el caso de que su calidad hubiese aumentado.

De año en año el Excmo. Ayuntamiento ha ido aumentando su atención hacia el certamen, cuidando de su más amplia divulgación, mejora de las Bases de Convocatoria, ayuda económica a las obras galardonadas que se publiquen y mayor dotación de los premios. De una consignación global de 37.500.— ptas., cuando se constituyeron en 1955, pasamos en la anterior convocatoria a 520.000.— ptas., y en ésta a 609.000.— ptas.

Este esfuerzo municipal se ha visto siempre respaldado por unos Jurados competentísimos y la consiguiente confianza de los participantes. Estos, en la actual convocatoria, son en su mayoría procedentes de la Península y una cuarta parte aproximadamente, son mallorquines. Merece destacarse, al igual que en años anteriores, una nutrida representación de autores de países sudamericanos, en especial de Argentina, Chile, República Oriental del Uruguay y Perú.

La dotación económica de los premios convocados este año, en sus respectivas variantes, es la siguiente: Gabriel Maura, de novela 150.000.— ptas., y otro premio de 75.000.— ptas. a la novela finalista de autor Balear o residente en la Provincia; Juan



UN MOMENTO DE CHARLA INFORMATIVA QUE PRECEDIO AL ALMUERZO OFRECIDO AYER POR NUESTRO AYUNTAMIENTO. — (Foto JUANET, hijo).

Alcover, de poesía en castellano y poesía en lengua vernácula, 35.000.— ptas. a cada uno; Bartolomé Ferrá, a una obra teatral, 60.000.— ptas.; Miguel de los Santos Oliver, en sus dos variantes de prensa local y prensa nacional o extranjera, 30.000.— ptas.; José Fuster, de periodismo radiofónico, 30.000.— ptas.; Pintor Antonio Ribas, de pintura, 50.000.— pesetas; Premio especial de Investigación, 100.000.— ptas.; y Premio especial de fotografía, en color y blanco y negro, 8.000.— y 6.000.— ptas. respectivamente.

Debemos destacar igualmente la variante que este año se establece para la concesión del Premio de Periodismo a la mejor labor realizada durante el año en curso a través de la Prensa Local. Dicho premio que no exige la previa presentación de los optantes, lo adjudicará el Alcalde previa propuesta de una Comisión Especial, formada por las personas más representativas de las Entidades Culturales, Económicas y Deportivas de mayor arraigo en el Municipio.

## II JORNADAS CULTURALES EN PALMA DE MALLORCA

Las Jornadas Culturales en Palma de Mallorca, organizadas por el Excmo. Ayuntamiento, nacieron el año pasado estrechamente vinculadas a los actos de adjudicación de los Premios Ciudad de Palma. En años anteriores, durante el mismo acto de la cena de los Premios Palma, intervenía una personalidad destacada de nuestras letras, a título de mantenedor, dando mayor brillantez y contenido al acto. Sin embargo en gran parte por lo inadecuado de las circunstancias ambientales, de la cena, el discurso del mantenedor no era apreciado en todo su valor. De ahí que se pensase en superar lo que la figura del mantenedor significaba, pero centrándolo en el marco adecuado de una sala de conferencias y a través de todo un ciclo que se extendiese sobre disciplinas varias.

Partiendo del mencionado criterio el pasado año se desplazaron a Palma personalidades indiscutibles de nuestro quehacer intelectual, como Gregorio Marañón Moya, que disertó sobre «La vida española en el siglo XIX: Homenaje a Gustavo Adolfo Bécquer en su centenario»; Juan José López Ibor, con su «Segunda carta al padre»; el Marqués de Lozoya, sobre «La pintura española en el siglo XIX»; Julián Marías con el tema «Hombre y mujer como figuras de la vida humana»; y Camilo José Cela con «Teoría de un refranero geográfico español».

Para el presente año, como segunda edición de las Jornadas, ha sido cuidadosamente preparado

un programa sobre temas varios de singular actualidad, todos a cargo de figuras del más reconocido magisterio. De este modo y en el corto espacio de seis días, previos a la adjudicación de los Premios Ciudad de Palma, desde el homenaje a la indiscutible figura de Picasso, pasando por el estudio del interesante fenómeno literario catalán de «Tirant lo blanc», enfocado por el propio Director de la Real Academia, y el análisis sociológico de temas palpitantes como la mujer en la sociedad contemporánea y la realidad de las últimas generaciones españolas con sus tensiones y enfrentamientos; la ciudad de Palma podrá disfrutar de un sólido entramado de cuestiones intelectuales tratadas con el más sólido rigor universitario.

Las conferencias se darán en la sala Mozart del Auditorium, a las 8 h. de la tarde según el siguiente programa:

Día 13 de enero —jueves:  
El Arte de Picasso. Variación y distorsión. — Por Enrique Lafuente Ferrari. — Presentación a cargo del profesor Santiago Sebastián.  
Día 14 de enero —viernes:  
La mujer en la sociedad actual. Por Manuel Fraga Iribarne. Presentación a cargo del periodista Don Gabriel Fuster Mayans.  
Día 15 de enero —sábado:  
El realismo de Tirant lo blanc. — Por Dámaso Alonso. Presentación a cargo del profesor Angel Raimundo Fernández.  
Día 18 de enero —martes:  
Mito y realidad en las generaciones españolas contemporáneas. — Por Cruz Martínez Esteruelas. — Presentación a cargo del profesor José Salazar Belmar.

Una nota, sin duda importante. La asistencia a las conferencias de estas II Jornadas Culturales será pública, rogándose a cuantos estén interesados en asistir soliciten sus invitaciones en el Ayuntamiento, Negociado de Cultura. A nadie se negarán... mientras queden.

Y, por último, tercero de los temas tratados en el almuerzo de trabajo. Un tema al margen de los anteriores, pero que tiene también un marcado interés.

## LA FIESTA DE LOS OCTOGENARIOS

La fiesta de los octogenarios se ha venido celebrando anualmente, gracias a una feliz iniciativa de Don Monserrate Mascaró, que hasta su fallecimiento en 1966, cuidaba personalmente de su organización, mediante una emotiva jornada de fraternidad.

Para premiar los desvelos de Monserrate Mascaró, el Excmo. Ayuntamiento Pleno en sesión de 10 de enero de 1966, instituyó con carácter anual el premio Monserrate Mascaró para galardonar al mejor trabajo en prosa o en verso publicado en la provincia de Baleares en homenaje a la vejez.

Desde la creación de dicho premio con el nombre de Monserrate Mascaró, el Excmo. Ayuntamiento hizo suya la iniciativa de una jornada de confraternidad, de tal modo que desde 1966, junto con la entrega solemne del premio periodístico, se celebraba en el salón de actos del Ayuntamiento en homenaje a la vejez.

Anualmente desde aquella fecha, la Comisión de Cultura ha venido convocando el premio periodístico y un Concejal delegado expresamente por la Alcaldía, preparaba el acto social, que coincidía entre los últimos días de octubre y primeros de noviembre.

También este año convocó el premio Monserrate Mascaró, adjudicándose por acuerdo de la Comisión Municipal Permanente en 12 de noviembre último a las obras tituladas «La senectud como antipoda de la juventud en la Hoja del Lunes por Don Francisco Javier Merino Ramonell y «Little old lady passing by» (Una ancianita que paseaba) publicada en Majorca Daily Bulletin por doña Stella Pugh.

Dado que en la última fiesta de los octogenarios, celebrada en octubre de 1970, se puso de manifiesto la escasa asistencia de ancianos en relación con las invitaciones que fueron cursadas, dado en gran parte por la inclemencia del tiempo, que en estas épocas del año plantea las consabidas gripes, según comentarios hechos en su día, se pensó en trasladar la fiesta a una época que para ningún anciano resulte desagradable salir a la calle. De ahí que a la última adjudicación de los premios Monserrate Mascaró, en noviembre último, no se uniese la acostumbrada fiesta de homenaje a la vejez, para tributarla con mayor asistencia en las fechas primaverales siguientes.

Todo lo demás fue comer y charlar. Charlar del todo. Del Castillo de Bellver, del Patrimonio Artístico, del Baluarte de San Pedro... de todo. Charla y anécdotas ajenas. Transcurrir de unas horas muy gratas. Palabra.

MIGUEL ANGEL MARTINEZ CAMPOS.  
(Foto JUANET, hijo).

## HABLAR DE FE

por M. CLADERA MATAS

«Donde falta Dios, falta la razón suprema de las cosas, falta la luz primera del pensamiento, falta el indiscutible imperativo moral de que tiene necesidad el orden humano».

La Teología necesita de renovación, sino corre el peligro de anquilosarse, de no decir nada al hombre del siglo XX. Pero cuando la renovación no se verifica en el seno de la auténtica fe, sino fuera, lo que se propone como teología está en realidad usurpando el nombre.

TRES POSTURAS

Ante esta crisis de fe, se adoptan tres posturas a) Negaría: «lo que se llama crisis de fe no es más que la necesidad de renovación, que no puede hacer daño, porque es la vida que se renueva, y la vida no se equivoca nunca».

b) Afirmarla de modo alarmante: «esta crisis demuestra que la afirmación emprendida es un error, una idea del anticristo, vamos hacia la perdición».

c) Afirmarla destacando las luces y las sombras. Estas afirmaciones o posturas tienen de antemano sus rótulos preparados: progresistas, integristas, moderados. Encerramos a los hombres en estas tres fortalezas aisladas, incapaces de dar lugar al diálogo, incapaces de unir.

Pero no podemos etiquetar la fe, si se entiende que la fe es una adhesión del hombre -- inteligencia, voluntad, sentimiento -- a la Palabra de Dios, a Dios que se revela, confiando su revelación a la Iglesia, que es la maestra y la custodia, guiada por el Espíritu Santo.

Fe es, por cualquiera de sus costados, vida; porque la adhesión es del hombre vivo. Es vida porque la revelación es de Dios vivo.

Si se intenta frenar esta vida con unos endecasílabos: eso ya no es fe.

La fe se ha soltado de la atadura humana dejando que la etiqueta sea sólo etiqueta de sí misma.

No se trata de ver como juzgo la fe, sino de abrir inteligencia. Se trata sencillamente de no fabricar nuevas categorías, de vivir la fe, de profundizar en la fe, de estudiar la fe, cómo la fe es en la Iglesia.

No se trata de vez como juzgo la fe, sino de abrir inteligencia y voluntad, sentido y sentimiento a la fe, don de Dios. La vida, la profundidad y el estudio de la fe, no tiene como medida la conciencia de cada uno. No es cuestión de ponerse a opinar sobre la encarnación, en la Encarnación se cree y la profundidad de esta verdad ha de ser vista en la Iglesia.

Así la vida de la Iglesia es siempre nueva; así puede advertirse «la acción llamada del Espíritu Santo que repite continuamente, para quien quiera oírle: Yo soy el que hago verdaderamente nuevas todas las cosas».

Recuerdo aquellas palabras escritas en «Le Chist, Marie et l'Eglise» del Padre Congar: «Parece como si un espíritu de cisma, en el sentido más propio de la palabra, hubiese sido infundido por el demonio en el hombre, porque en lugar de conular en lo esencial respetando las diferencias, no busca sino distinguir, oponerse al máximo, transformar en motivo de desunión lo que podría tener en comunión con los otros».

ACEPTAR LA VERDAD POR ENCIMA

## DE LA OPINION

La actitud del cristiano ante la actual crisis de fe ha de ser, no adaptar la fe a las personales preferencias, convirtiéndose en juez de la Iglesia, sino vivir la fe como es en la Iglesia, la fe de la familia.

Crisis de fe, quiere decir ordinariamente crisis de amor a la Iglesia. La solución positiva a esta crisis se traduce en una vida de más intensidad eclesial: sintiéndonos Iglesia; sintiéndonos servidores de Dios y de nuestros hermanos. Respetando las normas dadas por el Padre de familia. Siendo humildes y aceptando la verdad por encima de la opinión. Evitando que la Iglesia se convierta en un conjunto de caprichosos.

El espíritu urge hoy en aumento de la vida de la Iglesia en anchura, altura y profundidad. Sin destruir el pasado y sin miedo al futuro. En cualquier instante de verdadera vida hay, en el presente, un pasado que se vuelve actual, yendo hacia el futuro.

**PUERTAS PLEGABLES PYRU**

**en madera o skay papeles pintados**

**Persianas GRADULUX**

**Comercial F.L.A.P.S.A**

**Massanet, 20 (travesía Olmos)**

**Tel. 276442 • Palma**

**¡¡ PELUCAS !!**

(PARA NO PERDER SU TIEMPO)

COMODAS - ELEGANTES - MODERNAS

¡¡ VISITENOS !!

**EXCLUSIVAS, JEAN-PIERRE**

Avda. JAIME III, n.º 161 PALMA DE MALLORCA

999 PTS.  
Y... CEFILLO GRATIS

# BRANDY Y LICORES - JORGE PERELLO SERRA - DESDE 1882

LLEGO ANOCHE, VIA AEREA

# ALIATAR SIDI BEN HUD, ENVIADO ESPECIAL DE LOS REYES MAGOS, EN PALMA

«SS. MM. LLEGARAN ESTA TARDE A LAS 7'30 ESPERO QUE LOS NIÑOS DE LA CAPITAL LES TRIBUTEN UN GRAN RECIBIMIENTO»

## TODO A PUNTO EN PALMA PARA LA MAGNA RECEPCION



NUESTRO COMPANERO ENTREVISTA A S. A. ALIATAR, ENVIADO ESPECIAL DE LOS REYES MAGOS, MINUTOS DESPUES DE SU LLEGADA A PALMA. — (Foto M. Obrador)

La noche es fría y la espera, prolongada. En el Aeropuerto, animación desusada. No es necesario preguntar. Todos esperan lo que nosotros: la llegada del avión de Aerolíneas Orientales que, procedente de Jaifa, trae como pasajero de excepción a S. A. Aliatar Sidi Ben Hud, ministro plenipotenciario, enviado especial de SS. MM. los Reyes Magos.

Alrededor de una de la madrugada, el enorme avión aterriza en la pista número 3. Y, minutos

después, en el salón noble del aeropuerto, conseguimos entablar diálogo con S. A. Aliatar. En pie, porque el tiempo apremia y el enviado especial de SS. MM. ha de resolver no pocas cuestiones esta misma madrugada.

—Alteza, ¿qué misión le trae a Palma?

—Preparar el protocolo y la estancia de SS. MM. los Reyes Magos en esta capital.

—¿Cuándo llegarán SS. MM. a Palma?

—Esta mañana, cuando salí de

Jaifa embarcaban en el barco Jumbo, con el que llegarán a ésta a las siete y media de la tarde de hoy.

—¿Cuál es la razón por la que vienen en barco?

—Son dos las razones: la primera es que traen tantísimos paquetes, tal infinidad de bultos y equipaje, que el viaje en avión resultaría fabulosamente caro. Y por otra parte, S. M. el Rey Melchor se mareó en avión.

—¿A qué se debe esta cantidad de equipaje?

—Son paquetes de juguetes para los niños de Palma; para todos los niños que hayan sido buenos en el transcurso del año 1971.

—¿Qué tal su viaje, Alteza?

—Muy pesado. Tenga en cuenta que salí muy temprano y son muchas horas de avión. Oiga, ¿saben que tienen por aquí una temperatura mucho mejor de lo que me esperaba?

—¿Cuál es el programa de su estancia en Palma?

—Cumplimentar a las autoridades de la Isla, por la mañana; ir al Ayuntamiento con el fin de que me den un censo de niños que han sido buenos y hablar con los maestros para que me informen acerca de los muchachos que más han estudiado. Y, por la tarde, a las siete y media organizar la gran recepción a SS. MM. los Reyes que, según creo, desembarcarán en la escalera real situada en el Paseo de Sagrera.

—¿Le han dado algún encargo SS. MM. antes de separarse en Jaifa?

—Sí, que salude a todos los niños y niñas de la capital y que esperen que acudan todos a recibirlos.

—¿Alguna cosa más?

—Pedirle un favor. Que aprovechando esta entrevista que ha tenido la gentileza de hacerme para «BALEARES», incluya usted en lugar destacado, para que se enteren todos los palmesanos, el horario e itinerario de la Cabalgata.

—Favor cumplido.  
MIGUEL ANGEL MARTINEZ CAMPOS

### HORA DE LLEGADA DE SS. MM.:

Siete y media de la tarde.

### LUGAR DE DESEMBARCO:

Escalera real, junto al Paseo de Sagrera. Tras saludar a las autoridades que acudan a cumplimentarles, se trasladarán a pie hasta el BELEN VI-

VIENTE instalado en el Consulado del Mar. Después de adorar al Niño-Dios, se forma la Cabalgata con el siguiente

Avenida Jaime III  
Paseo de Mallorca.

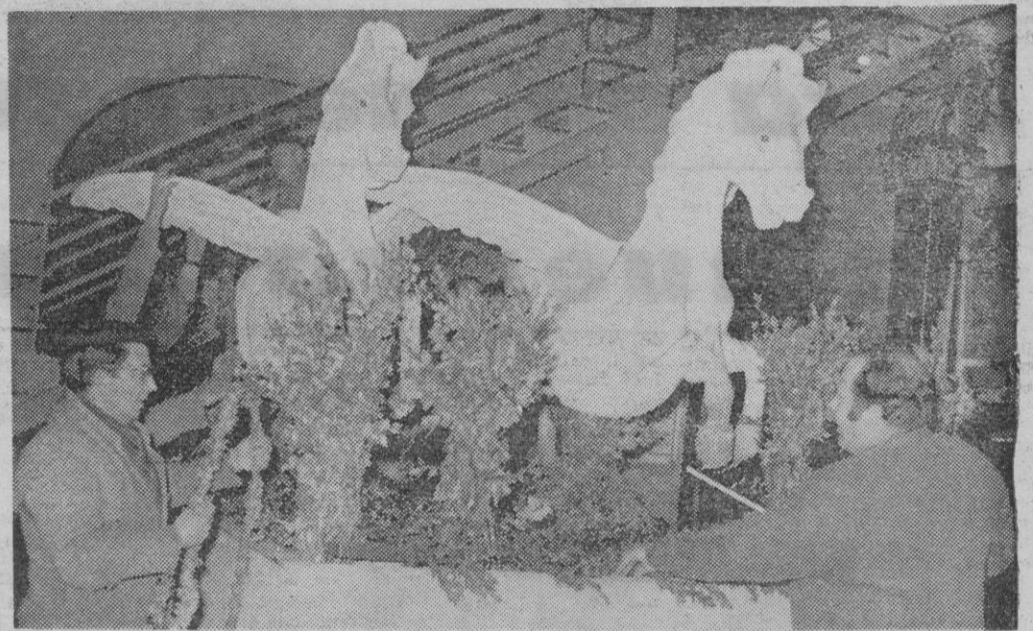
### TODO A PUNTO PARA LA GRAN RECEPCION

Puestos al habla con la Delegación Provincial de la Juventud organizadora de la Cabalgata, nos comunica que está todo a punto para la espléndida recepción que se piensa dar a SS. MM. los Reyes Magos.

Carrozas, caballos, miles de niños, bandas de música... un apoteosis que supera el más optimista sueño de los niños palmesanos. Este año, sí. Este año SS. MM. tendrán el recibimiento que merecen.

### RECORRIDO:

Paseo de Sagrera  
Antonio Maura  
Conquistador  
Poeta Tous y Maroté  
José Antonio  
Paseo Generalísimo  
(Borne)  
Plaza Pío XII

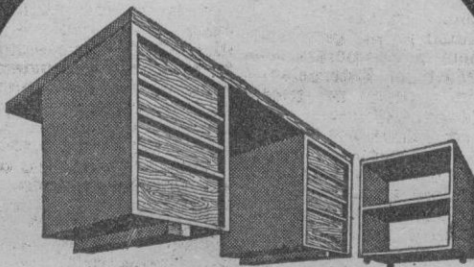


TODO A PUNTO PARA LA GRAN RECEPCION... EN LA TARDE DE AYER, SIN TREGUA AL DESCANSO, SE DABAN LOS ULTIMOS TOQUES A LAS CARROZAS QUE FORMARAN EN LA GRAN CABALGATA. — (Foto JUNET, hijo).

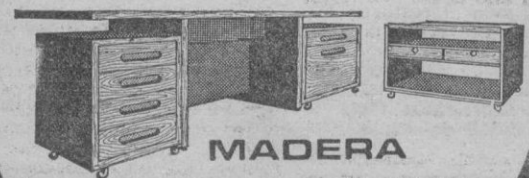
## LA NOBLEZA DE LAS MAS EXOTICAS MADERAS AL SERVICIO DEL HOMBRE DE EMPRESA



MADERA  
SERIE  
UKOLA



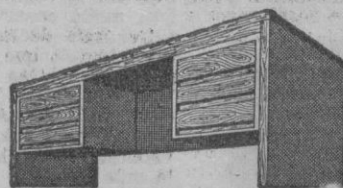
MADERA  
SERIE  
BLANCA



MADERA  
SERIE  
PALISANDRO



MADERA  
SERIE  
NOGAL



MADERA  
SERIE  
WENGHE

LA MESA DE  
DESPACHO TODO  
MADERA, SOLO

PARA LOS QUE TRIUNFAN

MESAS DE ALTA  
DIRECCION,  
DISEÑADAS Y  
FABRICADAS POR  
galo escarba  
distribuidor

muebles LA INDUSTRIAL

ANTONIO FRONTERA 14 16

TEL 256817

En Deyá, el más bello espectáculo

# LOS MAGOS DESCIENDEN ESTA NOCHE DESDE LO ALTO DE LA CORDILLERA DEL TEIX

UNA CARAVANA DE ANTORCHAS, DE GRAN PLASTICIDAD, SINGULAR MOTIVO DE ATRACCION

—Los Reyes Magos antes, únicamente mandaban a Deyá sus pajes "els seus criats", que andaban por los tejados y dejaban en las casas a través de las chimeneas, los juguetes para los niños que habían sido buenos durante el año. Pero nunca llegaban los mismos reyes en persona, porque Deyá es un lugar un poco apartado, de difícil acceso, y ello suponía tener que realizar una gran desviación en su recorrido.

Esta pequeña síntesis histórica

nos va siendo relatada por los miembros que organizan la cabalgata de Reyes Magos en Deyá, y que son la mayoría jóvenes.

—Pensamos entonces, que teníamos que conseguir el que Sus Majestades incluyeran en su itinerario a nuestro pueblo. Por ello nos trasladamos a Oriente, una comisión, en nombre de nuestros pequeños, para hacerles esta petición.

—Cómo fue la gestión?

—Obtuvimos la promesa de que

estarían presentes también en Deyá, y nos encargaron de que cuidáramos de los preparativos de su llegada.

—¿Cuántos años hace de esto?

—Este año será el cuarto.

—¿Cómo es la fiesta en sí?

—Hace más de una semana que venimos realizando los preparativos, porque queremos que cuando lleguen los magos lo encuentren todo a punto. Los padres de los niños echan las cartas en un buzón para los reyes que se instala

la previamente. Luego nos encargamos de transmitir estos pedidos a Sus Majestades.

—Los Reyes llegan a Deyá, el día 5, hoy, entre las 7 y las 8 de la noche, y bajan desde la mismísima cordillera del Teix. Una comisión de nuestros jóvenes, sale a recibirlos. Entonces todos los niños de Deyá permanecen atentos a su llegada. Ya desde que co-

mienzan a verse por las laderas de la cordillera las primeras antorchas de la cabalgata, hasta que llegan al centro del pueblo, transcurre aproximadamente una media hora. La cabalgata es impresionante y la forman SS. MM., montados en caballos, una gran escolta de pajes con antorchas, para alumbrar su camino y otros pajes con mulas enjanzadas y alforjas completamente cargadas de juguetes.

—A su llegada al pueblo, la primera visita que realizan es a la iglesia parroquial, en donde depositan sus ofrendas ante el Niño Jesús, luego descienden otra vez hacia la plaza del Ayuntamiento, en donde el Alcalde pronuncia

unas palabras de bienvenida, y desde una tarima especialmente instalada, realizan el reparto de juguetes a todos los niños que allí están congregados.

Así es la fiesta de los Reyes en Deyá, una fiesta que va a más cada año, y que constituye una auténtica y agradable sorpresa para el visitante.

La belleza del espectáculo, único en Mallorca, estriba en el descenso de la cabalgata desde la misma Cordillera. Descenso que es de una belleza singular. La Fiesta de Reyes en Deyá, en la que, por otra parte, pueden participar, —incluso en el reparto de juguetes— cuantos quieran. Es, esta noche, el máximo punto de atracción de la isla.

G. S. V.

(Foto Archivo)



## Para un mejor servicio a nuestra Ciudad



Pocas veces en la vida laboral de una provincia surge la noticia con carácter de auténtico acontecimiento. Por eso cuando la tenemos ante nosotros, le brindamos la preferencia en nuestro medio informativo.

Comercial Antonio Buades Ferrer, S. A., es el acontecimiento-noticia. Una auténtica evolución con signo positivo que ha dejado bien alto en todo el resto de España el pabellón mallorquín.

Son 72 años de servicio constante a Mallorca los que han madurado una experiencia fácil de imitar pero difícil de seguir. Co-

—Dos en Palma y uno en Manacor.

—¿Y Delegaciones?

—Prácticamente cubrimos toda la Isla.

—La noticia surge en la Central de Ventas: Avenida Alejandro Rosselló. —¿Se amplía la exposición?

—Pues sí. Se ha aumentado la primera planta en más de quinientos metros cuadrados.

—¿Dedicada una sección específica?

—Sr Llinás, el decirle al público que «EXIJA LA POSIBILIDAD DE PODER ELEGIR», ¿obedece a un determinado motivo publicitario?

—No. Ese slogan que encabeza o termina nuestros anuncios, surgió después de que COMERCIAL ANTONIO BUADES FERRER, S. A., se proveyera de varias marcas (de entre las mejores) nacionales y extranjeras de cada artículo.

—Es importante el no coaccionar al cliente...

—En efecto. Hoy en día una firma como la nuestra, aún teniendo muchas exclusivas, no puede disponer solamente de una marca, de un mismo artículo.

—Que el cliente pueda elegir...

—Así es. Nuestra dependencia está capacitada para asesorarle si

—Pues sí, más de 1.000 metros cuadrados de exposición con la maquinaria más moderna hace que estemos a la vanguardia de este ramo.

Nuestro Consejero-Delegado, Don Andrés Buades Fiol, insiste de una manera especial en «immar» lo que nosotros hemos venido en llamar División de Hostelería, así como el mantener a toda costa nuestros tradicionales sistemas de calidad y buen gusto. No en balde son 72 años de experiencia en esta rama del comercio los que certifican la solera de nuestra casa.

—Antes de finalizar, Sr. Llinás. ¿He omitido preguntarle algo en especial que convendría remarcar?

—Bueno, quizás nuestra sección de Listas de Boda. En este año que hemos recién estrenado, ha de tener su importancia máxima,



éste así lo requiere, pero en ningún modo coaccionarle. Para ratificar mis declaraciones les diré por ejemplo que, en cocinas disponemos de las marcas KELVINATOR, Corberó, Benavent, etc.; en televisores, Anglo, Vanguard, Lavis, Zenith, Schneider... en lavadoras desde la manual hasta la más moderna superautomática: Brú, Crollis, Kelvinator... en vajillas más de cincuenta modelos distintos de varios fabricantes nacionales y extranjeros; y así podría extenderme en citar la gran variedad de que disponemos en aspiradores, estufas, radiadores, aparatos de aire acondicionado, artículos para bebés, etc., etc., además de nuestra ya conocida sección de cuartos de baño y accesorios para los mismos.

—Todo esto en cuanto a la venta, podríamos llamar «domiciliaria». Pero hemos visitado también una amplia nave de artículos para hostelería...

ya que una cadena de establecimientos como la nuestra, dispone de las mejores posibilidades para brindar a la pareja que va a contraer matrimonio la más amplia gama de artículos para hacer el nuevo hogar más confortable.

Y como colofón a nuestra entrevista, nos basta aclarar que la cadena de establecimientos de Comercial Antonio Buades Ferrer, S. A., la integran en Palma, la central en la Avenida de Alejandro Rosselló, 84 y la sucursal de la Avenida de Jaime III, esquina Plaza de Pío XII; en Manacor otra sucursal en la Plaza de José Antonio núm. 11 y en Ibiza una filial denominada IBIMA, S. A., con dos establecimientos más.

Toda una cadena con buenos eslabones.



Comercial Antonio Buades Ferrer, S. A., sigue su línea ascendente, por ello es hoy noticia. Sigue ampliando metros y más metros de exposición, con un único afán... servir mejor.

Entrevistamos a D. Lucas Llinás, Consejero-Director Comercial de la firma.

—¿Cuántos establecimientos tiene Comercial Antonio Buades Ferrer, S. A.?

—Bueno, más bien diría yo a varias secciones, ya que esta ampliación ha beneficiado a los artículos para la infancia, televisores, aparatos de radio, equipos de estereofonía y alta fidelidad, cristalerías, vajillas, menaje en general, objetos para regalo, accesorios para campo y playa, etc.

—Nos consta ello, y buena muestra es la fotografía que insertamos.

### JEFATURA DE TRAFICO

### TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas los días 6 y 9 de enero. Turno de taller:

Día 6: Talleres Darder. Gran Vía Asima, 16. Tel. 254842.

Día 9: Servicio Oficial Seat. General Ricardo Ortega, 109. Teléfono: 270350.

Turno de neumáticos:

Día 6: Francisco Monjo Escudero. Arturo Rizzi, 20. Teléfono: 214118.

Día 9: Mateo Mut Pastor. Benito Pons, 96. Servicio permanente de gruas:

A. Sala Tormos; Avda. A. Rosselló, 90. Telf. 214943.

J. Sempere Antón; Calle Balmes, 17. Telf. 273931.

A. N. S. A.; Calle Fausto Morrell, 57. Telf. 278888. Servicio especial de:

reparaciones urgentes:

Garage Canals Mascaró; Miguel de los Santos Oliver, 9 Palma-Nova. Servicio de taller para:

todos los domingos:

Francisco Roig Garau; Calle Geólogo Darder, 6. Palma.

### PORRERAS

Servicio permanente de grúa:

M. Llaneras Mora; Calle 18 de Julio, 30. Telf. 213

— x —

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

### VECINOS DE HOSTALETS

### S.S. M.M. LOS REYES MAGOS

Saldrán de la Parroquia del Sagrado Corazón, a repartir Juguetes a todos los niños que sus padres lo soliciten.

ORGANIZADO POR EL CLUB PETANCA HOSTALETS

### REAL CLUB NAUTICO DE PALMA DE MALLORCA

#### CONVOCATORIA

A tenor de lo dispuesto en los Artículos 61 al 64 del Estatuto Orgánico de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, se convoca a los socios de este Club, a la Junta General Ordinaria que habrá de celebrarse el día 30 de enero a las 19 horas en primera y única convocatoria, para tratar los asuntos que se citan:

- A.—Memoria. Liquidación del Presupuesto, Balance de cierre del Ejercicio y cuentas del mismo.
- B.—Presupuesto para el Ejercicio siguiente.
- C.—Renovación mitad cargos Junta Directiva.
- D.—Proyectos y Propuestas de la Directiva.
- E.—Proposiciones formuladas por los socios de acuerdo con el Reglamento (Presentadas 5 días de antelación a fecha Junta y firmadas por el 5% de socios con derecho a voto).
- F.—Ruegos y preguntas.

Podrán asistir a esta reunión todos los Socios de Número, e intervenir directamente en ella, solo los que cuenten con cuatro años ininterrumpidos de antigüedad. Palma de Mallorca, 5 de enero de 1972. — EL PRESIDENTE.

## MODERNICESE

*Alfamatic*



**CAMBIAMOS** su vieja máquina de cualquier marca por una moderna "ALFAMATIC" llena de posibilidades.

**LA DIFERENCIA DE PRECIO EN 6, 12, 18 ó 24 MESES**

También transformamos la de pies de hierro en PORTATIL ELECTRICA, que prácticamente no ocupa sitio.

Exposición y Venta

**ANTONIO DARDER**

Sindicato, 189

**PALMA DE MALLORCA**

**ALFA**



# Eaktay Ahn recordado por su esposa \* Eaktay Ahn

## PALMA

## MALLORCA

### POEMA SINFONICO

por Dolores Statajera

**C**UANDO el buque entraba en la bahía, a las siete de la mañana, Eaktay apoyado en la baranda, miraba hacia Palma. Los hoteles, las casas, los molinos del Jonquet, parecían entrar en el mar, se reflejaban en el agua, bajo el Castillo de Bellver rodeado de pinos. Entonces no existía aún el Paseo Marítimo y la ciudad parecía estar más cerca del mar.

—¿Qué bonito?, me decía con admiración.  
Al desembarcar, Julio Sanmartín nos esperaba en el muelle y su presencia fue un detalle lleno de simpatía y buen augurio. Nos llevó por el Paseo de Sagrera, pasando por la Lonja, el Consulado del Mar, Son Armadams y Son Alegre, hasta el Hotel Victoria.

Nuestra habitación tenía unos ventanales grandes, dominando toda la bahía, con la Catedral al fondo. Eaktay era un entusiasta del mar. Sin dejar de mirarlo me dijo:

—Creo que Mallorca, va a gustarnos mucho.  
En el Hotel Victoria había un servicio amable y sonriente a las órdenes de Felipe de Gaspard. En seguida nos sentimos cómodos en él.

Esa misma tarde vinieron el Maestro Balaguer y Antonio Parletti a ofrecerle el puesto de Director de la nueva Orquesta Sinfónica que Eaktay aceptó enseguida.

—No lo has pensado mucho... le dije al quedarnos solos. El me contestó:

—Tener una orquesta en esta isla, es como tener un lugar en el cielo. Mi Orquesta será digna de Mallorca. Aquí empezamos también nuestra vida. Hemos de encontrar una casa que tenga vista al mar.

Los periódicos hablaron de la llegada a Palma del Director coreano. Casi cada día publicaban algún artículo hablando de él y la gente empezó a interesarse y a invitarnos. Fuimos teniendo amigos rápidamente.

Continuamente encontraba Eaktay un nuevo aliciente en Palma.

—Lolita, los periodistas de todo el mundo son casi siempre negativos, buscan defectos, extravagancias. Pero los mallorquines son positivos. Escriben con simpatía y respeto. Es algo único en el mundo.

—Lolita, en Palma no he visto una sola persona sofisticada. Todos los mallorquines son naturales, muy señores, muy dignos pero sencillos. Es algo único en el mundo.

—Esta Catedral tan sobria, tan majestuosa, está además situada tan en su sitio que la embellece más. No se podía encontrar un lugar que le cuadre mejor.

La muralla, las calles antiguas de Palma con los aleros de sus

tejados, con los patios de sus palacios, le entusiasmaban. Quería verlo todo y saberlo todo.

—Lolita, en la calle más importante de Palma, hay muchas sillas para sentarse para nada.

—¿Cómo «para nada»?

—Sí, sí, para nada. Yo he preguntado a un señor que hablaba inglés si había concierto o desfile. Me ha dicho que no. Le he preguntado para qué eran las sillas y me ha dicho para sentarse. ¿Pero sentarse para nada? Entonces me ha dicho, sí.

En efecto, en el Paseo del Borne había muchas sillas. Pagando unos céntimos podías sentarte toda la mañana para nada, como decía Eaktay. Por cierto, no sé cuando las quitaron. Un día me di cuenta de que ya no estaban y lo sentí.

A Eaktay le sorprendió mucho que hubiera gente que pudiera sentarse simplemente y me dijo:

—Esto es único en el mundo. Qué felicidad no tener nada que hacer más que sentarse aquí. Un día vendré yo también.

No llegó a hacerlo nunca. Después de varios años de estar en Palma, Pepe Balaguer le dijo:

—Vamos Eaktay, que contigo no ha podido Mallorca, la isla de la Calma. Tú sigues siempre tan activo, siempre con tus prisas.

(III)

Con esa prisa, empezamos a buscar casa. Leíamos anuncios en los periódicos y como no conocíamos Palma, preguntábamos:

—Oiga, esta calle ¿queda muy lejos?

—No, sigan recto hasta el final y después hacia arriba, nos contestaban.

Total desde el Hotel Victoria, íbamos hasta Son Españolet, o hasta Génova. Nunca anduvimos tanto. En unos días habíamos recorrido todos los alrededores: Porto-Pi, la Bonanova, Génova, el Terreno, aunque no habíamos encontrado una casa que nos conviniera.

Un día Joaquín Morell, nos llevó a Son Matet. Era un caserío con muchos pinos y alguna casa: Una de ellas, era de dos pisos.



Con el Arzobispo de Corea

Eaktay subió decidido a la terraza. Yo detrás de él le pregunté:

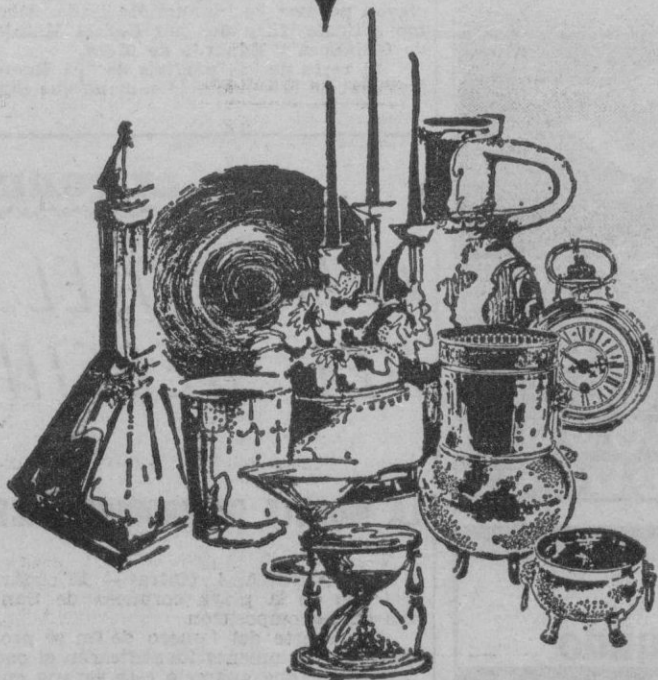
—¿Esta?

El miró a su alrededor. Vió Porto-Pi, el faro, el Castillo de Bellver y del otro lado Cal Mayor, San Agustín, Cas Catalá... y dijo:

—Sí, ésta.

Por fin habíamos encontrado «nuestra» casa. Como era un chalet amueblado, a los pocos días nos instalábamos en él, aunque el Hotel Victoria siguió siendo nuestro Hotel y pasábamos allí muchos ratos

## UN REGALO DE PRESTIGIO



### Casa José Buades, S.A.

PLAZA ROSARIO, 3 RAMON MUNTANER, 137  
TLFONO.: 21 77 07 TLFONO.: 25 38 27



diseño bloc

### Celtic Año Nuevo

JAEN

FRANCO PARTICIPO EN UN OJEO DE PERDICES

Jaén, 4. (Cifra). -- El Jefe del Estado ha tomado parte en el día de ayer en un ojeo de perdices que ha tenido lugar en las fincas de "Casarejo", "Torremocha" y "Martín Agraz", del término de Mancha Real, en la que también participaron don Alfonso y don Gonzalo de Borbón Dampierre; el Marqués de Villaverde y hermanos, los señores de Sanchis, Membrado, de Torres y el Duque de Montenegro.

A mediodía asistieron a una comida en la finca "Casarejo" ofrecida por el señor Jorro y a la que asistieron también doña Carmen Polo de Franco; la Condesa de Arjillo; los Marqueses de Villaverde y su hija María del Carmen, y las hijas del señor Jorro.

MADRID

LA REINA DE GRECIA MARCHO A COPENHAGUE

SU PADRE SE ENCUENTRA GRAVEMENTE ENFERMO

Madrid, 4. (Cifra). -- La Reina María, esposa del Rey Constantino de Grecia, ha salido esta mañana a bordo de un «DC-9» de «Iberia» con destino a Copenhague para visitar a su padre el Rey Federico IX de Dinamarca, que se encuentra internado desde ayer en el hospital municipal de la capital danesa aquejado de una grave enfermedad.

En el aeropuerto de Barajas fue despedida por la Princesa de España doña Sofía; Embajadores

de Grecia en Madrid, Basilio Calivas; el Marqués de Mondéjar, Jefe de la Casa de Su Alteza Real el Príncipe de España y otras personalidades.

LA PRINCESA IRENE

A PARIS

Madrid, 4. (Pyresa). -- En dirección a París ha salido Su Alteza Real la Princesa Irene de Grecia, que fue despedida por su hermana la Princesa doña Sofía.

SENTENCIA DE MAGISTRATURA

LA VIUDA DE UN JUBILADO TIENE DERECHO A PENSION

La correspondiente a la que percibía el fallecido

Madrid, 4. (Cifra). -- La Sala Sexta del Supremo ha confirmado una sentencia de la Magistratura de Trabajo de Jaén, en la que se declara que la viuda de un jubilado tiene derecho a la pensión inmediata correspondiente a esa jubilación, al margen de que pudiera reconocerse otra que pudiera ser o no compatible con la ya reconocida.

Juana Mula Luque y Miguel Palomo Maldonado, matrimonio, residente en Jaén, vivían de la pensión de jubilado que Miguel percibía de la Mutua Laboral Siderometalúrgica. Y fallecido Miguel, el Instituto Nacional de Previsión instruyó expediente, por si el jubilado hubiera fallecido a consecuencia de enfermedad profesional.

Juana solicitó de la Mutua la pensión que le correspondía con arreglo a la jubilación que ya cobraba Miguel, y la Mutua le denegó lo solicitado, por estar pendiente lo que decidiera el Instituto en cuanto a la supuesta enfermedad de su marido, la viuda demandó a la Mutua, y la Magistratura de Trabajo de Jaén dictó sentencia en la que condenaba a la Mutua a pagar a Juana la pensión solicitada, al margen de que, en su día, pudiera concederse otra, compatible o no con la que ya percibiera.

La Mutua recurrió contra la sentencia de la Magistratura de Jaén, y al recurso se opuso Antonio Rosso de Larra, abogado de los Servicios Jurídicos Sindicales, en nombre de la viuda, manteniendo que Juana tenía derecho a su pensión de viudedad por la jubilación de su marido y que si después le era reconocida otra pensión, podría ella elegir, en el caso de que las dos pensiones fuesen incompatibles. Y la tesis, ha prosperado.

LA «ABUELA DE VIZCAYA» CUMPLIO CIENTO SEIS AÑOS

LA NOCHEVIEJA EN JUERGA HASTA LA MADRUGADA

Abanto y Ciervana (Vizcaya), 4. (Cifra). -- Ciento seis años de edad cumplió ayer la «Abuela de Vizcaya», Aquilina Terreros San Martín, que vive en el barrio Cotarro Viejo, de Gallaria, donde nació. El Alcalde de la localidad le regaló una medalla de oro y una tarta con ciento seis velas.

Aquilina Terreros San Martín recibió al año nuevo, según ha manifestado, cantando y tocando la pandereta. También en Nochebuena hizo lo mismo y se retiró a descansar a las doce y media de la noche. Pero en la Nochevieja «aguantó» hasta las tres y media de la madrugada.

Tiene buen humor y aunque está muy bien de facultades mentales, físicamente está bastante disminuida, por lo que se vale de un carrito de ruedas que le regalaron recientemente los vecinos del «casco viejo» de Bilbao.

MADRID

Algunos seglares podrán distribuir la Comunión

AYUDANDO A LOS SACERDOTES DURANTE LA MISA

MADRID, 4. (Cifra). -- Algunos seglares de la Diócesis de Madrid-Alcalá podrán ayudar a los sacerdotes durante la misa en la distribución de la Comunión, según concesión hecha por la Sagrada Congregación de Sacramentos a una petición del Cardenal Enrique y Tarancón.

Dicha concesión es «ad experimentum» durante tres años y exige que el Prelado nombre expresamente a las personas que podrán ayudar a los sacerdotes en esta tarea, a la par que se recuerda que con la concesión los sacerdotes no se considerarán dispensados de dar la Comunión.

La petición de esta ayuda ha partido de los capellanes de algunos colegios y párrocos de pueblos que al no contar con otros sacerdotes para que le ayuden a distribuir la Comunión durante la misa, tienen que alargar esta desproporcionadamente, con perjuicio de la celebración litúrgica y de los fieles.

EL TIEMPO

CIELO CUBIERTO CON LLUVIAS

MADRID, 4. (Pyresa). -- Los mapas previstos para mañana sitúan el centro de una borrasca en Galicia, con un radio de acción que cubre toda la península. Esta borrasca tiene un sistema de frentes: uno caliente que al mediodía habrá rebasado ya la cordillera ibérica y estará en el valle del Ebro, y otro frío que estará situado, según la línea que va aproximadamente, desde Gijón a Tarifa. Los vientos en la mitad oriental de la península, serán de componente sur y de poniente en la mitad occidental. Con esta situación debe recrudescer el mal tiempo con más nubosidad y precipitaciones, que serán de nieve inicialmente, en Extremadura, alta Andalucía, La Mancha y prácticamente toda la mitad norte de la península. Después se suavizarán las temperaturas y se registrarán lloviznas, aunque las nevadas se mantendrán en las cordilleras de la mitad norte de la península y en amplias comarcas del Duero y cabecera del Ebro. En Baleares, habrá cielo cubierto con lluvias, y en Canarias, muy nuboso, con chubascos. Las temperaturas se mantendrán frías o bajas, en general, durante el día, pero suavizándose considerablemente durante la noche.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	-6	-5	París	0	5
Estocolmo	-2	-1	Berlín	1	4
Londres	3	5	Hamburgo	0	2
Amsterdam	1	2	Bonn	2	3
Bruselas	0	2	Roma	10	14
Copenhague	0	2	PALMA	0'6	16

BARCELONA

21 NOVELAS SELECCIONADAS PARA EL «PREMIO NADAL»

Y 16, LAS PRESENTADAS AL «JOSE PLA»

Barcelona, 4. (Cifra). -- Un total de 102 novelas se han presentado al «Premio Nadal», que se otorgará como todos los años en la noche de Reyes y que está dotado con 200.000 pesetas.

El Jurado, reunido por vez primera, ha acordado pasar a la final a 21 de las novelas presentadas, si bien no ha dado a conocer cuales son.

De las 102 novelas presentadas hay 82 llegadas de distintos puntos de España, y el resto corresponden en especial a países hispanoamericanos.

La aportación americana se concreta en 11 novelas llegadas desde Argentina, 4 de los Estados

Unidos, una de Chile, una del Brasil y otra de Colombia. Además, hay una novela enviada desde Italia y otra de Francia.

En la misma noche se otorgará también el premio «José Pla», de novela catalana, dotado igualmente con 200.000 pesetas, al que se han presentado 16 obras, todas las cuales han pasado a la final, el premio «Manuel Brunet», de reportajes, con premios de 15.000 pesetas para los autores mayores de 23 años y de 10.000, para los más jóvenes, y el «Ramón Dimas», de fotografía, con un premio primero consistente en un safari por África y un segundo de 10.000 pesetas.

RUMOR

Dolores Vargas, nuestra embajadora de Eurovisión

CON UNA CANCION APROPIADA A SU TEMPERAMENTO

Madrid, 4. -- Un nuevo nombre, se suma al por otra parte corto, limitado número de candidatos a representar a España en el Festival de Eurovisión: el de la gitana Dolores Vargas.

Se trata de un rumor que venía circulando desde hace días, y del que ahora se hace eco, con una entrevista, «Nuevo Diario».

Piensa la cantante calé que, de ser ella la embajadora artística de España en el Festival, va a producir un verdadero terremoto.

Naturalmente, tendría que ser a base de una canción apropiada a su temperamento.

¿Bastará esto para convencer a los jurados internacionales de este

gran certamen? ¿No nos ocurrirá como con la famosa «furia española» en el fútbol?

Dolores Vargas está dispuesta a poner su voz y su temple, y armar la tremolina, si es preciso.

Puede que la singularidad se cotice en un festival cuyas canciones e intérpretes, a través de sus distintas ediciones, han invitado al bostezo. Por su monotonía. Por su vulgaridad.

¿Bastará el temperamento de la cantante para conmovir a públicos y jurados, y que se identifiquen con esa especie de conjuro al movimiento sísmico que ella pretende producir...?

Sabios, doctores y muñidores tiene el Festival.

SE PUBLICA EN «EL RUEDO»

LA «ENCICLOPEDIA TAURINA», EN FASCICULOS ENCUADERNABLES

MADRID, 4. (Pyresa). -- El semanario gráfico «El Ruedo», editado por Prensa y Radio del Movimiento, acaba de iniciar, con su último número, la publicación de la anunciada «Enciclopedia Taurina», en forma de fascículos encuadernables.

Dieciséis páginas, ilustradas con fotografías a todo color componen el primer fascículo, dedicado a tratar de forma monográfica el tema del toro de lidia, desde sus diversos ángulos. También se incluyen poemas de Manuel Machado, Alberti y Gerardo Diego, así como artículos firmados por Rafael Morales, Mariano Tudela, Fernando Quiñones y Eduardo de Mora.

El resto de las páginas de «El Ruedo» contienen la información habitual en el semanario taurino que dirige don Carlos Briones.

LA CORUÑA

APARECIO EL CADAVER DEL DELFIN «NINA»

LA MUERTE SE PRODUJO HACE COSA DE UN MES

LA CORUÑA, 4. (Cifra). -- El cadáver del delfín «Nina» fue encontrado en la playa coruñesa de San Pedro, con evidentes muestras de descomposición.

La muerte del famoso delfín se produjo hace un mes, según la impresión de quienes identificaron el cadáver.

«Nina», que apareció este verano en aguas de Lorbé, se hizo famosa por su afición a jugar con los niños. Su presencia en aguas coruñesas despertó singular interés en los medios de comunicación y motivó un viaje a Galicia del Profesor Rodríguez de la Fuente, quien reiteradamente se ocupó de «Nina» en sus emisiones de Televisión Española.

Lea «BALEARES»



La portátil mas famosa del mundo precios especiales hasta dia 5 enero

SALAS antonio salas equipos para oficina

EXPOSICION Y VENTA: Plaza Cuartera, 17 - Tel. 21 78 46. - PALMA Ayda. Gral. Primo de Rivera, 37. - PALMA General Franco, 39. - INCA.

BARCELONA

CUATRO MUERTOS Y TRES HERIDOS AL DERRUMBARSE UNA CASA

«HASHIS» VALORADO EN 14 MILLONES DE PESETAS APREHENDIDO EN ALGECIRAS

Barcelona, 4. (Cifra).— Cuatro muertos y tres heridos, uno grave y los otros dos leves, es el balance definitivo del derrumbamiento ocurrido esta mañana en una finca sita en la calle Martí, enclavada en la barriada barcelonesa de Gracia.

Las personas que resultaron muertas son las siguientes: José Soler Gómez, Juan José de la Peña, Juan Martos Durán y un muchacho de unos quince años que todavía no ha podido ser identificado pero se cree que era familiar de alguno de los fallecidos. Los tres heridos, que pasaron al Hospital de San Pablo, son Juan Muller Díaz, pronóstico grave; José Bermúdez Ponce y José Antonio Martínez Muñoz, los dos últimos leves.

El Juez de Guardia que ordenó el levantamiento de los cadáveres dispuso asimismo que los inquilinos del inmueble fueran desalojados por considerarse los peritos que existe peligro de que se produzcan nuevos derrumbamientos. VALORADAS EN 14 MILLONES

Algeciras (Cádiz), 4. (Cifra).— A cerca de catorce millones de pesetas asciende la valoración de una importante aprehensión de droga llevada a cabo por los agentes aduaneros de servicio en el puerto algecireño.

El descubrimiento se llevó a cabo cuando los especialistas de la aduana realizaban el registro correspondiente en un automóvil de turismo en el que viajaba el súbdito holandés Everardus Ryc Van Keulen, que llegó a esta ciudad procedente de Tánger, a bordo del transbordador "Ciudad de Tarifa". Camuflados en la tapicería del vehículo fueron hallados 13,560 kilogramos de "hachís".

Junto con el automóvil y la droga intervenida, el súbdito holandés pasó a disposición de la autoridad judicial y del Tribunal de Contrabando bajo los cargos de tráfico ilegal y atentado contra la salud pública.

ASESINO DETENIDO

Las Palmas de Gran Canaria.— A las 35 horas de su perpetración ha sido esclarecido el asesinato de la co-propietaria de un bar de la zona portuaria y detenido el presunto autor del mismo, Jesús Veiga Alonso, de 23 años, nacido en Pontevedra. La víctima fue la súbdita francesa Emma Locatelli Ulmer y parece ser que el crimen se cometió sobre las doce y media de la noche del día primero, cuando Veiga Alonso estando solo con la mujer le pidió un préstamo de mil pesetas que aquella le negó. Entonces, intentó amordazarla pero al resistirse la mujer y hacerle frente con una botella de cerveza, Veiga tomó una botella de champán vacía y la golpeó en la cabeza. Posteriormente, el supuesto autor la amordazó teniendo que reaccionar y se apoderó de más de un cuarto de millón de pesetas. Desconectó las luces y salió a la calle como si nada hubiese sucedido.

25 HERIDOS

Algeciras (Cádiz), 4. (Cifra).— Cinco heridos graves y otros veinte con diversas magulladuras y lesiones, de pronóstico leve, ha sido el balance de un accidente de carretera ocurrido hoy en las cercanías de la carretera general Málaga-Cádiz, a un kilómetro de esta ciudad. El accidente tuvo lugar al romperse la dirección de un autobús de los servicios urbanos que cubre el trayecto entre Algeciras y la vecina barriada de «El Cobre». El conductor del mismo, Antonio Rondón, al darse cuenta del peligro que la avería representaba, decidió dirigirse a un talud amurallado al máximo la marcha del autobús, aunque esto no fue suficiente para evitar totalmente la violencia del choque.

ATRACO A UN BANCO

BARCELONA. — Trecentas mil pesetas es el botín obtenido por tres delincuentes que atracaron esta mañana una sucursal del Banco Central en esta ciudad. Los atracadores intimidaron a los empleados y a los clientes. Cabe la posibilidad de que se trate de la misma banda que ayer atracó una sucursal de la Caja de Ahorros en la calle Andrade llevándose siete mil pesetas en efectivo.

ATRAVESADO POR UNA VIGUETA

GRANOLLERS. — Después de una intervención quirúrgica de cinco horas de duración en estado gravísimo el productor Emilio Gómez Tejada, que había sido atravesado por una vigueta de hierro de 4 por 5 centímetros de anchura y gran largo mientras trabajaba en una factoría de Lliçana de Vall.

TRES MUSICOS MUERTOS

Lérida, 4. (Pyresa).— Tres miembros del conjunto musical "Fraternalidad", de Barcelona, han fallecido en un accidente de circulación ocurrido en Fraga, a unos veinticinco kilómetros de la capital leridana. El accidente tuvo lugar cuando se dirigían a Pamplona desde su residencia en Barcelona a participar en una gala musical. Los jóvenes fallecidos en el accidente son Francisco Sosa Pedraza de veinte años; Joaquín López Pastor, de dieciocho años y Juan Carne Torres, de veinte años, todos ellos vecinos de Barcelona.

HEROE DE 7 AÑOS

León, 4. (Pyresa).— Un niño de 7 años salvó de perecer, abrasados a sus cinco hermanos menores al declarar un incendio en la casa en que vivían, en compañía de sus padres, en la localidad de Veguellina de Orbigo.

Cuando el fuego se extendió al comedor el pequeño, Ulpiano Fernández Sarmiento, trasladó a sus hermanos, cuyas edades oscilan entre los cinco y los ocho meses, a la azotea de la casa. Allí los encontró la madre, doña María Sarmiento, que llegó en esos momentos a la casa y que consiguió sacar a todos sus hijos, sufriendo ella quemaduras de pronóstico menos grave en la cara y en las manos.

NINO MUERTO

LA CORUÑA. — Alfonso Martínez García, de siete años, fue encontrado en grave estado en la vía pública. Trasladado a la Casa de Socorro ingresó cadáver en la misma. El niño, al parecer, padecía una dolencia cardíaca a la que se debería su muerte.

ESTAFAS DE PELUCAS

MADRID, 4. (Cifra). — Dos individuos, con antecedentes de delincuentes, han sido detenidos como supuestos autores de una estafa de pelucas, por importe aproximado a las ciento treinta mil pesetas. Los detenidos, Angel Trinidad Tomás, de 31 años y Carlos Fernández Sánchez, de 52, habían conseguido de un industrial valenciano que les remitiese doscientas dieciséis pelucas de señora, por la cantidad antes mencionada, que no abonaron.

Han sido puestos a disposición de la autoridad competente. De lo que nada se sabe es del paradero de las pelucas.

JOVEN DESAPARECIDA

Sueca (Valencia). — Durante toda la noche continuó el rastreo del cauce del Júcar para buscar a la joven de 23 años, Amparo Vendrell Martínez, desaparecida en la tarde del pasado sábado. A última hora del mismo sábado un familiar encontró en el "Azud de Cullera" el abrigo, los zapatos y las gafas de la joven por lo que se teme que pereciera en el río. La Guardia Civil ayudada por vecinos y pescadores trabaja en las operaciones de rastreo sin resultado positivo.

BUSQUEDA INFRUCTUOSA

Algeciras (Valencia). — Ha sido abandonada definitivamente la búsqueda de la niña María del Carmen Girbes Borrás, de siete años arrojada al Júcar el tres de diciembre por una tía de la víctima.

25 MUERTOS EN EL ULTIMO FIN DE SEMANA

MADRID, (Pyresa).— A veinticinco muertos, cuatro heridos graves y doce leves se eleva el trágico balance de fin de año de accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras españolas, según informa la Jefatura Central de Tráfico. El día 31 se produjeron siete accidentes, con un total de nueve muertos, con un día primero de año, en otros siete accidentes, se registraron siete muertos, un herido grave y tres heridos leves, y ayer, día 2, en siete accidentes se ocasionaron un total de nueve

muertos, tres heridos graves y tres heridos leves. El accidente más grave de los registrados ayer se produjo en el término de Chiclana (Cádiz), en el kilómetro 48,800 de la carretera nacional 340. Un turismo marroquí colisionó con un autocar de matrícula de Cádiz, resultando gravemente heridos el conductor del turismo, su esposa y un acompañante, súbditos marroquíes, que fallecieron poco después de ser ingresados en el hospital de Puerto Real.

ANCIANO AHOGADO

PONTEVEDRA, 4. (Pyresa). — Las hermanitas del Asilo de Ancianos Desamparados de Caldas de Reyes hallaron ahogado en la orilla derecha del río Umia, frente al citado establecimiento benéfico, al asilado Manuel Quintanas Expósito, de 84 años de edad. Parece ser que durante la noche, el fallecido había salido del asilo saltando la alambrada que cierra la huerta por la orilla del río, y cuando se dispuso a entrar en el establecimiento por el mismo lugar por donde había salido, debió de resbalar y caerse al agua, ya que solo existe un pequeño sendero entre el cierre y el río.

FRANCES MUERTO

EN ACCIDENTE Benidorm, 4. (Cifra). — Un súbdito francés resultó muerto y otro de la misma nacionalidad herido menos grave en un accidente registrado sobre las ocho de la tarde de ayer, lunes, en el kilómetro 137,800 de la carretera de Valencia a Almería, al salir de la curva existente en dicho punto al automóvil en que viajaban, matrícula 2639-BG-33 y despenarse por un precipicio.

Dominique Ferrier falleció antes de llegar al Sanatorio Virgen de Fátima, de Benidorm, al que era trasladado. Jean Francoise Merignac, de 22 años de Burdeos (Francia), que iba en el mismo coche sufrió diversas fracturas, de pronóstico menos grave, y se halla internado en dicho centro sanitario.

CONDUCTOR ESPONTANEO

MALAGA, 4. (Pyresa). — Un cobrador de autobuses, llamado José Camero Solva, de 28 años, causó daños de importancia cuando, a pesar de su inexperiencia como conductor, decidió poner en marcha uno de los vehículos de la empresa en que trabaja. Con el autobús sustraido matrícula MA-60.361, chocó contra la casa número 118 de la calle Queipo de Llano y, más tarde, contra dos vehículos que se hallaban estacionados.

José Camero Solva fue puesto a disposición de la autoridad judicial por la Guardia Civil.

MUERTO EN CAIDA

MALAGA, 4. (Pyresa). — Un hombre de 55 años de edad resultó muerto de forma instantánea al fracturarse el cráneo en una aparatosa caída sufrida en la calle Matadero Viejo. La víctima se llamaba Manuel Ferrer Moragues y tenía su domicilio en Callejones del Perchel.

INCENDIO EN LA

CLINICA LOPEZ IBOR

Madrid, 4. (Pyresa). — A las 17:30 de esta tarde se declaró un incendio en una dependencia del Instituto Psiquiátrico del Doctor López Ibor. A consecuencia del mismo falleció uno de los internados, de 29 años de edad, al parecer asfixiado por el humo; asimismo se quemó instrumental médico y otro material.

Una hora y media más tarde de haberse declarado el fuego, en cuya extinción colaboraron el servicio de Bomberos y per-

PALENCIA

SE NEGÓ A DAR SANGRE PARA SALVAR A SU HIJA

PALENCIA, 4. (Pyresa). — Un vecino de una localidad palentina se negó a dar sangre para su hija, una niña de pocos meses que sufría constantes hemorragias.

La pequeña fue ingresada en un centro sanitario de la capital donde se comprobó la necesidad de una transfusión. Por poseer un grupo sanguíneo poco corriente, y no existir reservas del mismo en ningún centro sanitario de Palencia ni de Burgos y Valladolid, se solicitó al padre de la criatura que donara la sangre necesaria. Como éste se negara rotundamente fue preciso realizar numerosas gestiones hasta dar con otra persona que poseyera el mismo grupo. La señorita Antonia García Blanco, Dama Auxiliar de la Cruz Roja, se prestó rápidamente a ello, gracias a lo cual la niña pudo ser salvada.

BILBAO

ENTUSIASTA RECIBIMIENTO AL NUEVO OBISPO, MONSEÑOR AÑOVEROS

«MI QUEHACER SERA POR LA INDEPENDENCIA ANTE TODA POLITICA PARTIDISTA» AFIRMO

BILBAO, 4. (Cifra). — Monseñor Añoveros Ataun entró esta noche en la Diócesis de Bilbao como nuevo Obispo. Ante la puerta principal de la Catedral Basílica del Señor Santiago fue recibido por el Cabildo Catedral, compuesto por 16 canónigos y 12 beneficiados. Al frente del Cabildo se encontraba el Deán, León María Martínez, Vicario General y, en ausencia del nuevo Obispo, Gobernador eclesiástico de la diócesis.

Asimismo presenció su llegada numerosísimo público, que prorrumpió en gritos de ¡Viva el Papa! ¡Viva el Obispo! con los brazos en alto, sonriente, Monseñor Añoveros avanzó hacia la entrada de la Catedral por el estrecho pasillo que dejaba el numeroso público.

En el interior del templo se encontraban todas las autoridades provinciales y una amplia representación de las autoridades de Cádiz y Ceuta, presidida por el Gobernador Civil de Cádiz, Luis Nozal.

GRACITA MORALES, COMO EMPRESARIO, CONDENADA

HABRA DE INDEMNIZAR A DOS ACTORES DE TEATRO MADRID, 4. (Pyresa). — La Magistratura de Trabajo núm. 2 de Madrid, ha dictado sentencia en el juicio en el que litigaron la actriz Gracita Morales como empresario de la compañía que lleva su nombre y los actores Javier de Campos y Ana Morales.

La causa de la demanda interpuesta por los actores contra Gracita Morales la originó el hecho de que aquellos fueron despedidos una vez contratados y cuando habían sido realizados más de quince ensayos.

En la sentencia, la Magistratura ha condenado a la actriz a indemnizar a Ana Morales y a Javier de Campos con la cantidad de 35.000 pesetas a cada uno.

sentación de las autoridades de Cádiz y Ceuta, presidida por el Gobernador Civil de Cádiz, Luis Nozal.

En el templo, abarrotado de fieles, se ofició una misa concelebrada y presidida por el nuevo Obispo, en la que participaron 103 sacerdotes.

HOMILIA

Monseñor Añoveros pronunció la homilía, en la que manifestó que deseaba ofrecer a esta tierra noble y cristiana su respeto y alta estima por sus tradiciones, por su cultura milenaria, su idiosincrasia, y sus almas abiertas y generosas. Todo ello simbolizado — dijo — en nuestra amada patrona, la Virgen de Begoña.

«Vengo a ser vuestro Obispo — añadió —. Hoy comienzo a serlo. No traigo ningún programa pastoral preconcebido, fuera del de ser con mi clero y con mi pueblo un Obispo fiel y entregado al servicio de Dios y de la Santa Iglesia. Antes de hacer planes tengo que conocer la Diócesis, y a vosotros pretendo (y os suplico desde ahora vuestra oración y cooperación para ello) ser el Pastor de todos y cada uno de vosotros. Haré cuanto me sea posible, con todas mis pobres fuerzas, por la unidad en el amor de todos nosotros».

«Porque estimo que es profundamente evangélico y eclesial — agregó — deseo que mi quehacer episcopal se caracterice, como lo he procurado en Cádiz y Ceuta, por la independencia ante toda política partidista, ante todo grupo de poder, de presión, precisamente para que pueda ser agente humilde del genuino bien común, de una salvación e iglesia para todos».

«Lo que pudiera resultar injusto — añadió — lesivo a la libertad y derechos del hombre, contrario a la libertad y derechos del hombre, despedido con vivas muestras de contrario a la verdad y al amor».

forma parte de mi programa pastoral, en un afán misionero de conversión personal y colectiva, de esfuerzo para salvar a los que hayan pecado contra la justicia, la libertad, la verdad y el amor, de defensa de tan altos valores evangélicos y de las personas que pudieran padecer o que padezcan por dichas causas».

Por último mostró su agradecimiento a sus predecesores, don Casimiro Morcillo, don Pablo Gurdipé y don José María Cirarda. Asimismo lo hizo para con los sacerdotes diocesanos. De quienes dijo: «En esta hora os tengo muy presentes, en mi recuerdo y oración, a vosotros, queridos hermanos en el sacerdocio, que os encontráis en situaciones dolorosas de privación de libertad, de alejamiento».

También dió las gracias a religiosas, a los militantes seculares de Acción Católica, a las organizaciones de apostolado y a los diocesanos en general, especialmente a los pobres atribulados o afligidos, «a los que me ofrezco como humilde servidor y pastor de vuestras almas».

«Gracias, autoridades de Vizcaya — añadió — que de manera espontánea, sencilla, tan de acuerdo con mi manera de pensar y sentir, habéis querido acompañarme en esta ceremonia de profundo sentimiento religioso».

Monseñor Añoveros dió también las gracias a los vicarios capitulares, autoridades, sacerdotes y representantes del pueblo gaditano y ceuti, tras su esfuerzo hecho para acompañarle hasta aquí. Por último el nuevo Prelado bilbaíno imploró una oración a la Virgen de Begoña, Patrona de Vizcaya, en la que ofreció su amor en testimonio de los hijos de Vizcaya. La misma oración la pronunció en lengua vasca.

Terminada la misa, fuera de la Catedral, Monseñor Añoveros, fue despedido con vivas muestras de afecto y simpatía.

Advertisement for the film 'Doctor Zhivago' by David Lean. It features a large image of a man and a woman, with text in Spanish: 'AUDITORIUM 3.a SEMANA Y SIGUE TRIUNFANDO LA MEJOR PELICULA DE LOS 10 ULTIMOS AÑOS ¡¡VEALA!!'. Above the image, it says 'POR FIN EL TRIUNFO MUNDIAL'. Below the image, it says 'DAVID LEAN DOCTOR ZHIVAGO'.

### FUE BLANDO CON LA INDIA



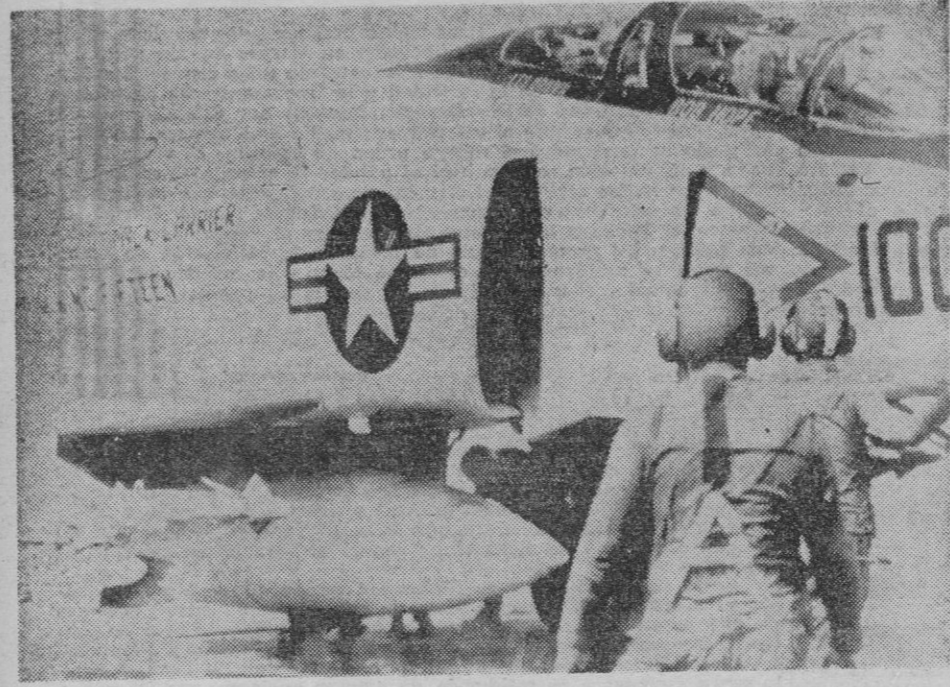
WASHINGTON. — EL ASESOR DEL PRESIDENTE NIXON EN CUESTIONES DE SEGURIDAD NACIONAL, HENRY KISSINGER APARECE DURANTE UNA REUNION CON EL PRESIDENTE NIXON EN LA CASA BLANCA, EL LUNES, SEGUN EL PERIODISTA DE WASHINGTON JACK ANDERSON, QUE SE HACIA ECO DE LO QUE CALIFICÓ DE «MINUTAS SECRETAS». KISSINGER SE QUEJO DURANTE LA RECIENTE GUERRA INDIA - PAKISTANI DE QUE EL «ERA AMONESTADO CADA MEDIA HORA» POR EL PRESIDENTE NIXON POR EL FRACASO DE LOS ESTADOS UNIDOS EN ADOPTAR UNA POSTURA MAS DURA CONTRA LA INDIA. — (Telefoto Cifra Grafica - Upl).

### Triunfo izquierdista en las elecciones parlamentarias finlandesas

#### EL TRIUNFO SE BASO EN UNA CAMPAÑA CONTRA LA PORNOGRAFIA Y EL ABORTO

ESTOCOLMO, 4. (Del corresponsal de Pypress, Modesto de la Iglesia). — Como se previno días atrás, las elecciones parlamentarias que ayer concluyeron en Finlandia han dado como resultado un general triunfo de la izquierda. Socialdemócratas y comunistas han sido los vencedores aunque no les basta para lograr en las filas parlamentarias una clara mayoría socialista. En términos generales y con las reservas debidas a cómputos de última hora, el escrutinio de votos ha dado las siguientes cifras: Socialdemócratas, 55 escaños (+3); conservadores, 24 (-3); liberales, 6 (-2); centro, 26 (=); liberal-sueco, 10 (-2); comunistas, 37 (+1); verdes y blancos, 10 (-1); Venamo y cristiano-demócrata, 22 (+3). Los socialdemócratas han hecho unas buenas elecciones, mejores de lo que los observadores esperaban, pero por de pronto de lo que esperaban los propios socialistas. Mayor sorpresa ha causado el avance registrado por el partido comunista. Sus irreconciliables divisiones internas — stalinistas y revisionistas — no hacían suponer que el partido fuera a salir con buen resultado. Los partidos burgueses — conservador, centro y liberal — figuran hoy como únicos venidos al mundo del retroceso no haya sido el sufrimiento grave como para borrarlos de la lista de futuros socios gubernamentales. El partido rural de Venamo — llamado también «el de los descontentos» — ha conseguido mantener sus posiciones tan sólo gracias a la colaboración con los cristiano-demócratas, partido éste que junto a la socialdemocracia, ha ganado número de escaños. Una propaganda electoral montada en torno a la lucha contra la pornografía y una severísima legislación sobre el aborto parece que ha sido el ítem de su triunfo electoral. ESTABILIDAD PARLAMENTARIA La política finesa ha dado...

### A BORDO DEL PORTAAVIONES «MAR DEL CORAL»



EN EL MAR DEL SUR DE CHINA. — Los señaleros del portaaviones norteamericano «Mar del Coral», se disponen a dar salida a un reactor supersónico «Phantom» F4 caza-bombardero, en la cubierta del portaaviones. La foto fue captada el pasado día 2 de enero, cuando el avión se dispuso a despegar para atacar objetivos en la «Senda Ho Chi Minh». Los aviones de este tipo, armados con bombas y misiles, se aire a aire, como protección contra los MIG norvietnamitas, realizan, incursiones, día y noche, desde un punto del Mar del Sur de China donde se halla situado el portaaviones. — Telefoto CIFRA GRAFICA - UPI.

### LONDRES INMINENTE EVACUACION BRITANICA DE LA ISLA DE MALTA

#### EMPEZARA EL PROXIMO SABADO, PERO SE CREE QUE LAS TROPAS SE MANTENDRAN EN LAS BASES HASTA EL 31 DE MARZO

Londres, 4. (Del corresponsal de Pypress, Manuel Adrio). — El Ministerio británico de Defensa ha anunciado esta tarde el comienzo de la evacuación de los familiares del personal militar inglés en Malta a partir del próximo sábado para finalizar la «Operación retirada» antes del día 15, fecha límite fijada por Dom Mintoff para la evacuación total de las bases inglesas. Unas cinco mil personas — mujeres y niños principalmente — a razón de 1.900 diarias, espesas a hijos de los dos mil militares británicos que prestan servicio en el archipiélago maltés, abandonarán sus hogares en un puente aéreo establecido entre el aeródromo de Halfar, a dieciocho kilómetros de La Valetta, y Oxfordshire, desde donde serán trasladadas a sus domicilios en estas islas o a hoteles y residencias mientras se les facilita vivienda. El Ministerio de Defensa no dice en su nota nada sobre la evacuación de las 2.000 personas que constituyen sus fuerzas en Malta, lo que aquí se interpreta como una clara demostración de que el Gobierno británico pretende mantener sus tropas en la isla hasta el próximo 31 de Marzo, fecha en la que Londres considera debe finalizar el alquiler de las bases pagado en Septiembre pasado por Dom Mintoff, desafiando con ello la orden expresa del Primer Ministro maltés para que el 15 de Enero no se vea un solo uniforme británico en el archipiélago ni dentro de los límites jurisdiccionales. ¿QUE PASARA DESPUES DEL DIA 15? En los medios políticos de esta capital se considera y valora el interés del Gobierno inglés por alejar de la isla a las mujeres y niños, para tener lugar en Malta a partir del día 15, cuando Dom Mintoff se despierte todavía al toque de diana de la corneta del soldado inglés de ser en La Valetta. Aquí se temen las iras de Dom Mintoff y se supone que se concretarán en una serie de medidas restrictivas para hacer imposible, o al menos difícil, la vida de los soldados que se oponen al desahucio por considerarlo prematu-

### BONN DISCRIMINACION EN ALEMANIA FEDERAL RESPECTO AL TRABAJADOR EXTRANJERO LAS COMPANIAS DE SEGUROS SE NIEGAN A ACEPTAR POLIZAS DE ACCIDENTES DE AUTOMOVIL A LOS INMIGRANTES

BONN, 4. (Del corresponsal de Pypress, César Santos). — Los trabajadores extranjeros no suelen leer la prensa alemana y con ello se aborran más de una tablita. Al-

### RABAT LA RELIGION ISLAMICA SE OPONE A LA ESTERILIZACION Y AL ABORTO EL GOBIERNO MARROQUI HA ORGANIZADO UN GRAN CONGRESO BAJO EL LEMA «EL ISLAM Y LA PLANIFICACION FAMILIAR»

Rabat, 4. (Del corresponsal de Pypress, José Luis Navarro). — La doctrina y la ley coránicas se oponen categóricamente a la esterilización y al aborto como medios de limitar o controlar la natalidad, pero permiten a las familias «obrar según su interés empleando métodos seguros y legales». Tal es la resolución adoptada por un gran Congreso que, organizado por el Gobierno marroquí bajo el lema «El Islam y la planificación familiar», acaba de celebrarse en Rabat y en el que han participado 23 países musulmanes, representados por 69 especialistas de diversas disciplinas: teólogos, doctores de la legislación civil, médicos, sociólogos y economistas. El problema era importante porque afecta en gran medida a una vasta zona de pueblos que sufren las consecuencias de una progresión galopante en meta desproporcionada con su índice de desarrollo económico. Y en efecto, durante los cinco días del Congreso se presentaron 37 estudios sobre el tema en sus diferentes aspectos, mientras los eruditos, sabios y técnicos — entre los cuales figuraban, por cierto, muchas mujeres, cosa poco frecuente en el mundo islámico — discutían y deliberaban largamente en torno a hechos, datos y opiniones. De todo ello se desprende que en el Islam existen preceptos que partiendo de concepciones estables y de una convicción cierta, ofrecen a la familia la posibilidad de conseguir una felicidad adecuada preservando su realidad de una manera íntegra, como verdadero fundamento y núcleo de la nación. Así que, establecida la fe en esta misión natural, cuya responsabilidad debe incumbir directa e individualmente a los particulares, y a través de un criterio equilibrado en el que se reúnen y combinan las disposiciones religiosas, la esencia de las leyes coránicas y las realidades científicas indiscutibles, la conferencia — primera

### ESFERA, S.A.

COMPANIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION  
Oficinas Centrales: Fuencarral, 123 - 3.  
MADRID

Titulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al sorteo celebrado ante notario, el día 31 DICIEMBRE 1971.

COMBINACIONES	B K P P O Y A N X G L R
Y I G D D A N S H A L L S	

Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por Sorteo a 31-12-71: 83.990.270  
Capital y Reservas: 259.738.747,3  
Capitales en formación: 1.669.994.880,00

ABORRAR SIEMPRE ES BUENO; CON «ESFERA» ES MEJOR Y MAS PAGO.  
Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. en 42-70)

### LA JEFATURA DEL «TERCER MUNDO»

Por M. BLANCO TOBIO

Hubo un tiempo en el que las esperanzas de una buena parte de la humanidad se pusieron en el entonces poderoso «Tercer Mundo», que venía a romper con la bipolaridad política y militar que representaban la Unión Soviética al frente de las naciones socialistas, y los Estados Unidos, al frente de las naciones occidentales. En contraste con las tensiones internacionales de la carrera de armamentos que enfrentaban a esas dos superpotencias, al «Tercer Mundo» surgía como un factor pacificador y comprometido de las ambiciones a independencia y soberanía de los llamados «Grandes», surgía, pues, como una «fuerza moral» que tenía todos los atractivos de una comunidad de pueblos libres y desarmados, que solo querían la paz y salir de la pobreza.

Esto fue el espíritu que convocó la conferencia de Bandung en Indonesia, en el mes de abril de 1955. De ella surgió una especie de «código moral» para los países del «Tercer Mundo», que incluía una cooperación económica y cultural, un rechazo a todos los atractivos de una comunidad de pueblos libres y desarmados, que solo querían la paz y salir de la pobreza.

Después vino la lucha por la jefatura «moral» de un «Tercer Mundo» así concebido e inspirado. Hubo varios candidatos: China comunista, Unión Soviética, la India; es una cuestión que nunca tuvo un desenlace concreto. China, particularmente infortunada en su candidatura; su política de «no alineamiento» con varios países de Asia y África; eluyendo Indonesia.

Hoy, sigue habiéndose de la lucha por la jefatura en cuestión, pero tiene tanto sentido como hablar de la jefatura del nomio de Newton. El espíritu de Bandung, no es más que una

### BUENOS AIRES La subasta de una joya atrae la atención de la prensa argentina

Se trata de una esmeralda de 19 kilates y medio engarzada en un anillo de platino con seis brillantes valorada en diez millones de pesos

BUENOS AIRES, 4. (Del corresponsal de Pypress, Braum). — El tema es aparentemente baladí. ¿Qué puede representar la subasta de una esmeralda, preciosa y curiosa, frente a la caterva de problemas e inconvenientes — económicos, sociales y políticos — que aquejan a un país que los argentinos desearían olvidar muy pronto? Pues, por lo visto, mucho. Porque los diarios trataron el tema con titulares a cinco columnas y eslogañaron la joya con todo tipo de referencias acerca de su valor y de su origen.

Las cosas sucedieron de esta manera: Un buen día apareció en el Banco Municipal, empuñada y dispuesta para su venta, una esmeralda de 19 kilates y medio, engarzada en un no menos valioso anillo de platino, con seis brillantes y otros delicados detalles. La joya parece que fue fabricada hace 50 años y ofrecía cierta fantasía, pero uno de los cuales levantó la oferta hasta cifras considerables. SE SUBASTO EN MAS DE DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

Pero no se la iba a llevar él. El adquirente fue un señor desconocido en el ámbito de los joyeros porteños, y pagó por esta esmeralda 26.500.000 pesos. Algo así como dos millones de pesetas, que representan una auténtica fortuna, y el hecho de que fue la joya más cara que jamás se haya vendido en la capital argentina. Su comprador no quiso identificarse. Pagó el 10 por ciento del precio al contado y el 50 por ciento en plazos, que representaban una auténtica fortuna, y el hecho de que fue la joya más cara que jamás se haya vendido en la capital argentina. Su comprador no quiso identificarse. Pagó el 10 por ciento del precio al contado y el 50 por ciento en plazos, que representaban una auténtica fortuna, y el hecho de que fue la joya más cara que jamás se haya vendido en la capital argentina. Su comprador no quiso identificarse.

### PARIS Los periodistas felicitan a Pompidou

EL PRESIDENTE FRANCES SE OCUPO EXTENSAMENTE DE LA PRENSA ESCRITA Y DE LA AUDIO-VISUAL

«LA PRENSA ESCRITA, DIJO, ES UNO DE LOS MOTORES DE LA HUMANIDAD Y DEBE HACER QUE ESTE ESFUERZO SEA INDISPENSABLE»

Paris, 4. (Del corresponsal de Pypress, Enrique Laborde). — Terminada la llamada «Insgue de los confiteros», la vida política reanuda su actividad a marchas forzadas. El Eliseo marca la pauta con una serie de recepciones que brinda la oportunidad al Presidente de la República de exponer sus puntos de vista acerca de muchos modos, y está dispuesto a dar acogida a todas las sugerencias que se hagan sobre el particular.

ELEMENTO MOTOR DE LA HUMANIDAD

Seguidamente, se ocupó de la eterna cuestión: Prensa escrita y prensa televisiva. «El problema es encontrar un camino en la rapidez y la exactitud y, entre la información y el comentario. Esas dificultades crean una oposición entre la prensa escrita y la prensa audiovisual. La prensa escrita debe encontrar su camino en la calidad del comentario. El problema de la existencia de la prensa escrita no se resolverá por medio de paliativos. Sin duda, el Estado puede ayudar a la prensa, y el Gobierno, yo creo, se ocupa de ello. Pero el problema está en saber si la prensa diaria tiene una razón de ser, si es capaz de adaptarse a la situación actual, ya que el público, cada vez más numeroso, se ve poseído por medios cada vez más poderosos que no exigen mucha reflexión. La Radio y la Televisión entran en la casa de cada uno. Cada vez más, la lectura y la escritura exigen unos esfuerzos. Pero, la prensa escrita es uno de los elementos motores de la humanidad y debe hacer que este esfuerzo sea indispensable. Y esto afecta igualmente a la educación nacional. Es en el combate de la reflexión donde el lector debe aprender a ser un lector».

Después de una aguda crítica de la llamada enseñanza audiovisual, el Presidente subrayó: «La prensa debe dirigir el combate de la inteligencia y de la cultura. En la medida en que los franceses hagan un esfuerzo de reflexión, los periodistas, de otra forma sólo quedará en los diarios el interés por las informaciones locales y los anuncios «por palabras»».

# EL GOBIERNO DE BANGLA DESH TIENE DISPUESTO UN AVION PARA TRASLADAR A DACCA AL JEQUE MUJIBUR RAHMAN

## ALI BHUTTO RENOVO SU OFERTA DE AMISTAD A LA INDIA

DACCA, 4. (Efe-Reuter) — El Gobierno de Bangla Desh tiene dispuesto un avión para que vuele a Pakistán y traslade a Dacca al Jeque Mujibur Rahman, ha declarado hoy en una rueda de prensa el Ministro bengalí de Asuntos Exteriores, Abdus Samad. El Ministro no especificó en qué aeropuerto se encuentra el avión, pero los observadores opinan que es el de Nueva Delhi. Samad añadió que su Gobierno está a la espera de que se confirme oficialmente cuando va a ser puesto en libertad el Jeque. Zulfikar Ali Bhutto, Presidente de Pakistán, anunció ayer que Mujibur Rahman quedará libre incondicionalmente, pero no especificó cuándo. Samad presidirá una delegación que mañana iniciará una visita a la India, en donde probablemente establecerá contactos con otros Gobiernos. Posteriormente visitará con toda probabilidad otros países para tratar de solucionar el regreso a Dacca del Jeque Mujibur Rahman.

### OFERTA DE AMISTAD A LA INDIA

Rawalpindi (Pakistán Occidental), 4. (Efe). — El Presidente pakistaní Zulfikar Ali Bhutto renovó ayer su oferta de amistad a la India y manifestó que esta-

ba dispuesto a entablar un diálogo con los dirigentes indios a fin de resolver las diferencias pendientes, informa la agencia de prensa pakistani. En su discurso, dirigido a una gran multitud, Ali Bhutto hizo resaltar la circunstancia de que la oferta no era señal de debilidad por parte pakistani. "Somos una nación, añadió, que se autorespeta y no nos acobardarán las amenazas del uso de la fuerza. Preferimos la muerte a la esclavitud. Si se llegara a tal hecho la lucha proseguirá durante generaciones".

Ali Bhutto señaló que formulaba la propuesta en calidad de representante del pueblo de Pakistán. Añadió que en caso de que la India aceptara el ofrecimiento, tanto él como sus colegas están dispuestos a ir mañana mismo a Nueva Delhi y que, incluso, si le parecía bien a la Jefe de Gobierno india, Indira Gandhi, estaba dispuesto a pronunciar una conferencia pública.

Afirmó que los "capitalistas" habían explotado a la gente pobre de la India y Pakistán. Si el Gobierno y pueblo de la India desearan relaciones honrosas y pacíficas, nosotros queremos lo mismo.

El Presidente Bhutto reveló que Pakistán no desea quedarse

con el territorio ocupado durante la reciente guerra y que la India debe también desalojar la zona ocupada, manifiesta la agencia de prensa de Pakistán.

### AVION PAKISTANI, SECUESTRADO

Nueva Delhi, 4. (Efe-Upi). — Un oficial del Ejército pakistani, originario de Bengala Oriental, secuestró hoy un avión de reconocimiento de la Fuerza Aérea del Pakistán llevándolo hasta la frontera india, en el Estado de Punjab, después de dar muerte

al piloto, ha informado la agencia "Press Trust of India".

Esta ha añadido que el avión aterrizó en un pueblo, cerca de la ciudad de Hoshiarpur, a unos ciento treinta kilómetros de la frontera con Pakistán Occidental.

El oficial pakistani, el segundo teniente Humayun Raza, declaró a las autoridades de Hoshiarpur que había dado muerte al piloto, comandante Qasim, porque éste se negó a llevar el avión a la India.

La agencia no ha precisado si el cadáver del piloto se encontraba en el avión.

### Mentis al «Daily Mirror»

## Onassis dice que no disputó con su esposa en el aeropuerto de Londres

LONDRES, 4. (Efe-Reuter). — El millonario armador griego Aristóteles Onassis ha desmentido hoy un informe publicado en la prensa de que había mantenido una disputa con su esposa Jackie en el aeropuerto de Londres.

El artículo fue publicado esta mañana en el «Daily Mirror».

Comenta el periódico que Onassis se trasladó a Inglaterra desde Atenas ayer para unirse a su esposa y que fueron encargadas dos plazas en primera clase para un

vuelo de la Pan American con destino a Estados Unidos.

Sin embargo, «olamente se utilizó una plaza —por Jackie, señala el artículo, el cual añade que se produjo una disputa entre la pareja cuando se trasladaron al salón de «Personalidades de la Pan Am». Al parecer Onassis hizo señas a los empleados para que se retiraran y cerró la puerta.

Un camarero dijo: «No pude oír claramente lo que hablaron pero al parecer mantenían una encendida disputa».

Onassis dijo a los informadores: «Me temo que esta historia procede de algún «anigo» de la prensa que trató o de enterrarme o divorciarme».

«Es una historia fantástica. Me uní a Jackie en Nueva York la semana próxima».

La señora Onassis regresó ayer a Estados Unidos tras hacer una visita a su hermana, la Princesa Lee Radziwell en su residencia de Turville Heath, al noroeste de Londres.

Jackie dijo a los informadores de prensa antes de dirigirse al aeropuerto: «Me voy a Estados Unidos. Los pequeños deben volver a la escuela, así que no regresaré a Europa hasta dentro de algunos meses».

## INMEDIATO RECONOCIMIENTO DE BANGLA DESH POR LA URSS

LONDRES, 4. (Pyresa). — Noticias procedentes de Moscú aseguran que el reconocimiento de Bangla Desh por parte de la Unión Soviética es cuestión de semanas e, incluso, de días.

Como para corroborar la solvencia de estos rumores, se anuncia que en los próximos días saldrá hacia Dacca un grupo de 13 técnicos y expertos del departamento Comercio, viaje éste que puede estar relacionado directamente con el rumor de que pronto se va a firmar un acuerdo comercial entre la Unión Soviética y Bangla Desh, recién nacida a la independencia.

## PARIS

# HOY, FUNERALES POR CHEVALIER

## SE CALCULA QUE ASISTIRAN UNAS TREINTA MIL PERSONAS

PARIS, 4. (Pyresa). — Unas treinta mil personas asistirán mañana a los funerales de Maurice Chevalier en Marnes-la-Coquette. No obstante, en la iglesia parroquial sólo entrarán unas cuarenta, así como veinte habitantes de la localidad y los representantes de la casa de artistas retirados de Ris-Orangis, fundada por Chevalier. El funeral será retransmitido al exterior por medio de altavoces. En el cementerio se mantendrá el mismo orden de entrada. Una vez terminada la inhumación se permitirá al público la entrada al cementerio y la firma en los registros. Entre las personalidades que tendrán acceso a las ceremonias, se encuentran la Princesa Gracia Patricia de Mónaco, el Ministro de Asuntos Culturales y el Embajador de Estados Unidos. Un fuerte servicio de policía y la instalación de barreras metálicas mantendrán el orden en torno a la residencia, el templo parroquial y el cementerio de Marnes-la-Coquette.

## CHEVALIER POSEIA UNA FORTUNA CALCULADA EN 1.250 MILLONES DE PTAS.

PARIS, 24. (Efe-Reuter). — La fortuna de Maurice Chevalier ha sido calculada en unos cien millones de francos (alrededor de 1.250 millones de pesetas), anuncia el diario parisense «Le parisien libre».

El periódico, bien informado sobre los asuntos de Chevalier desde que en una ocasión publicó sus memorias, dice que probablemente del 55 al 60 por ciento de dicha suma pasará al Estado, en concepto de impuestos. Entre las propiedades de Maurice Chevalier figuran su residencia en Marnes La Coquette, casa de gran valor en París; acciones en una empresa electrónica norteamericana y obras de arte de Van Gogh, Bonnard, Cezanne, Matisse, Utrillo, Dufy, Picasso y Vlaminck. El periódico añade que su casa y las obras de arte probablemente serán donadas a la residencia de actores ancianos que Chevalier fundó y sostenía desde hace muchos años. Otros beneficiarios incluidos en su testamento son su secretario y viejo amigo, Félix Paquet; su ex-esposa Yvonne Valee, y el personal que trabajaba a sus servicios.

## BUENOS AIRES

# SESENTA Y CUATRO PERSONAS MURIERON VICTIMAS DEL COLERA

Buenos Aires, 4. (Efe). — Sesenta y cuatro personas murieron a consecuencia de las altas temperaturas, en Buenos Aires, durante los días 30 de diciembre último y 2 del corriente mes, según informó hoy el Secretario de Salud Pública de la Municipalidad de esta capital, Doctor Alcides Gil Marín.

Señaló que los hipertensos o con insuficiencia cardíaca fueron quienes resultaron más perjudicados, sobre todo los ancianos, porque no han podido eliminar el líquido y han sufrido edema pulmonar o congestión cerebral.

El Doctor Gil Marín aconsejó a la población de esta capital que coma con moderación y especialmente leche, frutas, verduras y caldos salados y que usen ropas livianas y reducidas para facilitar la evaporación del agua, ingerir bebidas no alcohólicas frescas y recurrir a la bolsa de hielo ante los primeros síntomas de malestar.

Dijo el funcionario comunal que durante esos días, en que la temperatura en Buenos Aires se mantuvo en alrededor de 37 grados centígrados, 257 personas se internaron en hospitales municipales, afectadas por el calor.

## PARIS

# Cerca de 14 millones de viajeros pasaron por Orly y Le Bourget

PARIS, 4. (Pyresa). — El movimiento de viajeros por los dos aeropuertos de París se aproximó, en 1971, a los catorce millones de personas. En cifras exactas 13.700.000 de las cuales 11.250.000 corresponden a Orly y 2.450.000 a Le Bourget.

Las estadísticas facilitadas hoy indican que los dos principales aeropuertos parisienses registraron en el pasado año un movimiento de mercancías de doscientas cuarenta y dos mil toneladas y treinta y ocho mil toneladas cincuenta toneladas de correo. En total, 288.500 movimientos de aviones se produjeron en el curso del año y casi tres millones y medio de personas visitaron Orly y Le Bourget, que en sus estacionamientos

de automóviles recibieron casi tres millones de vehículos. De todos modos, en orden a visitantes, la Torre Eiffel sigue batiendo la marca, ya que si Orly recibió la visita de 2.970.000 personas, la Torre Eiffel rebasó los tres millones de curiosos.

Por lo que se refiere a la jornada de mayor movimiento de aviones y pasajeros, se establece la del viernes dos de julio en Orly con 696 aparatos y 50.048 viajeros. Es la primera vez que un tráfico de más de cincuenta mil pasajeros se produce en Orly en solo una jornada. El tráfico comercial en quinas en Le Bourget se produjo el primero de julio con 512 movimientos de aviones y más de dieciséis mil pasajeros.

El movimiento de aviones se ha producido por sesenta y tres tipos de aparatos diferentes, explotados por ciento sesenta y cinco compañías de cincuenta y cinco nacionalidades. Los aviones a reacción han efectuado un 79,5 por ciento del total de movimientos de aviones comerciales y transportando el 88,5 por ciento de pasajeros. Los aviones «Caravelle» siguen en primera línea.

En fin, por lo que se refiere a los doce aeropuertos secundarios de la región parisiense, dependientes de la autoridad de los aeropuertos de París, ha acogido en 1971 un tráfico de 1.240.000 movimientos de aviones ligeros y helicópteros.

# El Circo de los Muchachos en Bruselas

## DIO UNA FUNCION ESPECIAL DESTINADA A LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES EN BELGICA

BRUSELAS, 4. (Pyresa). — Esta noche el Circo de los Muchachos, la entusiasta iniciativa del Padre Silva, dio una función especial destinada a los españoles residentes en Bélgica.

Más de seis mil personas llenaron a rebosar el altísimo local de Forest Nacional. La iniciativa, sugerida por el Embajador de España, don Jaime Alba, ha sido posible gracias a la ayuda financiera del Instituto Español de Emigración que ha querido que todos los españoles residentes en este país tuvieran ocasión de tener lo que bien puede calificarse como un espléndido regalo de Reyes.

Asistieron a esta sesión el Consejero de la Embajada de España Encargado de los Asuntos Consulares, don Manuel de Aguilar, y otras personalidades. Es imposible dar una idea del entusiasmo de los españoles ante este espectáculo que ha sido una ocasión propicia para confraternizar en el más puro tono español.

El Circo de los Muchachos con cluje ahora su temporada en Bruselas, teniendo en su cuenta más de ciento cincuenta mil espectadores que han probado su aceptación. Pasado mañana y ante el éxito alcanzado, inician una breve gira por Lieja, Gante y Chareroi.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Juan Mateu Morell

Que falleció ayer, en Palma, a la edad de 78 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hija Antonia Mateu Cantallops (propietaria Hostal Esmeralda); hijo político Antonio Miró Piña (Teniente de Artillería, retirado); sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 5, a las 13 horas, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Ricardo Ankerman, 30 (Hostal Esmeralda).

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Primer aniversario del fallecimiento de

# Don Juan Luis Bestard Oliver

(CAPITAN DE MARINA)

Acaecido el día 7 de diciembre de 1970, en Chihuahua (Méjico), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa, Esthela y todos los familiares residentes en Méjico, y su hijo (ausente), hija Luisa (viuda de Colom), al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará mañana, a las 11'30 horas, en sufragio de su alma, en la iglesia del Santo Cristo de La Sangre, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA

# Srta. Catalina Font Alberti

Que falleció ayer, en Bañalbufar, a la edad de 56 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hermanos Juan, Francisco, Margarita y María; hermanos políticos Pedro, José, Antonia y Francisca; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las cinco, en la iglesia parroquial de Bañalbufar, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Calvo Sotelo, n.º 12. - BAÑALBUFAR.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# EN LOS PRIMEROS MESES DEL AÑO SERA REACTIVADA LA ECONOMIA ESPAÑOLA

## LO AFIRMA EL DIARIO FINANCIERO «L'ECHO DE LA BOURSE»

BRUSELAS, 4. (Efe). — En los primeros meses del año la economía española será reactivada», escribe en un pequeño comentario el prestigioso diario económico belga «L'Echo de la Bourse» que analiza las últimas medidas adoptadas por el Gobierno español en el plano económico.

Según el periódico belga el optimismo que se presenta ante la nueva marcha económica de nuestro país se basa en una «más franca orientación de la política económica española emprendida en los últimos meses de 1971».

Entre las últimas medidas adoptadas por el Gobierno espa-

ñol el diario destaca la baja en un punto del tipo de descuento aplicado el 22 del pasado mes de octubre y las medidas encaminadas a favorecer las inversiones empresariales que se realicen antes del mes de junio próximo.

El periódico añade: «La liquidez bancaria existente y la prima a las inversiones permiten esperar un rápido crecimiento de la economía española en los próximos meses. Empresarios y economistas apuntan, sin embargo, dos peligros: El alza acentuada y continua de los precios en España y las repercusiones que dicha subida puede tener sobre el consumo».

## CINCO PARTIDOS A SANS Y MULTA AL MALLORCA

### SECUELAS DEL DESASTROSO ULTIMO PARTIDO

Madrid, 4. (Alfil). — El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, ha adoptado en su reunión de hoy, entre otras, las siguientes sanciones:

- PRIMERA DIVISION**
- Cuatro partidos de suspensión a Alonso, del Gijón, por agresión a un contrario.
  - Tres partidos de suspensión a Juárez, del Granada, por insultar al árbitro.
  - Tres partidos de suspensión a Navarro, del Celta, por insultar a un linier.
  - Cuádruple amonestación y multa y advertencia de suspensión a Hita, del Sevilla.
  - Doble amonestación y multa a Lorenzo, del Granada, y Acosta, del Sevilla.
  - Amonestación y multa, por juego peligroso, a Jaén, del Granada y González Carnero, del Celta.
  - Amonestación y multa por pérdida deliberada de tiempo a Lezcano, del Celta, y Glaría, del Español.
  - Multas por dirigirse al árbitro sin ser capitanes a Jiménez Rodríguez, del Celta, y Fernández Benito, del Málaga.
- SEGUNDA DIVISION**
- Doce partidos de suspensión a Docal, del Hércules, por agresión a un linier.
  - Cinco partidos de suspensión a Sans Perelló, del Mallorca, por

insultos, amenazas e intento de agresión.

Dos partidos de suspensión a De La Rosa, del Tenerife, por producirse violentamente.

Un partido de suspensión a Vázquez, del Langreo, por reincidir en falta estando advertido, y a Puig, del Cádiz, por reincidir en falta.

Cuádruple amonestación y multa y advertencia de suspensión a Bea, del Pontevedra, por juego peligroso.

Doble amonestación por juego peligroso a Verdú, del Jerez, y González Rodríguez, de la Leonesa.

Amonestación y multa por juego peligroso a Herrero, del Cádiz, Parra, del Jerez.

Amonestación y multa por retrasar el juego a Araquistain, Castellón.

Multa por dirigirse al árbitro sin ser capitanes a Hachero, Pontevedra, Domínguez Pérez, del Jerez, y Leiros, del Zaragoza.

Multa por desconsideración a contrarios a Romera, del Eliche, y Molina, del Tenerife.

- CLUBS**
- Multa al Mallorca, por lanzamiento de almohadillas al terreno de juego.
  - Multa a la Leonesa, por lanzar bolas de nieve a árbitros y visitantes.
  - Multa al Valladolid, por lanzar bolas de nieve a un juez de línea.

## MAS DE NUEVE MILLONES LLEVA COBRADOS UN QUINIELISTA DE TARRAGONA

### CASI 4 MILLONES EN LA ULTIMA JORNADA

TARRAGONA, 4. (Alfil). — Tres millones ochocientos diez y ocho mil doscientos sesenta y nueve pesetas cobrará el acertante de la quiniela de catorce resultados Javier Olle Solanes.

La razón del mayor premio es debida a que además del acierto de los catorce resultados por el que percibirá 3.151.089 pesetas ha acertado además diez de trece, de 57.813 pesetas cada uno y 40 de doce de 2.225 pesetas. Jugaba un boleto múltiple de 243 apuestas y no es la primera vez que cobra millones ya que hace dos temporadas en una combinación idéntica de cinco pronósticos triples alcanzando más de 6 millones de pesetas y ya en la actual temporada cobró más de medio millón.

El quinielista afortunado trabaja como contable en una entidad bancaria de Montblanch y es Teniente de Alcalde del Ayuntamiento. Está casado y tiene tres niñas de corta edad. Es aficionado al fútbol desde sus mocedades, directivo del equipo local y entusiasta del R. C. D. Español de Barcelona.

Calcula sus posibilidades aun que no descarta la intuición y la suerte. Juega en solitario y se gasta semanalmente un promedio de 1.000 pesetas en boletos múltiples, haciendo unos diez años que juega con lo que el balance le es altamente favorable.

## LA SELECCION DE FUTBOL QUE SE ENFRENTARA A HUNGRIA

Madrid, 4. (Alfil). — La lista de jugadores que presentó Kubala a la Federación para formar el equipo contra Hungría, presenta algunas novedades.

En la relación de 18 jugadores presentada por Kubala, figuran las novedades con la preselección de Velázquez, Luis, Costas y Arieta, que hace tiempo que no integraban la Selección.

Iribar, Reina, Sol, Gallego, Benito, Tonono, Pirri, Lora, Verdugo Costas, Luis, Velázquez, Claramunt, Amanecio, Quino, Arieta, Rojo y Rexach, son los hombres

designados por Kubala, de los que saldrá el once que se enfrenta a Hungría el día 12 en el estadio Santiago Bernabéu.

Los llamados por Kubala quedarán concentrados el próximo viernes a las diez de la mañana en un hotel de la capital y realizarán sus entrenamientos en el campo deportivo del Instituto de Educación Física y Deportes.

De otro lado, se sabe ya quien será el árbitro del encuentro, labor que recaerá en el alemán federal Kurt Tschenscher, auxiliado por jueces de línea de la misma nacionalidad.

## NAGASAKI (JAPON)

# MURIO DESPUES DE PERMANECER OCHO AÑOS INCONSCIENTE

NAGASAKI (Japón), 4. (Efe-Reuters). — La señora Masako Nonaka, de 32 años de edad, ha fallecido hoy después de haber estado inconsciente la cuarta parte de su vida, a consecuencia de un accidente de tráfico ocurrido el 4 de octubre de 1963, en el que perdió el conocimiento que ya no volvió a recuperar.

Muda y paralizada, dió a luz su primer hijo, una niña que ahora tiene siete años de edad. Su marido volvió a casarse en 1968, después de haber conseguido el divorcio.

A pesar de que mantenía los ojos abiertos y a veces respondía con cambios de expresión o ligeros movimientos cuando le hablaban, jamás pudo abandonar la cama que ha ocupado en el hospital «Juzenki».

El Doctor Shiji Iwanaga, que la ha tratado desde que sufrió el accidente, ha dicho que desde entonces ha estado inconsciente o semi-inconsciente.

oficiales cuyos nombres no han sido revelados.

### OTROS SUCEOS

HONG KONG. — Un pesquero japonés no identificado, con un número desconocido de personas a bordo se ha hundido hoy después de chocar con un mercante japonés al este de Hong Kong. Hasta ahora han sido recogidos 16 naufragos del barco hundido.

MANILA. — Al naufragar un transbordador al norte de Filipinas el pasado domingo han perecido ahogadas 26 personas y seis pasajeros lograron llegar a la orilla del río Cagayan a nado. La mayoría de las víctimas eran mujeres y niños.

SAMEDAN (Suiza). — La policía informó anoche que dos súbditos suecos resultaron muertos al estrellarse ayer un bimotor en vuelo Niza a esta ciudad, cerca de St. Moritz. Las víctimas son K. V. M. Fredriksson, de 49 años y Berit Skogstroem, una mujer de 41 años.

SAN DIEGO (California). — Joyce Collins, de 28 años y sus cuatro hijos, Robert, de 10 años,

## REPRESENTARA A ESPAÑA, EN VIENA

### EL GRUPO DE DANZAS DE LA SECCION FEMENINA DE TORTOSA

TARRAGONA, 4. (Pyresa). — El Grupo de Danzas Folkloricas de la Sección Femenina de Tortosa, representará a España en el Festival de Danzas Folkloricas que se celebrará en Viena durante los días 2 al 5 del próximo mes de febrero. Acompañará a esta agrupación el concertista tortosino José María Chavarría, que consiguió el primer premio en el trofeo mundial de acordeón-piano celebrado en Holanda.

## CRONICA DE BONN

(Viene de las págs. centrales)

cuestión, o algunas de ellas por lo menos, han aclarado que cuando se trata de extranjeros «en posiciones laborales destacadas» no hay inconvenientes en aceptarlos como clientes. Para la gran masa de inmigrantes rigen las mismas normas que para los «medios sociales» del país.

El problema, o lo grave de la situación, no está en que una compañía de seguros rechace a un cliente por no rentable, sea o no extranjero, sino en la sistemática postura que se observa contra el emigrante y en la insolencia de ponerlo al nivel de un asociado. Cierto que, una gran parte de estos extranjeros se sientan en Alemania por primera vez al volante pero, en cualquier caso, las normas

son de por sí lo suficientemente previsoras y aunque éstos dispongan de carnet de conducir al llegar a la República Federal, sólo le es válido en territorio federal si lo convalidan mediante un ligero examen. Dado que toda empresa privada es libre de seleccionar su clientela, el trabajador extranjero está desarmado ante toda negativa. De hecho, sin embargo, un gran porcentaje de extranjeros ruedan con sus coches por las calles y autopistas alemanas, lo que quiere decir, que aún quedan compañías que les abren sus puertas. Pero este hecho no disculpa, en modo alguno, la discriminación de que son objeto por parte de otras ni la terminología de que éstas hacen uso al referirse al cliente extranjero.

## DESAPARECE UN AVION MILITAR CON DOS OFICIALES A BORDO

DOUGLAS (Isla de Man), 4. (Efe). — Un reactor tipo «Buccaner» de las Reales Fuerzas Aéreas Británicas desapareció esta tarde cuando realizaba ejercicios al norte de esta isla, declaró un portavoz de la R.A.F.

Tras recibir la formación de que el aparato había sido visto cayendo al mar, se iniciaron las operaciones de rescate, a cargo de un avión «Shackleton», y dos lanchas salvavidas, sin que hasta el momento se haya podido localizar el avión siniestrado.

En el «Buccaner» viajaban dos

## CERCA DE 700 MILLONES DE CATOLICOS EN EL MUNDO

MADRID, 4. (Cifra). — A cerca de setecientos millones de personas asciende la comunidad católica en el mundo, según datos de la Oficina de Información Misional. La mitad de ellos viven en países del tercer mundo y están asistidos por el 22 por ciento del clero.

Entre católicos, ortodoxos, protestantes y anglicanos el número de adeptos alcanza los mil millones; los musulmanes son 480 millones; hinduístas, 430 millones; confucionistas, 376 millones; budistas, 176 millones; sintoístas, 72 millones; taoístas, 56 millones; hebreos, 15 millones y otras religiones, 754 millones de personas. Según las últimas estadísticas, la población del mundo está cifrada en 3.509.290.000 de habitantes.

## GRANADA TRILLIZOS EN UN JOVEN MATRIMONIO

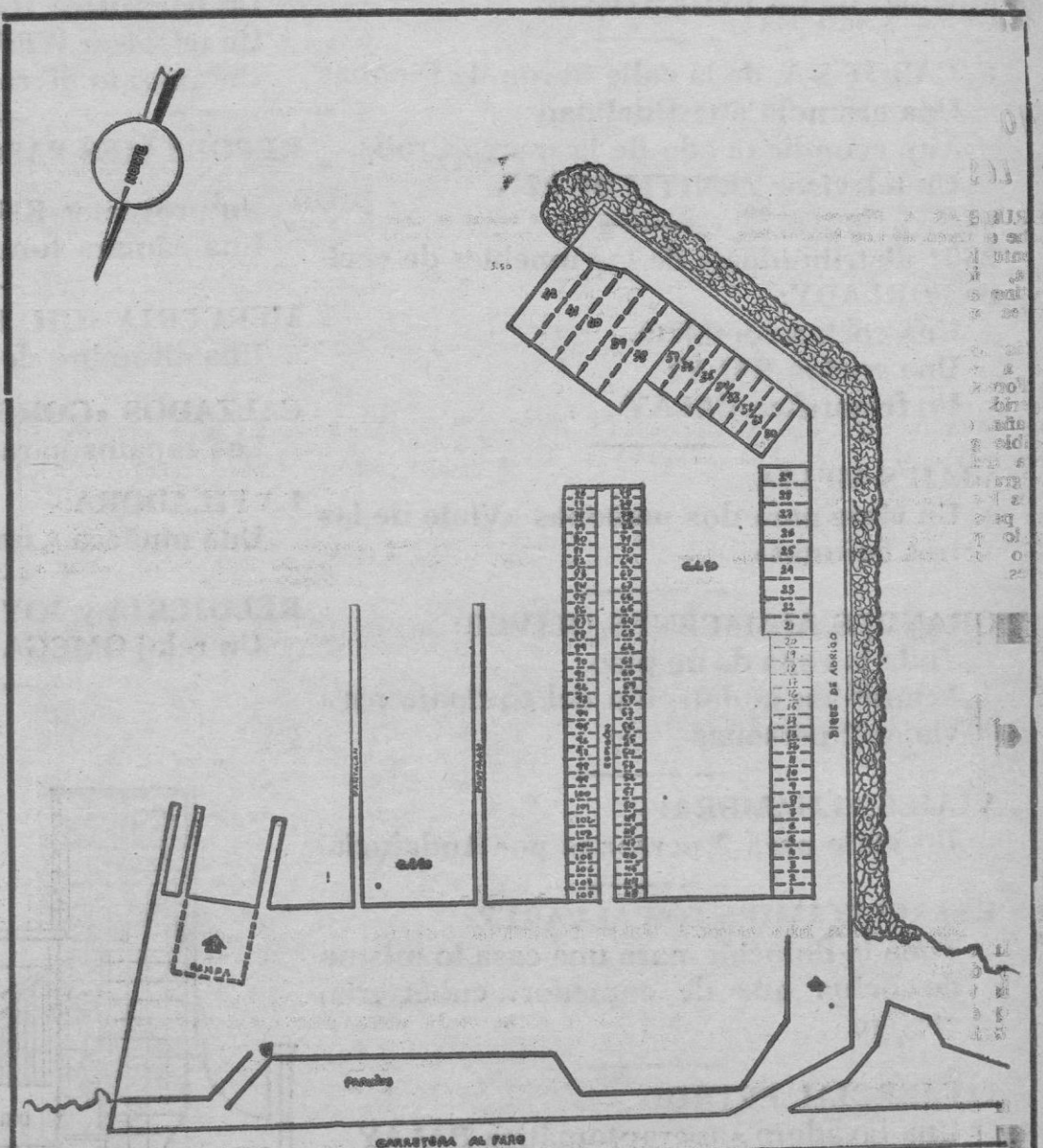
### QUE TENIA CINCO HIJOS

Granada, 4. (Cifra). — En el Hospital Clínico ha dado a luz trillizos Dolores Heredia Fernández, de 31 años. Primero dió a luz a una niña que pesó 2,100 kilogramos, después otra niña, de 1,400 y finalmente un niño de 2,350.

El parto fue muy laborioso y los tres pequeños se encuentran en incubadoras, temiéndose por la vida del niño.

Se da la circunstancia de que Dolores ingresó hace tres semanas en el hospital por presentar síntomas de desnutrición. Su marido, un obrero eventual que reside en Pinos Puente, se halla sin trabajo desde hace varios meses.

El matrimonio se había casado a muy temprana edad. Ella con catorce años y él con veintidós. Han tenido nueve partos anteriores y de ellos sobreviven cinco hijos.



CLUB DE VELA 1700, DE ANDRAITX AMAROS

# El Club Náutico del Puerto de Andraitx

Desea un feliz año 1972 a todos sus socios y simpatizantes, y aprovecha para comunicarles que se ha puesto a la venta el uso en propiedad de los amarres que figuran en este plano.

Para informes pueden dirigirse al mismo Club, telf. 80 del Puerto de Andraitx.

LA JUNTA DIRECTIVA

HOY, 36 PAGS.

# CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES» 1971

ES UNA REALIZACION DE MIGUEL VIDAL SEGUI: R.A.T.

**EL DOMINGO, DIA NUEVE, EN TAGOMAGO Y EN  
TRANSCURSO DE UN SENSACIONAL FESTIVAL**

**EL SORTEO DE LOS REGALOS DEL CONCURSO**

**LA EMBARCACION EPE - FLETCHER 450 DE  coansa  
EL AMARRE DE «EL TORO», DE **NASA** EL PISO DE  Oliver mateur  
EN EL PARQUE «LOS ALMENDROS» PREMIOS MUY APETECIBLES**

**Atención niños, a la Gran Fiesta de Reyes «FRANCISCO BUSQUETS» que patrocina «LA FILADORA»**

**Muebles de LA INDUSTRIAL**

**C. CABOT S.A.** de la calle Barón de Pinopar  
Una gramola alt. fidelidad  
Aire acondicionado de la marca Crolls.  
Un televisor ZENITH DE 22"

**2001 distribuidores de los muebles de cocina FORLADY:**

Una cocina completa.  
Una cocina BALAY  
Un frigorífico BALAY.

**VIAJES MELIA:**

Un viaje para dos personas «Viaje de las tres coronas».

**GRANDES ALMACENES OLIVER:**

Toda la ropa de un piso.  
Y también la dotación del equipaje para viajar 2 personas.

**VIAJES ALHAMBRA:**

Un viaje para 2 personas por Andalucía.

**ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ:**

Toda la dotación para una casa lo mismo de cocina que de comedor, cubertería, etc. etc.

**COMERCIAL PETRO:**

Una lavadora superautomática BALAY.

Un frigorífico IGNIS.

Un televisor WERNER de 24 pulgadas.  
Un aparato de radio a transistores.

**REPORTAJES PASCUAL:**

Un proyector KODAK.  
Una cámara tomavistas KODAK.

**MERCERIA «GIL PANADES»:**

Una alfombra de nudos.

**CALZADOS «GORILA»:**

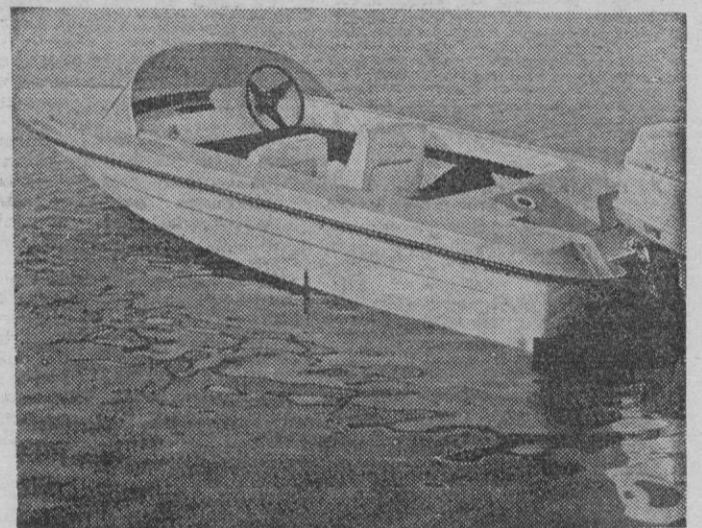
Los zapatos para toda la familia.

**LA FILADORA:**

Una muñeca y un Scalextric.

**RELOJERIA y JOYERIA JORGE JUAN:**

Un reloj OMEGA.



**TAPICERIAS NAVARRO DE Y E C L A (MURCIA):**

4 sillones accionables de su patente.

**INDUSTRIAS BELTRAN, S.A. INBESA:**

Un equipo de skys náuticos completo.

**ACEITES MIMOR:**

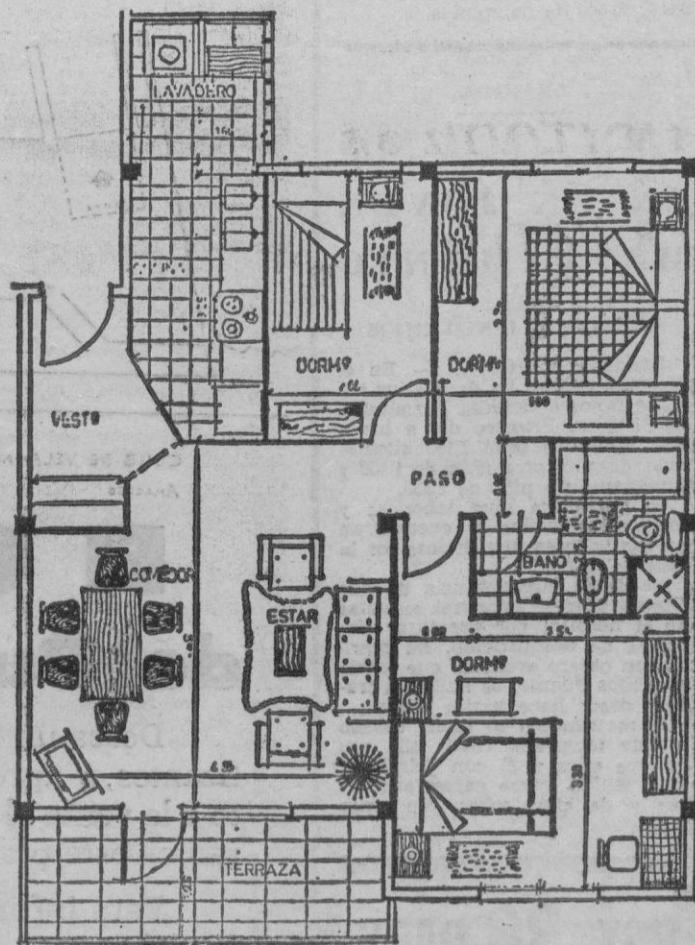
Un lote de botellas.

**DESTILERIAS JORGE PERELLO SERRA:**

Un lote de botellas.

**«FOTOGRAFIA RUL-LAN».**

**Y SIGUEN LAS FIRMAS**



Día 4 de enero de 1972.	
1 billete de 1.000	1.000'—
1 billete de 500	500'—
70 billetes de 100	7.000'—
5 billetes de 25	125'—
18 billetes de 5	90'—
33 billetes de 1	33'—
48 monedas de 50	2.400'—
355 monedas de 25	8.875'—
886 monedas de 5	4.430'—
11 monedas de 2'50	27'50
393 monedas de 1	393'—
23 monedas de 0'50	11'50
<b>Total recaudado en el día de hoy:</b>	<b>24.885'00</b>
Sumas anteriores:	124.770'20
<b>Total recaudado:</b>	<b>149.655'20</b>

Tal como anunciamos, se publicó ayer el último cupón, el número 50 de los emitidos, para participar en nuestro concurso «CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES». Y repitiendo lo ya también advertido, recordemos que nos vemos obligados a cerrar el plazo de admisión a las doce de la noche de mañana día 6, con el fin de poder tenerlos todos dispuestos para el momento del sorteo. Aquellos concursantes que tengan pendiente el envío o entrega de los cupones deben hacerlo en ese plazo fijo y depositarlos bien en el buzón del escaparate sito en la Plaza de Cort, bien en los instalados en la casa de «BALEARES», en Paseo de Mallorca.

El sorteo lo llevaremos a cabo el próximo domingo, por la mañana, en la sala de fiestas de «Tagomago», en ese espléndido escenario en que se desarrollaron ediciones anteriores. A la vista de todos los concurrentes, tal como es norma y costumbre, iremos extrayendo los cupones que resulten agraciados y señalando el regalo que le ha correspondido. Y este esperado acontecimiento se desarrollará como también es tradicional: en el transcurso de un soberbio festival artístico.

Tal como supusimos, causó ayer profundo impacto conocer en qué consistía el regalo sorpresa ofrecido por C. Cabot S. A., de la calle Barón de Pinopar... El televisor Zenith de 22 pulgadas ha sido un auténtico broche de oro con el que cerrar los valiosísimos obsequios que hemos recibido y que distribuiremos entre los concursantes.

Y mientras vamos dejando finiquitada la «CESTA DE NAVIDAD DE BALEARES», a marchas forzadas estamos desarrollando ese otro no menos simpático y popular CONCURSO DE REYES, que patrocina «LA FILADORA».

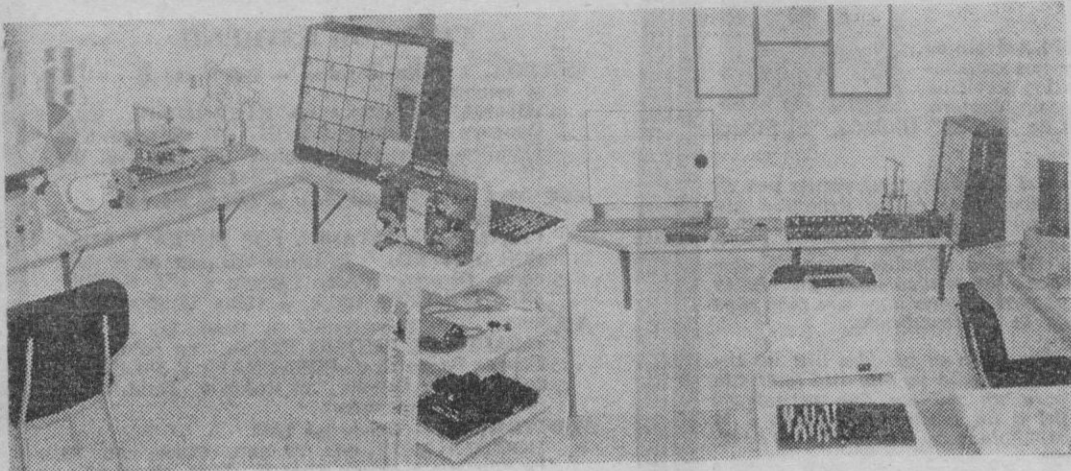
Tal vez en la próxima edición podamos decir a nuestros pequeños: ¿dónde y cuándo llevaremos a cabo el reparto de esos juguetes.

Por hoy, recordemos a los mayores que tendremos la admisión de cupones para la «CESTA DE NAVIDAD», mañana día 6 a las doce de la noche y agradecerles de antemano los donativos que nos incluyan con los cupones.

Dependiente del Estudio General Luliano

# YA FUNCIONA EN PALMA EL INSTITUTO BALEAR DE PSICOLOGIA (Primero de la provincia)

## «LA PSICOLOGIA ES LA CIENCIA MAS HUMANA» -dice su Director, don Juan Perera



UNO DE LOS LABORATORIOS DEL INSTITUTO BALEAR DE PSICOLOGIA, UNICO EXISTENTE EN BALEARES.

Hace tan sólo unos días, en la última sesión del Consejo Rector del Estudio General Luliano ha sido aprobada por unanimidad la integración en el mismo del Instituto Balear de Psicología. Por ser el Instituto de reciente creación, hablamos con su director, don Juan Perera Mezquida, que nos explica su funcionamiento y los fines que persigue. El Instituto Balear de Psicología está ubicado ahora en la calle Aragón, en el número 152.

—¿Qué supone para la ciudad contar con un instituto como el nuestro?  
—Pues ante todo —responde don Juan Perera— el disponer de un centro técnico, especializado en las diferentes ramas de la psicología y preparado para resolver los problemas de tipo psicológico que puedan presentarse, sin necesidad de tener que desplazarse hasta la península, como hasta ahora se venía haciendo.

—¿Con qué medios cuenta el instituto?  
—Con un equipo de siete especialistas, todos ellos doctores y licenciados, en las diferentes ramas de la psicología aplicada (pedagogía, clínica, industrial y social); un equipo de seis asistentes sociales, especialmente adiestradas en aplicación de tests; un laboratorio de psicología —creemos que único en Baleares— equipado con los más modernos aparatos de diagnóstico e investigación psicológica; un laboratorio de antropometría, y una incipiente biblioteca de psicología.

—¿Se centran principalmente en cinco campos diferentes de la psicología: la psicopedagogía, la psicología industrial, la psicología clínica, la investigación psicológica y la formación y perfeccionamiento del profesorado.

—Bien, Vayamos por partes. ¿Cuál es su trabajo en el campo de la psicopedagogía?

—En lo que llevamos de curso hemos realizado los trabajos de psicodiagnóstico y evaluación psicológica de los alumnos de dieciocho centros de enseñanza oficial y privada de la provincia; hemos introducido en Baleares el sistema de COSPA, cuyo proceso de datos se verifica en Madrid, con un ordenador electrónico IBM 370, lo que agiliza el servicio y elimina la posibilidad de error. Además, llevamos el seminario de "Orientación e información universitaria" de varios centros de COU. También preparamos, en colaboración con la Universidad de Barcelona, unas sesiones sobre Información de Profesiones, cuyo programa está ya previsto.

—Pasemos a la psicología empresarial.  
—Hemos asesorado en este campo a varias empresas mallorquinas y colaborado con ASIMA en diferentes actuaciones. Trabajamos además como departamento técnico de dos importantes empresas de Selección de Personal. Como tales, realizamos las pruebas psicológicas profesionales y de estudio de puestos de trabajo, con riguroso criterio científico, en las empresas que nos lo solicitan. Son, además, muchas las personas que acuden a nosotros porque desean conocerse mejor y saber si tienen posibilidades y capacidades de optar a puestos superiores de trabajo. Nuestros sistemas de diagnósticos son realmente exhaustivos.

—¿La psicología clínica forma parte también de las actuaciones del Instituto?

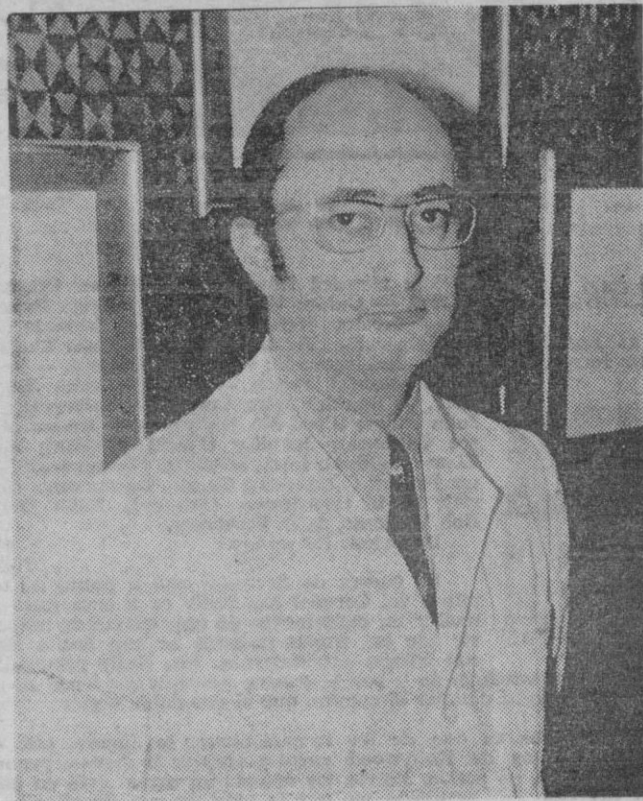
—Trabajamos con intensidad en ella. Son varios los médicos que nos confían los cuidados psicológicos de sus pacientes. Y es una ayuda muy positiva a la «comprensión de la enfermedad del individuo», como decía Marañón.

—¿En qué consiste esa ayuda?

—El psicodiagnóstico y la exploración psicopatológica permiten, por ejemplo, diferencia con bastante exactitud el origen orgánico o psíquico de los diferentes trastornos; diagnosticar diferencialmente entre «psicosis» y «neurosis»; establecer la psicodinamia de un trastorno; establecer unos cauces o bases concretos para un efectivo tratamiento psicoterapéutico, etc.

—¿Para acabar, ¿qué apoyo oficial tiene el Instituto Balear de Psicología?

—La nuestra no es una entidad comercial y por lo tanto no tiene fines lucrativos. Tampoco tiene subvención oficial alguna. Es, ante todo, un departamento técnico y educativo, que ha merecido desde el primer momento el apoyo



DON JUAN PERERA MEZQUIDA, DIRECTOR DEL INSTITUTO BALEAR DE PSICOLOGIA, DEPENDIENTE DESDE HACER UNOS DIAS DEL ESTUDIO GENERAL LULIANO.

oficial deseable. Un Centro, como habrá observado el lector, auténticamente interesante que desarrolla una labor extraordinaria.

ESCRIBE:

JAIME JIMENEZ

FOTOS:

MATEO OBRADOR

Encabezada por Lady Docker y organizada por el «Majorca Daily Bulletin»

## CAMPAÑA DE REYES PARA LOS NIÑOS DE 2 CENTROS BENEFICOS PALMESANOS



A través de las columnas del querido colega "Majorca Daily Bulletin", primer diario español editado en lengua inglesa, como sobradamente sabe el lector, Riki "Lash" ha venido realizando una estupenda campaña dirigida hacia la colonia extranjera residente en la isla, para conseguir fondos con los que adquirir juguetes para alegrar a los niños de los asilos o centros benéficos palmesanos.

Pues bien; ayer por la tarde tuvimos el placer de hablar unos momentos con Lady Docker, entusiasta colaboradora de esa Campaña de Reyes. Ella entregó cien libras ester-

linas al "Majorca Daily Bulletin" para engrosar esa suscripción popular de la que hablamos.

—La Campaña a favor de los niños mallorquines que no podrán disfrutar de una maravillosa fiesta como es la de Reyes, me parece extraordinaria. Y espero que sean muchas las personas, tanto de la colonia extranjera como españolas, que se sumen a la misma.

—¿A qué centros enviarán los juguetes?

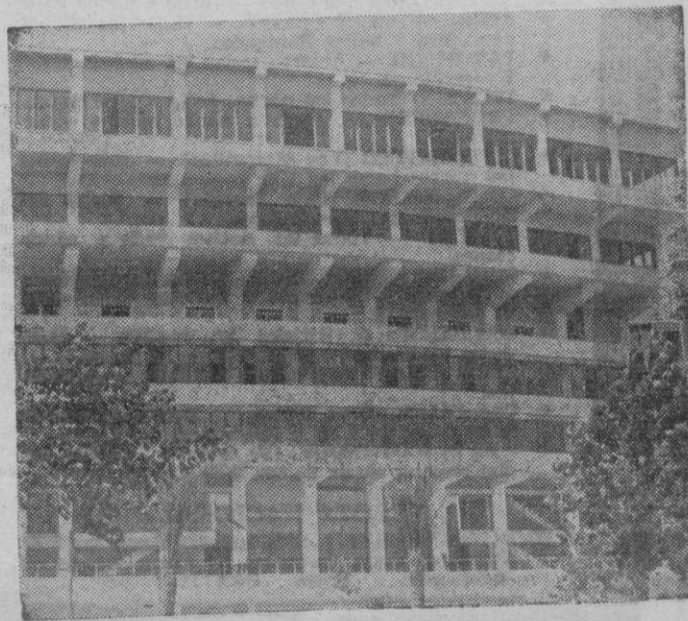
—Los llevaremos nosotros personalmente al Temple y La Vileta. Por ello están aquí con nosotros el señor Garth y la

señora Mc Kinley representantes de cada uno de esos dos centros. Y por favor nos gustaría que hiciera un llamamiento desde las columnas de "BALEARES" que recordara que mañana (hoy para el lector) es el último día de la Campaña y que todas aquellas personas que quieran colaborar con nosotros pueden hacerlo enviando los juguetes o su aportación económica al "Majorca Daily Bulletin".

Es bonito, pensamos nosotros, que la colonia extranjera residente en la isla se acuerde de aquellos niños necesitados, y mucho más en una fiesta tan infantil como es la de Reyes.

### EL SABADO, Y A BENEFICIO DEL TEMPLE

## PRE-ESTRENO, EN EL AUDITORIUM DE «ADIOS, CIGÜEÑA, ADIOS»



Ayer por la tarde recibimos en la redacción la visita de un representante de las entidades Bancarias y Cajas de Ahorros de Baleares, que han organizado un simpático acto para recaudar fondos con destino a esa institución ejemplar que es el Temple.

—En qué consistirá?  
—En el pre-estreno de la última película de Summers, "Adios Cigüeña, adios", que ha representado a España en uno de los más importantes certámenes internacionales. Esto, el pre-estreno del filme, es la primera parte de ese acto.

—Y la segunda?  
—Que en el mismo local tendrá lugar un importante desfile de modelos.

—¿En dónde y cuándo se celebra?

—El próximo 8 del corriente, a las diez de la noche en el mejor marco de la ciudad, en el Auditorium. Todos los beneficios, por descontado, irán íntegramente al Temple.

Pues hasta el sábado en el Auditorium, y a esperar que el ajoro de la sala sea insuficiente. Ojalá.  
(Foto Archivo)





«WESTERN» CLASICO DE HAWKS Y COMEDIA DE ENREDO DE OZORES

«RIO LOBO»

BALEAR

Producción: Howard Hawks para Cinema Center Films - 1970. - Guión: Burton Wohl y Leigh Brackett. - Director: Howard Hawks. - Segunda unidad: Yakima Canutt. - Fotografía (Technicolor 70): William Clothier. Música: Jerry Goldsmith. - Ambientación: William Kiermann. - Decorados: Robert Smith. - Montaje: John Woodcock. - Sonido: John Carter. - Intérpretes: John Wayne (Cornel Mc. Nally); Jorge Rivero (Pierre Cardona); Jennifer O'Neill (Shasta); Jack Elam (Phillips); Chris Mitchum (Tuscarora); Victor French (Ketcham); Susana Dosamantes (María); David Hudson (Doctor); Mike Herir, Bob Williams, A. D. Ferversey. Duración: 112 minutos.



La guerra de Secesión está a punto de terminar y el Coronel Mc. Nally es el encargado de recibir un cargamento de oro, cuarto de una serie que las tropas sudistas se han hecho suyo con hábiles estrategias. Mc. Nally perseguirá, una vez firmada la paz, al traidor nordista que hacía su negocio al detallar el camino que el oro debía seguir.

Howard Hawks es uno de los grandes veteranos de Hollywood que permanecen en activo. Es un clásico del cine que mantiene su estilo narrativo aun utilizando los medios más modernos que le brinda el cine.

En «Rio Lobo» se pone, una vez más, al servicio de una historia y de unos intérpretes, especialmente de un John Wayne que no tiene que esforzarse lo más mínimo para incorporar ante las cámaras el papel que ha encarnado en multitud de ocasiones. Wayne, a pesar de los años, se nos muestra cómodo en su trabajo y colabora eficazmente para que la historia discorra con gran normalidad. Hasta los momentos más dramáticos nos son narrados con naturalidad e incluso con un suave humor que se advierte en los pequeños detalles, estos que tan bien sabe captar Hawks que nos presenta a unos hombres y mujeres en una aventura propia de los tiempos, a unos desafiadores de entuertos que tampoco son unos superhombres ya que tienen la prudencia suficien-

te para buscar los lugares más seguros y aceptar la derrota cuando les apunta un arma, esté en peligro la vida de uno de ellos o se sienten impotentes ante una invasión de avispas.

A pesar de que en su forma narrativa todo discorra por los cauces clásicos, y sea muy característico del «western» de antes el personaje de John Wayne, tiene un enfoque más moderno el retrato de los hombres que aprovechan, su posición para el robo, el chantaje y la extorsión, sea desde un puesto del ejército, o luciendo la estrella de sheriff. Esto sin ánimo de desmitificar a unos personajes característicos, derrotados por los que lucharon en campos distintos pero que se alían una vez que han dejado de ser enemigos por decreto.

Un «western» muy distinto del que hoy está en boga, proceda de los estudios europeos con exteriores en Almería o el cultivado y acierto por el nuevo cine americano. Hay los muertos justos, los actores no son malabaristas y su comedia no es infalible.

«SI FULANO FUESE MENGANO»

JAIME III

Producción: J. A. Cascales para P. I. C. A. S. A. - Cesáreo González - 1971. - Guión y dirección: Vicente Minaya.

Mariano Ozores. - Fotografía (Eastmancolor): Vicente Minaya. Música: Peret, Juan Pardo y Alfonso Santisteban. Decorados: Adolfo Cofino. - Montaje: A. Ramírez. - Intérpretes: Peret (Raúl) y Miguel; José Luis López Vázquez (Rebollo); Antonio Ozores (Escalante); José Rubio (Luis); Saza (Padre ultrajado); Florinda Chico (Antonia); Gracita Morales (Cleó); Helga Line (Sara).

Duración: 90 minutos.

El financiero y play boy Raúl Arévalo es amenazado continuamente por sus canallas. Para salvar su vida utiliza los servicios los servicios de Miguel García, un cantero que había ganado un concurso de "dobles" titulado. "Si fulano fuese mengano".



Mariano Ozores tiene su estilo dentro de la comedia de enredo y su éxito popular la fundamenta en una gracia de sal gruesa que se manifiesta tanto en los diálogos como ante unas situaciones en las que todo cabe. Si es un cine que se resiste al análisis, también es verdad que sabe escoger a sus actores entre los más populares y a veces acierta en darles ocasión de lucimiento aunque sea en un espacio comedieta.

es el secretario que recibe por él; Antonio Ozores un detective desmemoriado; Saza un padre ultrajado, y cómo no, Florinda Chico y Gracita Morales hacen de chachas. No pueden faltar las chicas guapas aunque aquí con más ropa de la acostumbrada.

Creo que es un film que no encaja a nadie ya que está realizado para un público que permanece fiel a un género de evasión a la española muy discutible pero eficaz.

Aquí Peret interpreta dos personajes: José Luis López Vázquez

Advertisement for 'LA ORILLA' movie at 'Palacio AVENIDA'. Features a 70mm film, stars Julian Mateos and Dolores Pradera, and includes a promotional image of the film's cast.

Advertisement for 'EL RETORNO DE RINGO' movie. Features José Luis López Vázquez and Blanca Por Fuera y Rosa Por Dentro. Includes a promotional image of the film's cast.

Lea «BALEARES»

NCHUCHUMA ECO EN PLAY TIME



Un pequeño descanso; la cinta se pone en funcionamiento, y Nchuchuma se acerca hasta nosotros.

Después de explicarle brevemente nuestro propósito -entre tanto el pequeño negro no ha parado de moverse- nos devuelve el saludo: sonrisa de oreja a oreja y consiguiente parrufada indescriptible. Pero una vez centrados ya, nos atiende amablemente.

-Sin duda es la mejor que he manejado, -me dice sin dejar de vigilar su preciosa cabina de trabajo. -Y una última pregunta: ¿Tu color preferido? -Plata y negro, -contesta sin pensarlo.

Posiblemente Nchuchuma Eco sea el Disc-Jockey más oscuro y brillante que haya entrevistado nunca. Enhorabuena muchacho.

-Pues sí: nací en la Guinea (bailando), lo cual puede ser bueno o malo según se mire. A los ocho años ya dominaba los Bongos, a los once la flauta, y a los quince el el salto.

-¿Y sigues saltando? -Por supuesto, -nos responde con agilidad tocando el techo con la mano. -Hábleme de Chicago. -Podría contarte tantas y tantas cosas... -¿Qué opinión te merece Play Time, tu nueva discoteca?

Programa para hoy!

Large program listing for theaters and clubs. Includes sections for 'TEATRO' (SALA MOZART, ASTORIA, AVENTA, etc.), 'CINES DE ESTRENO', and 'SALAS DE FIESTA' with details on showtimes and programs.

# VER, OIR, GUSTAR

## MAGNIFICA IDEA: LA FIESTA EUROPEA DE «BABELS», EN ROMA

UNA DIVERSION QUE PROVOCARA REPERCUSIONES PUBLICITARIAS IMPORTANTES PARA MALLORCA

### IL CAVALIERE DI SILVANA



LORENZO RIPOLI ES EL "RELACIONES PUBLICAS" DE LA FIESTA MALLORQUINA EN ROMA. AQUI APARECE, EN UNA FOTO RECIENTE, CON SILVANA MANGANO. PERO, OFICIALMENTE, ES NOVIIO DE FLORINDA BOLKAN.

Antes que acabe este mes, un grupo de clientes y amigos de la discoteca "Babels", de Palma, un grupo de mallorquines en su inmensa mayoría, visitará Roma, en lo que podríamos llamar excursión de buena voluntad. Se trata de una experiencia nueva en estas latitudes. No es frecuente, ni mucho menos, que se organice un viaje a Roma con el único fin de asistir a una fiesta. Por esto, en principio, nos interesa la noticia.

Para prepararlo "todo" se ha desplazado a la capital italiana uno de los propietarios de "Babels", el amigo Juan Marqués.

A él le hemos pedido que nos explicara el plan. Juan está optimista, como se puede ver:

—Al pensar en la organización de este viaje, sabemos que nos divertiríamos, eso era seguro. Ahora, una vez he estado en Roma para dejarlo todo a punto, yo mismo me asombro ante el éxito que vamos a tener.

—¿Has establecido buenos contactos?

—Ha sido cuestión de suerte, gracias a unos excelentes amigos residentes en Roma. En aquella ciudad, yo no sé por qué causas, coinciden máximas figuras de la vida internacional. Pues podemos decir que todas ellas asistirán a nuestra fiesta.

—¿Los conocéis a todos?

—Quien los conoce a todos es Lorenzo Ripoli, actualmen-

te el "play boy" de moda en Roma. Ripoli, oficialmente, es novio de la actriz Florinda Bolkan, pero cada noche aparece con una belleza famosa distinta. Ripoli es quien lo prepara todo y el que cursa las invitaciones a quienes no sean del grupo que viajará desde Palma.

—¿Cuántas personas asistirán a la fiesta?

—Ciento cincuenta mallorquines y otro tanto de residentes en Italia. La discoteca más en boga en Roma, que es ahora "Scacco Matto", estará por completo a nuestra disposición para lo que llamamos "fiesta europea de Babels".

Vemos el programa que ya han confeccionado. Se llegará a Roma a media tarde del sábado 22 de enero. Por la noche, cena en "Da meo Patacca". El domingo, cena en "Le Bistrot de Paris" y acto seguido la "gran fiesta europea". El lunes por la noche, regreso a Palma.

Y sigue Juan con el plan que ha preparado:

—Alejandro Pistoiessi, corresponsal de "Pyresa" en Roma, me arregló una reunión con todos los periodistas españoles allí destacados. Más que una fiesta de "Babels" será una fiesta de Mallorca, con la natural repercusión publicitaria para nuestra isla. Todos los corresponsales asistirán, a parte periodistas italianos. Y no sería nada de extrañar que la fiesta tuviese

devolución de visita. Pero de esto ya hablaremos en el futuro...

De paso digo que la idea es excelente. Más de una vez hemos contemplado con ojos de pura envidia el ambiente que el Príncipe de Hohenlohe ha organizado en Marbella. Pues todo empezó con una cosa así...

Pero hay que seguir preguntando:

—¿Qué gente conocida asistirá a la fiesta?

—Ripoli tiene la lista. Yo, así de memoria, recuerdo a Claudia Cardinale, Silva Koscina, Florinda Bolkan, Helmut Berger, Susy Andersen, como gente de cine. También estarán los Condes de Crespi, con su hija Pilar, la Condesa Marina Cicogna... Se puede decir que el "todo Roma".

Esto es un avance —que será necesario ampliar— de lo que han preparado la dinámica gente de "Babels". Un avance muy prometedor, en todos los aspectos.

PABLITO

EN EL AUDITORIUM

### EL RECITAL DE MARIA DEL MAR BONET DEL VIERNES



Ante la gran demanda —reserva de localidades, no es difícil predecir que el Auditorium, la noche del próximo viernes, presentará una auténtica gala musical joven.

María del Mar Bonet, tras su gran triunfo ante la juventud barcelonesa, desde el Palacio de la Música, desea de todo corazón actuar en Palma y ofrecer aquí, en su tierra, un repertorio completo de sus canciones, las propias y las de grandes poetas mallorquines a las que ella ha puesto música.

El recital ofrece, por lo tanto, el interés de los grandes acontecimientos de música joven en el Auditorium y la oportunidad de tomar contacto con la figura de María del Mar Bonet que la crítica de toda España viene destacando por sus cualidades, voz, selección de canciones y pureza de estilo.

### «LA ORILLA»



"La orilla", es el último film que ha dirigido el director Luis Lucía.

Se trata de una película que hace referencia y nos da cuenta de nuestra cruzada. Siempre Luis Lucía, nos ha ofrecido temas de gran originalidad, siempre nos ha mostrado sin regateos, excelentes dotes en el manejo de la cámara, un buen número de films anteriores a "La orilla", como son "Molokay", "Un rayo de luz", "Un caballero andaluz", "Currito de la Cruz", "Las cuatro bodas de Marisol" y tantos otros, ponen en evidencia la maestría y buen saber de este hombre, a todo lo que hace referencia al séptimo arte.

En "La orilla", Luis Lucía, ha querido y ha conseguido ir más lejos, nos ha creado un cine muy distinto, plasmado en un tema difícilísimo y muy delicado en su ejecución. Aún en tales circunstancias, este director ha salido

plenamente airoso en su cometido, nos ofrece una película cuyo desenlace, nuestra Guerra Civil, es difícil de ligar y hacer llegar con agrado y dignidad a todos los corazones españoles, Luis Lucía ha realizado una película para las grandes masas, sin olvidarse en ningún momento de todos aquellos entendidos del buen cine. "La orilla" es un cántico de fe, esperanza y unión entre todos los hermanos de raza hispánica, sin perjuicios ni distinción de clases sociales. Bien por Luis Lucía. "La orilla" no es una de tantas películas bélicas, es un film único en su género, en el cual, no se ha regateado esfuerzo alguno en su realización y cuidado.

Es una película enormemente taquillera y además, Vd. se enorgullecerá de haberla exhibido en sus locales.

Será estrenada en Palacio Avenida, en 70 mm.

## ¡EL IMPACTO MAS FUERTE DEL CINE EUROPEO!!

### 4 HOMBRES IDEARON EL MAS TERRORIFICO PLAN

Los que están citados en el interior de este círculo, no dejarán de encontrarse en él... para vivir...o para morir allí!



ALAIN DELON · ANDRE BOURVIL · GIAN MARIA VOLONTE · YVES MONTAND en JANSSEN con PAUL CRAUCHET y FRANCOIS PERIER UN FILM DE JEAN-PIERRE MELVILLE · EASTMANCOLOR

UN REPARTO INCOMPARABLE... UN FILM INSUPERABLE!!

VIERNES

AUT. MAYORES 18 AÑOS



HOY Y MAÑANA ¡DOS ULTIMOS DIAS!  
«MUCHAS GRACIAS MR. SCROOGE»  
y «RISAS Y SENSACIONES DE AYER» (TOL MENORES)

## Musica

RADIO NACIONAL

### NUEVA RETRANSMISION DE OPERA

Radio Nacional de España retransmitirá por el Tercer Programa el próximo sábado, día 8, a las nueve y media de la noche, desde el gran

Teatro del Liceo de Barcelona, la ópera "Pasión griega", de Martini. (Estreno en España).

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

## Oliver mateu

**PALMA** AVDA. JAIME III, 137  
TEL.FONO.: 21 06 41

**VENDO PLANTA BAJA** en prolongación de la calle Blanquerna, 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, cocina, coladuría, todo en perfecto estado y gran jardín bien cultivado. **PRECIO:** 850.000 ptas. Buenas facilidades. (OM-124)

**VENDO ATICO JUNTO PASEO MALLORCA**, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina, sala comedor con gran terraza, completamente amueblado y equipado, magníficas vistas sobre Palma y bahía, 2 ascensores y portería. **Precio:** Pesetas 1.150.000. Facilidades (OM-124).

**VENDO LOCAL CO. SOTANO** de 470 m<sup>2</sup> en el Rafal junto a la calle Aragón, sin columnas y gran puerta de acceso. - **PRECIO:** 1.400.000 ptas. Facilidades un año. (OM-124)

**VARIOS TERRENOS DE UNOS 7.000 M<sup>2</sup>**, aproximadamente cada uno, en las afueras de Calviá. Calles asfaltadas, electricidad y posibilidad de teléfono. **Precios:** Desde 400.000 pesetas con 2 años.

**EN SON DURETA** varios solares desde 495 m<sup>2</sup>, a 2.000 ptas., contado ó 2.500 ptas. con facilidades.

**EN ZONA EL TERRENO** traspaso local comercial con vivienda negocio, 90 m<sup>2</sup>. de planta y 140 m<sup>2</sup>. de sótano. **Precio:** Traspaso: 350 mil ptas. Alquiler: 23.000 ptas. mensuales.

**TRASPASO DOS NEGOCIOS JUNTOS EN CALAMAYOR**, de unos 130 m<sup>2</sup>. Mucha fachada. Zona muchos apartamientos y hoteles. Muy apropiado para supermercado, restaurante, etc. Buenas condiciones. Facilidades. **TRASPASO TIENDA LICORERIA EN PAGUERA**, excelente situación. Apta cualquier otro negocio. **Precio:** 400.000 ptas. Facilidades.

**COMPRARIA** hotel 4 ó 5 estancias. Mínimo 150 habitaciones. Inmobiliaria MIS-TRAL. Aragón 18. 214911. (14)

**LUCHMAYOR:** 2 cuarteradas y media, almendros, pozo y tierra de huerto. 350.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel. 233719. (22)

**TRASPASAMOS:** Café por retirarnos del negocio, con vivienda, 3 dormitorios, corral, mucha clientela, zona plaza de toros. **Precio traspaso:** 1.000.000 ptas. Alquiler: 3.000. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (33)

**ALGAIDA:** 1 cuarterada, un poco elevada, árboles. 110.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (18)

**SANTA MARIA:** 1/2 cuarterada, lindante carretera Sta. María a Buñola, almendros. 175.000 ptas. Contado. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (23)

**1 cuarterada** cercada pared, casita aperos, cisterna, muchos almendros, 12 Km. de Palma. 325.000 ptas. 100.000 entrada. Resto a convenir. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (29)

**SANTA MARIA:** finca rústica, 5.500 m<sup>2</sup>, almendros, higueras, pinar, casita aperos ruinas, cerca carretera asfaltada. 400.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (27)

**LUCHMAYOR:** 2.000 m<sup>2</sup>, vista a las montañas, almendros, algarrobos, 35.000 ptas. Contado. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (21)

**CASA rústica** 20 km. Palma, agua, luz, almendros, necesita reforma. 400.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (22)

**SANTA EUGENIA:** Bonita cuarterada, a 10 mts. carretera Sineu, árboles, 125.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (20)

**LUCHMAYOR:** 1 cuarterada con porche, almendros, algarrobos. 95.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (18)

**3 cuarteradas** Luchmayor, lindante camino asfaltado, pinos, frutales, almendros, 350.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (20)

**LUCHMAYOR:** 2 cuarteradas, muchos almendros, albaricoqueros, casita aperos, cisterna, 170.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (20)

10.000 m<sup>2</sup>. cercadas pared, casita aperos, buen estado, almendros, pasado Luchmayor. 170.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (22)

4.000 m<sup>2</sup>, camino asfaltado, almendros, Luchmayor. 80.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. (Edificio España). Pza. Olivár. Tel.: 233719. (16)

**LUCHMAYOR:** 6.000 m<sup>2</sup>, finquita lindante carretera, almendros, a la entrada del pueblo, 60 mts. de fondo. 165.000 ptas. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (27)

**BONITA** finquita lindante carretera, 4.000 m<sup>2</sup>, travesía Arrenal - Luchmayor, 125.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (21)

1.300 m<sup>2</sup>, casetón aperos, cisterna, 50.000 ptas. Luchmayor. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (17)

3.500 m<sup>2</sup>, vista al mar, almendros, Luchmayor, un poco retirada. 65.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (22)

**JAUME** Admón de Fincas, Avda. Alejandro Rosselló, 80. Alquilo bonito piso amueblado, 3 dormitorios, cerca Plaza García Orell. (18)

**A 14 KMS.** de Palma, zona S'Aranjasa, bonita finca de seis cuarteradas, un poco elevada, vistas a Palma, molino, pozo de agua dulce, huerto, frutales, almendros jardín, casas en perfecto estado, electricidad. 3.200.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (44)

**BINISALEM:** 10 cuarteradas 2 de almendros, y cerezos, pequeña fuente viva, pinar, preciosa vista, cercada pared, 2 casitas de piedra para renovar, electricidad cerca, a unos 2 Kms. del pueblo. 1.100.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (42)

**ATICO**, de cinco dormitorios, sala-comedor, dos baños, un aseo, cocina, salón, estar, terrazas; sol, vista al mar y montaña. Teléfono 21 49 58. (22)

**PISOS**, en Paseo Mallorca, de cinco dormitorios, dos baños, cocina con office, sala, comedor, terraza. Teléfono 214958. (17)

**CONTRATISTAS - HOTELEROS**  
Concedemos créditos a constructores para terminación de obras. A hoteles con garantía hipotecaria. Tramitamos con rapidez y eficacia el descuento de sus letras procedentes de contratos de Compra-Venta de pisos hasta 5 años. **INTERESES FINANCIEROS**  
A. P. I.  
Avda. Jaime III, 111, 1.º 2.º Dpcho. Tel. 214958.

**DISPONEMOS** de toda clase de Fincas rústicas. - A. P. I.  
Avda. Jaime III, 111, 1.º 2.º Dpcho. Tel. 214958.

**Hipotecas**  
DISPONGO de las siguientes partidas de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hoteles:  
7.000.000,-; 5.000.000,-; 3.500.000,-; 2.000.000,-; 1.000.000,-; 500.000,-  
**PALMER;** calle José Anselmo Clavé, 42, 1.º, de 10 a 1. (32)

**Solares y Terrenos**  
**SE VENDE HUERTO**, veinte cuarteradas, a 12 km. Palma; 160.000 l./h. agua potable; a 550.000 ptas. cuarterada, con facilidades. Inmobiliaria ROIG; Sintás, 8. Teléfono 233778. (26)

**OPORTUNIDAD:** Grandioso solar 900 m<sup>2</sup>, situado Marina Alcudia, pie carretera. Playa propiedad 10 metros. Luz y agua canalizada. Precio interesantísimo. Teléfono: 237720. (22)

**CAN PASTILLA:** Solares 1.5 y 3 y 3/4 líneas; aptos chalets o apartamentos, desde 4.500 pts. m<sup>2</sup>. INMOPALA. Teléfono 262492. (19)

**PALMAÑOLA**, se vende solar 500 ó 1.000 m<sup>2</sup>. 175 y 340 mil ptas. Informes: 275376. (15)

**CONTRATISTA DE OBRAS**  
Desearía permuta de obra por derecho edificación. Telefonar horas oficina al 221588.

**SE VENDE HUERTO**, veinte cuarteradas, a 12 km. Palma; 160.000 l./h. agua potable; a 550.000 ptas. cuarterada, con facilidades. Inmobiliaria ROIG; Sintás, 8. Teléfono 233778. (26)

**LOCAL 440 m<sup>2</sup>.** Primera línea. Nuevo paseo Can Pastilla. Apropiado para sala de fiestas o similar, a 12.500 ptas. m<sup>2</sup>. LOCAL 65 m<sup>2</sup>, mismo edificio junto Club Náutico. 1.550.000 pesetas. Tels. 227181 - 217714.

**VENDO** despachos en Plaza Madrid (antes F. Marí Mora). Hasta 370 m<sup>2</sup>. a 10.000 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. LOCAL y sótano hasta 940 m<sup>2</sup>. a 10.000 ptas. m<sup>2</sup> en Plaza Madrid. Facilidades. Tels. 227181-217714.

**VENDO local** 400 m<sup>2</sup>. con 200 m<sup>2</sup>. sótano, zona Fortí. Informes: Tel. 239054. (13)

**SE ALQUILA local** de 200 m<sup>2</sup>. con dos puertas en calle Ribas (Son Sardina). Informes: calle Agustí, 28, Son Sardina. (20)

**TRASPASO local** en Avenida Alejandro Rosselló, número 21, junto a Bar Triquet. Alquiler bajísimo. Tel. 213441. (16)

**ALQUILO local** 33 m<sup>2</sup>, zona Fortí, 2.500 ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. (11)

**ALQUILO local** 600 m<sup>2</sup>, 30 mil, próximo Plaza Toros. ALEIX. Pza. Rastrillo, 9-2º. (13)

**LOCALS** 762 m<sup>2</sup>. en Son Josta, a 5.500 ptas. el m<sup>2</sup>. Facilidades. Tels. 227181-217714

**DESPOCHOS** exterior con dos dependencias y aseo. Fravésia Paseo Mallorca. 375.000, con facilidades. PERMUTA. Tel. 214776. (16)

Bonita finca a la entrada de Inca, muy cerca de la carretera, 2 cuarteradas, pozo natural, almendros, casa de aperos de piedra un poco grande. 350.000 ptas. Algunas facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Pza. Olivár. (Edificio España). Entresuelo. Tel.: 233719. (38)

**SE TRASPASA** restaurante francés; céntrico, con buena clientela. Teléf. 214958. (10)

**SE VENDEN** varios chalets en zona Son Armadans y Terreno. Tel. 214958. (12)

**ESTABLIMENTS**, parcela 7.000 m<sup>2</sup>. 100 mts. fachada. Electricidad, posibilidad agua canalizada. Precio: 1.090.000 ptas. PERMUTA. 214776. (16)

**SE VENDE solar** de 240 m<sup>2</sup>. cerca Iglesia San Sebastián. Telf. 223683. (12)

**VENDO solar** 500 m<sup>2</sup>. en Palmañola. Avda. Sóller, 200.000 ptas. Facilidades. Telf. 235459. (13)

**SOLAR Zona Tenis:** Esquina 2 calles. 760 m<sup>2</sup>. a 9.000 pesetas m<sup>2</sup>. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entlo. Telf. 210771. (20)

**SOLAR en Portol:** Muy buena vista, electricidad, carretera asfaltada. 175.000 ptas. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Tel. 210771. (19)

**SOLAR Son Dureta:** 412 m<sup>2</sup>. a 5.500 ptas. m<sup>2</sup>. Hace esquina con carretera de Génova. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Tel. 210771. (23)

**SOLAR en Son Roca:** 1.980 m<sup>2</sup>, calle asfaltada, agua y electricidad. 990.000 pts. MARQUES. Pza. Olivár (Edificio España) entresuelo. Telf. 210771. (21)

**SOLAR Zona «Es Fortí»:** Magnífica esquina, 765 m<sup>2</sup>. a 12.500 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades pago. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Tel. 210771. (22)

**SOLAR Zona «Es Fortí»:** 12 m. fachada y 20 m. fondo. total 240 m<sup>2</sup>. a 10.000 pesetas m<sup>2</sup>. Con facilidades. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Telf. 210771. (27)

**INCAS:** 1/2 cuarterada, almendros, casita de aperos. 100.000 ptas. 50 mil entrada. Resto 2 años. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Telf. 233719. (17)

**FABULOSA** finca 100 cuarteradas, con vista al mar, lindante camino asfaltado, almendros muy buenos en plena producción, casas enormes muy antiguas, mucha caza y pinar, fuente natural, cuevas, ideal para urbanizar, algunos frutales, higueras y algarrobos, 1 km. de bonita playa, 75 kms. de Palma. 8.000.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivár. (Edificio España) Entlo Teléfono 233719. (56)

**40 Km. DE PALMA**, fabulosas casas, finca de 150 cuarteradas, bosque, olivares, almendros, frutales, fuente natural con huerto 7.000.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléfono 233719. (30)

**LUCHMAYOR:** Cuatro cuarteradas, cercadas pared, casita de aperos, cisterna almendros, cerca camino asfaltado, antes de entrar al pueblo. 450.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléf. 233719. (30)

**LUCHMAYOR:** Antes de entrar al pueblo, finca de seis cuarteradas, bien cercadas pared, casas para renovar, dependencias para animales, dos cisternas, almendros y albaricoqueros. frutales; finca rentable 1.150.000 pesetas; entrada 250.000 ptas.; resto 7 u 8 años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléfono 233719. (46)

**LUCHMAYOR:** Diez cuarteradas, camino asfaltado, dos cisternas, preciosas casas, almendros, dependencias para animales. 2.250.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Tel. 233719. (25)

**LUCHMAYOR:** Diez cuarteradas, garriga, almendros, casita aperos, caza. 1.000.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Tel. 233719. (20)

**INCAS,** vengo 3 cuarteradas de árboles frutales, con agua y casita o cambiaría por pisos en Palma. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Tel. 224660 (24)

**RUSTICA**, seis cuarteradas, cercada de pared, algarrobos, casa, aljibe, cisterna. Precio: 1.100.000 pesetas. Inmobiliaria ROIG; Sintás, 8. Teléf. 233778. (19)

**SE ALQUILA** almacén de 140 m<sup>2</sup>. en la calle de Rosselló y Cazador. Telf. 223683. (15)

**VENDO local** 200 m<sup>2</sup>. terminado, con facilidades, o cambio por solar. Informes: calle Doctor Ferrán, 26, obra. (17)

**PARTICULAR** vengo magnífico solar, Ca'n Picafort. Fachada carretera Artá, Alcudia. Lindante tres hoteles, tres calles, 686 metros, entero o parcelas. Verlo: calle Playa, 7, A. Informes: Telf. 36. Muro. (29)

**INCAS:** 1/2 cuarterada, con casita aperos, recién construida, almendros, cisterna. 165.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléfono 233719. (22)

**RANDA:** Ocasión, 2 fincas juntas, ideal para dos familias, lindante carretera, bonita vista, almendros, higueras, 110.000 ptas. Cada una. Facilidades. A 800 mts. de Randa. Inmobiliaria OLIVAR (Edificio España) Entresuelo. Teléfono 233719. (34)

**SOLAR en Son Roca:** 1.980 m<sup>2</sup>, calle asfaltada, agua y electricidad. 990.000 pts. MARQUES. Pza. Olivár (Edificio España) entresuelo. Telf. 210771. (21)

**SOLAR Zona «Es Fortí»:** Magnífica esquina, 765 m<sup>2</sup>. a 12.500 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades pago. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Tel. 210771. (22)

**SOLAR Zona «Es Fortí»:** 12 m. fachada y 20 m. fondo. total 240 m<sup>2</sup>. a 10.000 pesetas m<sup>2</sup>. Con facilidades. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Telf. 210771. (27)

**LUCHMAYOR:** Cuatro cuarteradas, cercadas pared, casita de aperos, cisterna almendros, cerca camino asfaltado, antes de entrar al pueblo. 450.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléf. 233719. (30)

**LUCHMAYOR:** Antes de entrar al pueblo, finca de seis cuarteradas, bien cercadas pared, casas para renovar, dependencias para animales, dos cisternas, almendros y albaricoqueros. frutales; finca rentable 1.150.000 pesetas; entrada 250.000 ptas.; resto 7 u 8 años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléfono 233719. (46)

**LUCHMAYOR:** Diez cuarteradas, camino asfaltado, dos cisternas, preciosas casas, almendros, dependencias para animales. 2.250.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Tel. 233719. (25)

**LUCHMAYOR:** Diez cuarteradas, garriga, almendros, casita aperos, caza. 1.000.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Tel. 233719. (20)

**INCAS,** vengo 3 cuarteradas de árboles frutales, con agua y casita o cambiaría por pisos en Palma. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Tel. 224660 (24)

**RUSTICA**, seis cuarteradas, cercada de pared, algarrobos, casa, aljibe, cisterna. Precio: 1.100.000 pesetas. Inmobiliaria ROIG; Sintás, 8. Teléf. 233778. (19)

**SE ALQUILA** almacén de 140 m<sup>2</sup>. en la calle de Rosselló y Cazador. Telf. 223683. (15)

**VENDO local** 200 m<sup>2</sup>. terminado, con facilidades, o cambio por solar. Informes: calle Doctor Ferrán, 26, obra. (17)

**PARTICULAR** vengo magnífico solar, Ca'n Picafort. Fachada carretera Artá, Alcudia. Lindante tres hoteles, tres calles, 686 metros, entero o parcelas. Verlo: calle Playa, 7, A. Informes: Telf. 36. Muro. (29)

**INCAS:** 1/2 cuarterada, con casita aperos, recién construida, almendros, cisterna. 165.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléfono 233719. (22)

**RANDA:** Ocasión, 2 fincas juntas, ideal para dos familias, lindante carretera, bonita vista, almendros, higueras, 110.000 ptas. Cada una. Facilidades. A 800 mts. de Randa. Inmobiliaria OLIVAR (Edificio España) Entresuelo. Teléfono 233719. (34)

**SOLAR en Son Roca:** 1.980 m<sup>2</sup>, calle asfaltada, agua y electricidad. 990.000 pts. MARQUES. Pza. Olivár (Edificio España) entresuelo. Telf. 210771. (21)

**SOLAR Zona «Es Fortí»:** Magnífica esquina, 765 m<sup>2</sup>. a 12.500 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades pago. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Tel. 210771. (22)

**SOLAR Zona «Es Fortí»:** 12 m. fachada y 20 m. fondo. total 240 m<sup>2</sup>. a 10.000 pesetas m<sup>2</sup>. Con facilidades. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Telf. 210771. (27)

**LUCHMAYOR:** Cuatro cuarteradas, cercadas pared, casita de aperos, cisterna almendros, cerca camino asfaltado, antes de entrar al pueblo. 450.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléf. 233719. (30)

**LUCHMAYOR:** Antes de entrar al pueblo, finca de seis cuarteradas, bien cercadas pared, casas para renovar, dependencias para animales, dos cisternas, almendros y albaricoqueros. frutales; finca rentable 1.150.000 pesetas; entrada 250.000 ptas.; resto 7 u 8 años. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléfono 233719. (46)

**LUCHMAYOR:** Diez cuarteradas, camino asfaltado, dos cisternas, preciosas casas, almendros, dependencias para animales. 2.250.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Tel. 233719. (25)

**LUCHMAYOR:** Diez cuarteradas, garriga, almendros, casita aperos, caza. 1.000.000 pesetas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Tel. 233719. (20)

**INCAS,** vengo 3 cuarteradas de árboles frutales, con agua y casita o cambiaría por pisos en Palma. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Tel. 224660 (24)

**RUSTICA**, seis cuarteradas, cercada de pared, algarrobos, casa, aljibe, cisterna. Precio: 1.100.000 pesetas. Inmobiliaria ROIG; Sintás, 8. Teléf. 233778. (19)

**SE ALQUILA** almacén de 140 m<sup>2</sup>. en la calle de Rosselló y Cazador. Telf. 223683. (15)

**VENDO local** 200 m<sup>2</sup>. terminado, con facilidades, o cambio por solar. Informes: calle Doctor Ferrán, 26, obra. (17)

**SAN LORENZO** vengo rústica de 50 cuarteradas, casa de payés, buen camino, tractor y animales. Pesetas 7.500.000. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort. 15. Telf. 224660. (23)

**INCAS:** 1/2 cuarterada, con casita aperos, recién construida, almendros, cisterna. 165.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria MARQUES; Plaza Olivár (Edificio España), entresuelo. Teléfono 233719. (22)

**RANDA:** Ocasión, 2 fincas juntas, ideal para dos familias, lindante carretera, bonita vista, almendros, higueras, 110.000 ptas. Cada una. Facilidades. A 800 mts. de Randa. Inmobiliaria OLIVAR (Edificio España) Entresuelo. Teléfono 233719. (34)

**SOLAR en Son Roca:** 1.980 m<sup>2</sup>, calle asfaltada, agua y electricidad. 990.000 pts. MARQUES. Pza. Olivár (Edificio España) entresuelo. Telf. 210771. (21)

**SOLAR Zona «Es Fortí»:** Magnífica esquina, 765 m<sup>2</sup>. a 12.500 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades pago. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Tel. 210771. (22)

**SOLAR Zona «Es Fortí»:** 12 m. fachada y 20 m. fondo. total 240 m<sup>2</sup>. a 10.000 pesetas m<sup>2</sup>. Con facilidades. MARQUES. Plaza Olivár (Edificio España) entresuelo. Telf. 210771. (27)

**LUCHMAYOR:** Cuatro cuarteradas, cercadas pared, cas



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

### PELUQUERIAS

(8314) SE NECESITA manicurera, SALON ANTINEA, teléfono 217644 (10)

(8461) URGE oficial y aprendiz. Telf. 251037. (10)

(8442) SE NECESITA oficina y ayudanta o aprendiz para Peluquería de Señoras SALON ROSKILDE, calle Calvo Sotelo, 407. (17)

(8428) PELUQUERIA de señoras «NURIA», precisa buena oficiala peluquera; buen sueldo y agradable ambiente de trabajo. Presentarse urgentemente cualquier día en calle General Riera, 69. (24)

### SERVICIO DOMESTICO

SE NECESITAN cocineras, doncellas, asistentes y jornaleras. Sueldos muy interesantes. Pl. Olivar, Edif. España, 1.º, D. (16)

SIRVIENTA para matrimonio casa señorial en SUÍZA, viajes pagados. Sueldo muy elevado. Llamarse Sra Escalera. 26 18 36. (16)

ASISTENTA por horas o jornada completa, sueldo a convenir. General Mola, 53, pral., 2.º. (14)

NELA ofrece matrimonio casa particular, el cocinero, ella doncella, él chófer, ella cocinera. Tel. 211697. (14)

SE NECESITA jornalera por horas. Informes: General Mola, 53, pral., 2.º. (11)

SE NECESITAN dos doncellas para casa particular sin niños. Buen sueldo. General Mola 53, pral., 2.º. (16)

SE PRECISA cocinera para casa particular con experiencia, sueldo fabuloso, pagas extraordinarias. Teléfono 222890. (14)

NELA ofrece toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. Teléfono 211697. (11)

FAMILIA necesita chica, ayuda casa. Telf. 261731. (15)

MATRIMONIO necesita mujer limpieza. Dirigirse a señora Castanyer, calle Capitán Castell, 78, bajos. (13)

MAYKA, servicio doméstico le ofrece cocineras, doncellas y asistentes. Teléfono 222890. (11)

NECESITO sirvienta, que sepa leer y escribir. Informes: San Miguel, 192, 1.º (Doctor S. Mir). (15)

NELA ofrece camareras, doncellas, cocineras, asistentes y jornaleras. Teléfono 211697. (11)

CAMARERA falta en buena casa particular, dormir en casa. Telefonar directamente al núm. 223558 de 8 a 10 mañanas y noches. (18)

SE NECESITA ama de llaves todo estar, bien retribuida. Telf. 236486 de las 20 en adelante. (16)

MATRIMONIO extranjero, con dos hijos, precisa asistente, dormir en casa. Inútil sin referencias. Llamarse al 210614; horas oficina. (18)

CAMARERA falta en buena casa particular, dormir en casa. Telefonar directamente al núm. 223558 de 8 a 10 mañanas y noches. (20)

### (8453) VENDEDOR DE VEHICULOS USADOS

PRECISA importante Distribuidora de automóviles.

SE REQUIERE:  
- Dotes de vendedor.  
- Servicio militar cumplido.  
- Carnet conducir.  
- Experiencia en el ramo.  
- Nociones de mecánica.

SE OFRECE:  
- Sueldo fijo y comisiones.  
- Posibilidad de Promoción.  
- Curso de perfeccionamiento.

Interesados escribir explicando sus personales a PUBLICIDAD LANZA, Fray Luis de León, 13, Palma (Ref. 8453) Abstenerse medianías y sin experiencia.

MATRIMONIO desea sirvienta todo estar. Tel. 217526. (10)

SE NECESITA sirvienta de mediana edad, para dormir en casa, matrimonio con un hijo. Informes: Teléfono 231045 de 12 horas a 15 horas. Sr. Oliver. (25)

### CHOFERES

(8433) SE PRECISA chófer repartidor carnet 1.º. A sueldo y comisión. Dirigirse a MIRET, S.A. Carretera Vieja de Buñola, km. 2.800 a partir de las 4'30 de la tarde. (30)

(8458) IMPORTANTE EM. PRESA, precisa peones para almacén y chófer de 2.º. Informes: INTRESA; calle Capitán Fuster Rusiñol, 63 (Amanecer). (18)

(8199) SE NECESITA chófer carnet 1.º, para camión «Barreiro», Informes: Calle Angel Guimerá núm 115 (Palma). (14)

### CARPINTERIA

(8292) SE PRECISAN ebenistas y carpinteros San Rafael. 285. (10)

### MECANICOS

(8409) SE PRECISAN mecánicos y electricistas para aire acondicionado. Viñaza, 26. (10)

(8405) SE PRECISA radio técnico para servicio de auto radio primera marca nacional. Personarse de 9 a 13 y de 16 a 20 horas en la calle Guillermo Massot, 51. (29)

(8379) TALLERES RIPOLL, «Ca's Bassó», necesitan soldadores. Calle Naranjo, 11. Palma. (10)

(8380) TALLERES RIPOLL, necesitan planchistas oficiales 2ª y 3ª y aprendices. Calle Naranjo, 91. Palma. (13)

### HOSTELERIA

SE NECESITA un conserje de noche y un botones. Hotel RIUTORT. Presentarse en el mismo hotel. (15)

(8343) PRECISAMOS camarera pisos todo el año, con alojamiento. Sueldo 5.000 ptas. Telf. 236148. (13)

(8319) RESIDENCIA tres estrellas, en Pasco Marítimo solicita camarera pisos. Telf. 211493. (11)

(8347) Restaurante CANTABRICO necesita camareras para comedor, trabajo todo el año. Informes: Calvo Sotelo, 337. El Terreno. Hotel Royal. (18)

(8354) SE NECESITAN camareras de pisos, alojadas. Interesadas dirigirse a Hostal AGUAMARINA, Portals Nous. Telf. 55. (15)

(8375) CAMARERAS PISOS. Precisa Hotel Horizonte, trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. (13)

(8397) HOTEL ALMUDAINA Avda. Jaime III. Precisa botones. Telf. 227340. (10)

### (8392) Comercial Industrias Agrícolas de Mallorca, S. A.

PRECISA: ADMINISTRATIVO (a) con experiencia contabilidad 20-30 años. PRESENTARSE: Avenida Argentina, 195.

(8411) SE NECESITA botones. Hotel Alcina. Paseo Marítimo. (10)

(8411) SE NECESITA conserje noche inútil sin experiencia. Hotel ALCINA. Paseo Marítimo. (11)

(8404) HOTEL PERLA (Ca'n Pastilla), calle Horacio, 29 261300. Necesita botones, mujer de limpieza. (13)

(8430) SE NECESITA ayudante de bar En Calvo Sotelo 446 Telf 230057 (11)

(8466) MATRIMONIO joven con experiencia en hostelería. Interesaría para alquilar, en zona turística, cafetería, restaurante o similar. Daré referencias. Informes 256412 de 7 a 10 noche. (25)

(8449) SE NECESITA ayudante de camarero. Informes: Telf. 277893. (10)

### VARIOS

INTERESA señorita o caballero, para carnicería supermercado. Informes: Juan Alcover, 151. (12)

(8122) REYES MAGOS AVON (informes ahora señora señorita, gran oportunidad de ganar para regalos de Reyes. Llamar al teléfono 231510 ó 216031 de Palma de Mallorca, o escribir a apartado 14 875 de Madrid. (32)

7618) FABRICA de confección, necesita: Cortadores máquina eléctrica y sinfin Planchadoras con experiencia de plancha vapor. Maquinista máquina industrial. Llamar Telf. 224083. (21)

(8435) NECESITAMOS camareras, condiciones excepcionales. Llamarse hoy de 5 a 7 al Telf. 237477. (14)

(8323) SE DESEA nombrar representante para Baleares, introducido en el ramo de tapicería. Dirigirse a: Tapicerías S.A.S. de la calle Mascaró núm 61 BARCELONA. (25)

(8412) SE NECESITA pintor de coches y planchista. Telf. 277718. (10)

(8396) PRECISAMOS Lavacoche. Julián Alvarez, 11-15. (10)

(8418) SE NECESITA corredor plaza, que visite botiques y souvenirs. Razón: Matías Montero, 24, 1.º de 19 a 21 h. (19)

SE NECESITA un oficial 2.º carpintero y un aprendiz. Informes: C/. Siquier, 40-C (14)

SE PRECISAN APRENDICES/AS, para iniciarse en Empresa dedicada a la coquería. Informes: FORET; calle Vallori, 2 entlo. Teléfono 221586. (20)

(8465) SE NECESITA matrimonio, joven, sin hijos pequeños, para hacerse cargo de bar y explotación deportiva, zona del Arenal. Informes: Sr. Piña. Teléfono. 222480; de 14'30 a 16 horas y de 20 a 22 horas. (34)

(8464) MUCHACHO para recados se necesita. Talleres FEYRI, calle Travésia Jesús, 8. (11)

### (8422) PERMO, S.A.

NECESITA SECRETARIA Presentarse en Avenida Argentina, 181. Palma, o solicitar entrevista al teléfono 23-54-27.

(8380) AGRICULTOR falta para todo el año en finca a 20 kms. de Palma. Falta otro agricultor solo para sábados y domingos. Escribir indicando edad, conocimientos y pretensiones al Apartado de Correos núm. 763. Palma. Reserva absoluta. (36)

IMPORTANTE Laboratorio Farmacéutico Internacional, está interesado en cubrir plaza de Delegada para Visita Médica en Baleares con responsabilidad directa sobre promoción de ventas. Se requiere: Preferible con experiencia en la promoción de productos farmacéuticos, o Auxiliar Técnico Sanitario. Máximo sentido de responsabilidad. Estudios mínimos a nivel de bachillerato superior, preferiblemente universitario. Dispuesta a viajar por la provincia, si es necesario, en el desarrollo de su labor. Condiciones: Los ingresos no se citan dado que estarán en consonancia con la importancia de la candidata y de la zona a cubrir. Inclusión en nómina. Dietas, kilometraje y gastos de viaje a cargo de la Empresa. Observaciones: Dada la importancia de este cargo, rogamos se abstengan medianías y personas que no reúnan las condiciones mínimas. Pensamos en una persona seria, de buena presencia, capaz de desarrollar una eficaz labor científica de relaciones públicas. Dirigir contestación de puño y letra, con fotografía y «currículum vitae» al núm. 126 de ESTILO Publicidad. Avda. Generalísimo Franco, 616. Barcelona. (12)

(8163) TITO'S, S.A. precisa SECRETARIA taquímeconógrafa con experiencia. Imprescindible español e inglés. Inútil sin referencias. Presentarse por la tarde. Plaza Gomila, 6. (12)

SEÑORITA DE COMPAÑIA Mediana edad, preferible con conocimientos de inglés. Para caballero mayor, vivir en confortable casa con sirvienta, posible viajes al extranjero. Excelente sueldo para persona adecuada. Entrevistas hoy de 18 a 20 horas. en Gral. Primo de Rivera, 17 - 8º izq. (12)

(8419) AVIDESA PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO - Imprescindible carnet conducir de 2º - Sueldo según aptitudes. Interesados presentarse en: C/. Gremio de Horneros. POLIGONO DE LA VICTORIA de 5 a 7 tarde. (12)

(8123) HOTEL PORTIXOL Precisa: Ayudante de cocina adelantado, Píches, Camareras y mujeres de limpieza. Trabajo todo el año. Llamar teléfono 27 18 00. (12)

(8415) EMPRESA CONSTRUCTORA Precisa Srta. con amplios conocimientos de contabilidad para desempeñar importante cargo en la misma. Interesadas llamar al Teléfono: 22 70 84. (12)

(8410) APAREJADOR O FACULTATIVO DE MINAS Precisa importante Empresa. Apartado de Correos 761 - Palma. (12)

(8383) EMPRESA Vda. DE JAIME BORDOY para Cervezas DAMM y MARTINI & ROSI, S.A. precisa señoritas para oficina. Repartidores con carnet de primera y planchistas. Presentarse tardes de 6 a 7, en calle Pérez Galdós, 77. (12)

(8255) MECANICOS Motores Diesel, electricista y planchista. Necesita COCA COLA. Para informes: Sr. Far. Juan Alcover, 96. (12)

(8266) PRECISAMOS SEÑORITA Auxiliar Administrativa, con conocimientos de mecanografía y archivo. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm. 592. (12)

(8382) SE PRECISA SEÑORITA CON NOCIONES DE INGLES, FRANCES Y TAQUIMECANOGRAFIA, PARA SERVICIOS DE OFICINA, CON EXPERIENCIA. Informes: Avda. Jaime III, 102. Palma. (12)

(8394)

### OFRECEMOS TRABAJO

Empresa de relieve internacional ofrece oportunidad de trabajo digno, serio y bien retribuido, para hombres con deseos de progresar económica y socialmente.

EXIGIMOS:  
- Corrección, en el vestir, buena presencia, deseos de superación y disciplina.

FACILITAMOS:  
- Curso de preparación, seguros, posibilidad de promoción e ingresos ELEVADOS. (Nuestro personal supera las 20.000 de promedio mensual).

Presentarse lunes día 3, en Blanquerna, 137 bjs. Atenderá Sr. Aguilar.

(8163) TITO'S, S.A.

precisa SECRETARIA taquímeconógrafa con experiencia. Imprescindible español e inglés. Inútil sin referencias. Presentarse por la tarde. Plaza Gomila, 6. (12)

### SEÑORITA DE COMPAÑIA

Mediana edad, preferible con conocimientos de inglés. Para caballero mayor, vivir en confortable casa con sirvienta, posible viajes al extranjero. Excelente sueldo para persona adecuada.

Entrevistas hoy de 18 a 20 horas. en Gral. Primo de Rivera, 17 - 8º izq. (12)

(8419) AVIDESA

PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO - Imprescindible carnet conducir de 2º - Sueldo según aptitudes. Interesados presentarse en: C/. Gremio de Horneros. POLIGONO DE LA VICTORIA de 5 a 7 tarde. (12)

(8123) HOTEL PORTIXOL

Precisa: Ayudante de cocina adelantado, Píches, Camareras y mujeres de limpieza. Trabajo todo el año. Llamar teléfono 27 18 00. (12)

(8415) EMPRESA CONSTRUCTORA

Precisa Srta. con amplios conocimientos de contabilidad para desempeñar importante cargo en la misma. Interesadas llamar al Teléfono: 22 70 84. (12)

(8410) APAREJADOR

O FACULTATIVO DE MINAS Precisa importante Empresa. Apartado de Correos 761 - Palma. (12)

(8383)

### EMPRESA Vda. DE JAIME BORDOY

para Cervezas DAMM y MARTINI & ROSI, S.A. precisa señoritas para oficina. Repartidores con carnet de primera y planchistas. Presentarse tardes de 6 a 7, en calle Pérez Galdós, 77. (12)

(8255) MECANICOS

Motores Diesel, electricista y planchista. Necesita COCA COLA. Para informes: Sr. Far. Juan Alcover, 96. (12)

(8266) PRECISAMOS

SEÑORITA Auxiliar Administrativa, con conocimientos de mecanografía y archivo. Escribir de puño y letra al Apartado de Correos núm. 592. (12)

(8382)

### SE PRECISA SEÑORITA

CON NOCIONES DE INGLES, FRANCES Y TAQUIMECANOGRAFIA, PARA SERVICIOS DE OFICINA, CON EXPERIENCIA. Informes: Avda. Jaime III, 102. Palma. (12)

(8309)

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO PARA IMPORTANTE EMPRESA RELACIONADA CON EL AUTOMOVIL

SE OFRECE:  
- Elevada remuneración según aptitudes.  
- Empleo estable y de porvenir.  
- Trabajo agradable.

SE REQUIERE:  
- Formación de Perito Mercantil, Bachiller o experiencia en el trabajo.  
- Dedicación absoluta; y voluntad de promocionar.  
- Servicio Militar cumplido.

Interesados escribir explicando su historial a SERGAS, S. A. calle Santiago Ramón y Cajal núm. 50, de esta Ciudad. (12)

(8255) PARA AMPLIACION

de la plantilla del equipo móvil de COCA-COLA. Precisa mecánicos motores diesel, electricistas y planchistas. Presentarse en: Juan Alcover, 96, Sr. FAR. De 12 a 14 y 18 a 20. (12)

(8336) HOSTAL VILLA SEA

Necesitan CAMARERAS DE COMEDOR Y COCINERO. - Camino Vecinal de Génova a San Agustín, núm. 85. Telf. 232118. (12)

(8340) AGENCIA DE VIAJES

PRECISA: SECRETARIA DE DIRECCION EXIGE:  
- Muy buenos conocimientos de Inglés y Francés y taquímeconografía.  
- Se valorarán otros idiomas y experiencia.  
- Buena presencia. OFRECE:  
- Buena remuneración.  
- Absoluta reserva. Escribir con curriculum vitae: Apartado de Correos 530 Palma. (12)

(8403) CASA BUADES, S.A.

Precisa: OFICIAL DEPARTAMENTO DE VENTAS REQUIERE:  
Estudios mínimos al nivel de Bachillerato. Vocación comercial. PREFERIBLES:  
Experiencia en Ventas. Conocimientos idiomas. Servicio militar cumplido. SE OFRECE:  
Remuneración según aptitudes. Posibilidad de promoción. Jornada intensiva todo el año. Interesados dirigirse al SR. DARDER, Calle Eusebio Estada, 266. (12)

(8403) CASA BUADES, S.A.

Precisa MECANICO para la Sección de Mantenimiento, con conocimientos de automatismos, ajuste y verificación de máquinas-herramientas. Sueldo a convenir según aptitudes. Informes: Sr. DARDER - Telf. 251840. (12)

(8455) PROMOTOR DE VENTAS PARA ISLAS BALEARES

Oportunidad para iniciados o dependientes de comercio. Preferible coche propio. Reserva absoluta. - Dirigirse: Apartado 323, Palma de Mallorca. (12)

(8447) HOTEL DE LUJO

Precisa: TELEFONISTA Informes: Teléfono 232340. (12)

(8457) ADMINISTRATIVO-CONTABLE PARA IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL.

SE OFRECE:  
- Remuneración según aptitudes.  
- Empleo estable y de porvenir.  
- Trabajo de 8 a 15. SE REQUIERE:  
- Formación de Perito Mercantil o experiencia en el trabajo.  
- Dedicación absoluta; y voluntad de promocionar.  
- Servicio militar cumplido.

Interesados escribir explicando su historial al Apartado de Correos núm. 333. (12)

Lea «BALEARES»

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
**y Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

**(8456) PRECISAMOS**  
SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO, CON CONOCIMIENTOS DE MECANOGRAFIA.  
Presentarse en calle Vifaza, 10, pral. B.

**(8095) TALLER**  
Reparaciones y Bobinajes Eléctricos, precisa personal del oficio y aprendices.  
Calle Mistral, 28 (tardes desde 6'30)

**(8443) SE PRECISA**  
Señorita Auxiliar Administrativa. — Presentarse de 10 a 1 en Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Baleares.  
Calle Poeta Tous y Maroto, 10.

**(8452) AUXILIAR ADMINISTRATIVO-A**  
con nociones contabilidad y muy práctico en mecanografía, se necesita en:  
**MOTOR BALEAR, S. A.**  
Calle Aragón, 2 y 4.

## OTRAS SECCIONES

### Pérdidas

**EXTRAVIADA** cartera de ENCONTRADO perro pastor alemán, color marrón claro. Día 1 de Enero. Refugio de Animales (carretera Valldemosa). Teléfono 253724. (22)

**EXTRAVIADA** Mobylette color blanco tipo AV. 188 TC Flaca 7179, número motor 358.822. Gratificaré información: Telf. 221405. (17)

**EXTRAVIADO**  
EN CASTILLO DE BELLVER  
Objetivo NIKON - Focal-105  
Se GRATIFICARÁ entrega en:  
Diario «BALEARES» (Administración)

**DESAPARECIDO COCHE 600-D**  
BLANCO P. M. 115.933  
Gratificaré: Antonio Ribas, 120  
Teléfono: 27 14 61

**Hospedajes**  
PENSION completa casa particular, para joven estudiante o similar. Informes: calle Luis Martí, 52, 2º, 24 (16)

**ALQUILO** habitación para dos chicos, agua caliente. Teléf. 261362, Avda. Conde Sallent, 48, 3º B. (15)

**HABITACIONES** económicas, agua caliente. Monserat, 40. (10)

**ALQUILO** amplia y confortable habitación para dos caballeros solventes. Teléfono 256697. (11)

**ALQUILO** habitación doble muy buenas condiciones, junto Hotel Kursaal, 237515 (10)

**HABITACIONES** económicas. Aragón, 223. (10)

**HABITACIONES** espléndido piso, derecho cocina. Señoritas formales. Tel. 222867, mañanas. (10)

## Enseñanzas

CLASES de inglés por Diplomado en Oxford. Individuales - colectivas. 217762 (10)

SE NECESITA maestra. Colegio NEWTON. C./ Espartero, 7, de 6 a 10. (10)

APRENDA francés horas a convenir. Alexander Fleming, 27, 7º. Tel. 250432. (10)

CENTRO ESTUDIOS INGLÉS Profesorado nativo, Avenida Alejandro Rosselló, 84 - B. (10)

LICENCIADA, daría clases de Matemáticas, Ciencias, Física y Química. Llamar al número 22 72 56; mañanas. (14)

## Radio y TV

SERVICIO PHILCO TOWNHOUSE, MERIDIAN. Nicos de Paz 25 Tel 228894 (10)

EMERSON: Servicio Oficina Radio y TV Asistencia técnica y repuestos Calle Juan Crespi 55 Teléfono 23 43 04 (16)

REPARACIONES E. V. rápidas Megafonía BALEAR: Bardo Santa María Sopuero 18 Teléf. 217690 (12)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio transistor o tocadiscos. Servicio, entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, 30, entlo. Tel. 217125. (24)

PERDIDO PERRITA blanca, con manchas negras, rabito corto, entre Molinar y Coll de'n Rebassa. Espléndida propina en Hotel SAFARI, Ciudad Jardín. Tel. 261128. (21)

**HABITACION** caballero, 30-díarias; duchas, Pons y Gellarza, 106, bajos. (10)

**ALQUILO** habitación, con cocina independiente. Juan Alcover, 107. Tel. 276159. (10)

**HABITACION** independiente; baño caliente, teléfono, céntrico. Matias Montero, 24, 1.º (10)

## Música

VENDO magnetofón «Ingra», 2 pistas, buen estado. 3.500 ptas. Telf. 223633. (11)

## Fotografía

FOTOS CARNET, Fotocopias entrega inmediata Foto SANTY. Avda. Jaime III, 20-22. (12)

ATENCION, zona del Terreno, sus fotocopias al momento, en FOTO LEMOS. Calvo Sotelo, 131. (14)

**Transportes GALMES**  
ALQUILER CAMIONES Y CAMIÓN GRUA.  
Calle Felipe Bauzá, 8. Teléfono 21 13 69.

**Compras**  
SE COMPRAN toda clase de televisores usados BOLSA DEL TELEVISOR; Plaza Arzobispo Miralles, 27. (14)

**Ventas**  
NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa.

VENDO comedor en buen estado. Informes: Berengario de Tornamira, 21-4-2. (12)

VENDO barato cien hamacas playa, usadas, buen estado. Telf. 231543. (10)

SE VENDEN utensilios para obras, tablonos, etc. Teléfono 223683. (10)

VENDO mobiliario completo de piso. Sindicato, 60-2º (10)

EL DISCO DE ORO: Discos rebajados de 4 canciones: 25, 40, 50, 80 pesetas y grandes 130, 150 y 160 pesetas. Héroes de Manacor, 298. (25)

MOTORES MARINOS Diesel, de 4 a 185 H.P. Perkins-Casamajor Diter-Rugerin. Fueraborda «Carnita» Grupos electrogenos; entregas inmediatas; stock recambios. Facilidades pago Servicio Post-Venta SOLMOTOR. S.A. Aragón, 165. Teléfonos 27 06 06 - 27 06 49 (32)

VENDO remolque, para embarcación de 3 a 3'50 m.; Joaquín M.ª Bover, 36. (12)

**Mudanzas y Transportes**  
TRANSPORTES CAMPINS: Alquiler de furgonetas, camiones y camiones-grúa. Teléfonos 224280-227877. (12)

MUDANZAS CAMPINS, provincia y extranjero. Consulte precios. Teléfonos: 224280-227877. (10)

VENDO a buen precio y buen estado. muebles. Informes: calle Tte. Escandell, 7, 5º. A. (15)

VENDO cafetera FMI, dos brazos y cámara frigorífica para bar. Informes: García Rutz, 16. MONTUORI. (15)

## ARENAL

VENDO TIENDAS EN CONSTRUCCION PRIMERA LINEA. TELEFONO: 25 19 07

**25 AÑOS FABRICANDO ALFOMBRAS LUIS FORTEZA**  
Valldargent, 63 • Tel. 23 18 16

## Varios

URGENCIAS fontanería. Reparaciones. Tel. 227057. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR» Telf. 222700. (12)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR» Telf. 222700. (12)

REPARAMOS su frigorífico y cámara de todas marcas. Telf. 250552. (10)

ELECTRICIDAD reparaciones instalaciones y urgencias instalaciones para calefacción eléctrica Teléfono 221342 (11)

LIMPIEZA ALFOMBRAS: Recogida y entrega a domicilio PINGUINO Teléfono 25 51 16 (10)

BLANQUEOS y Pinturas ABRINES Damascó Catyet, 20 Fei 23425 (10)

CONSTRUCCIONES JUAN MANTERO. calle Bailén, 17, 1ª Izqda Coll d'en Rebassa (13)

MALETAS arreglamos maletas cambiamos cerraduras fabrica maletas. Bosch y Fell 21715 (11)

PINTOR - DECORADOR, trabajo bajo rápido, esmerado. Teléfono 224469.

SU PROBLEMA resuelto, reparación carpintería a domicilio. Tel 217097. (10)

ULTRA, recogida y entrega, limpieza de sus alfombras. Teléfono 254878 (10)

INSTITUTO LORMANS: Masajes, belleza, estética. Calle Santacilia, 2 bis (travesía Plaza Santa Catalina Thomas). (14)

**ELECTRICISTA:**  
Urgencia de averías en 24 horas.  
Instalaciones de obra. Teléfono: 23 32 06

# «KING FEATURES SYNDICATE»

Por **KEN BALD**

**El DR. KILDARE**

El teléfono suena después de que Rosie le dice a Barry que le dijo la verdad al Dr. Kildare... Y...

¿QUÉ ME DIJO, DR. KILDARE?

LE DIJE QUE LE CEDO LO QUE ME LEGÓ EL DIFUNTO FEENEY...

«YO PENSABA LEGARLO AL HOSPITAL "BLAIR", ROSIE... PERO ME ES GRATO CEDERLE MIS DERECHOS EN SU TOTALIDAD...»

¿QUÉ TE DIJO EL DR. KILDARE, ROSIE? ¿EH?

ME CEDIO TODO, BARRY.

¿QUÉ? ¿TE CEDIÓ LA HERENCIA DE FEENEY SABIENDO QUE LE HABÍAS MENTIDO?

EXACTAMENTE... ASÍ MISMO...

¡AH... SABÍA QUE EL DR. KILDARE ERA TONTO... SOMOS RICOS...!»

¿Qué vas a hacer?

A LLAMAR AL ABOGADO... ¿PARA QUÉ TENERLO SI YA NO NOS HACE FALTA, ROSIE?

ME SIENTO MAS ALIVIADO, DR. GILLESPIE, DESHACIÉNDOME DE ESA TAL HERENCIA QUE NUNCA ASPIRÉ A TENER... DE VERAS...

**HOY,**  
**36 páginas**

# JULIE NIXON-EISENHOWER, ORSON WELLES, GEORGE BEST, LOS PRESIDENTES DE DAHOMEY Y PANAMA...

## LAS ELECCIONES DE PROCURADORES EN CORTES, LA PLANTA DEPURADORA DE LA PLAYA DE PALMA, REBELION DE «HIPIS» EN IBIZA etc. etc.



### JULIO:

#### JULIE NIXON

Empezaron los días duros para el reportero. Los calurosos días, buscando la entre vista bajo el sol.

Para pasar sus vacaciones de verano llegó desde Washington el profesor Vidal-Solanas, quien explica catalán en una universidad de la capital de los Estados Unidos

con su marido, oficial de la Navy. Una mañana, en Son Vida, contamos hasta nueve agentes secretos alrededor de la visitante.

Dimos noticia de un robo singular, de los que se salen de lo corriente. Colecciones de sellos valoradas en dos millones de pesetas desaparecieron de un establecimiento filatélico de la Calle San Miguel.

Y llegó otro máximo mandatario, D. Demetrio B. Lakas, Presidente de Panamá

del Río donde los «hipis» casi toman el lugar por asalto. Cuarenta y seis detenidos fueron trasladados a Palma e ingresados en prisión. Todo, al parecer, había comenzado en una sala de fiestas...

Fuimos invitados a dar una vuelta sobre la ciudad a bordo del helicóptero vigilante del tráfico, destacado para la temporada veraniega.

Entrevistamos a un Embajador que ahora sería más noticia que entonces Mr. Shardul Bikram, representante de Nueva Delhi en Madrid, vino para pasar sus vacaciones.

Sobre la misma playa de Cala Mayor, una mañana que apetecía tomarse un baño, asistimos al amarre del nuevo cable telefónico que ahora ya se extiende desde aquel punto hasta la playa de la Barceloneta.

Otra vez noticias de Ibiza. Brigitte Bardot frecuentaba la isla hermana en los descansos del rodaje de una película.

Con un reportaje ayudamos a que se encontraran hombres repartidos por la isla que hacía cincuenta años no se veían. Los artilleros que marcharon a Melilla, a la guerra de Marruecos en 1921, querían reunirse en el cincuentenario de la partida. Y se reunieron, en un encuentro emocionante.

El mes se cerró con una visita a la planta depuradora de la Playa de Palma, puesta a funcionar, en período de pruebas. Sería más tarde cuando se produciría la inauguración oficial. Pero entonces ya estaba en marcha para tranquilidad de los hoteleros de la zona.

### AGOSTO:

#### VACACIONES

Iniciamos el mes con una corrida que fue noticia. Vino



Luis Miguel, el reaparecido, algo más que un torero. Con él, convertido en su sombra, estaba el periodista mallorquín Juan Pla, con el encargo de narrar sus andanzas en crónicas y libros.

Lo del turismo estaba en su apogeo, para bien o para mal. Nos vimos obligados a denunciar el atropello, a modo de ejemplo, de que eran objeto veinticinco turistas holandeses, alojados en un lavadero, lo que se dice en un lavadero.

En Magalluf, en ciertos establecimientos, también la cosa iba a la deriva y hubo turistas que tuvieron que ser indemnizados...

No todo era malo. Cuarenta subnormales belgas pasaban las vacaciones más felices de su vida en el CIDE.

Y George Best, el célebre futbolista británico, se divertía una barbaridad. Para escándalo de algunos hicimos el reportaje de Best y sus siete novias en una semana.

Hacia tanto calor que no se podía aguantar. Por eso nos fuimos de vacaciones.

### SEPTIEMBRE:

#### ELECCIONES Y PERSONAJES

Al volver, en la primera semana de este mes, le dimos un repaso a unos cuantos temas que la ciudad siempre brinda, precisamente por sus deficiencias. Hablamos del Edificio Singular, del Teatro Princi-

pal, del Parque del Mar, de la Catedral sin iluminar... Ahora nos damos cuenta que ha terminado el año y todo sigue igual.

estaba interesado en el Auditorium, pero no lo pudimos confirmar. Los trabajos del censo, iniciados en febrero, comienzan a producir noticias. Supimos que Palma cuenta con 234.098 habitantes, entre otros datos que nos facilitó el Delegado de Estadística.

Hablamos de censos. Nada menos que tres centenarios descubrimos reunidos en Santa Margarita.

Hacia mitad de mes se produjeron sucesos que vinieron a cambiar la vida, el modo de vivir. Abrieron las escuelas y se acabó oficialmente el verano. Y coincidió todo ello con la llegada de las primeras lluvias. Todo empujaba a decirle adiós al verano.

Nos fue anunciada la celebración del Congreso Internacional del Diseño en Ibiza, concentración que sería todo un acontecimiento.

Tras unas elecciones sin resultado, fue designado Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería don José Luis Pérez de Rozas. Nos apresuramos a entrevistar al amigo, apenas nombrado.

Llegó un trasatlántico, el "Uganda", con un singular pasaje. Setecientos cincuenta jóvenes, estudiantes todos, la mitad vecinos de Dublín y la otra mitad vecinos de Belfast. Católicos y protestantes irlandeses vivían en perfecta armonía, por lo menos en este viaje, según pudimos comprobar.

Llegaron las elecciones de procuradores en Cortes por Representación Familiar y



trevista. Fue con la doctora Aslan, de Rumania, descubridora del "Gerovital", la droga que rejuvenece.

Y se cerró el mes con la inauguración del I Curso del Instituto Balear de Formación Empresarial.



pasamos una semana ocupados en entrevistar a los candidatos.

Acto seguido hubo oportunidad de otra interesante ep-

Fue un trimestre productivo, inolvidable por aquello de las vacaciones.

Pablo Llull



Anteriormente, había sido profesor de nuestro idioma en Estocolmo. Nos contó cosas interesantes de la universidad, precisamente cuando aquí se hablaba de una futura y casi inmediata universidad balear.

Por aquellos días, en el Gobierno Civil, nos convocó el Almirante Núñez Iglesias, en su calidad de Presidente del Patronato del IV Centenario de la Batalla de Lepanto, anunciándonos los actos conmemorativos que aquí se iban a celebrar.

Hicimos un reportaje en torno a un cuadro. El famoso lienzo titulado «El tango de la Corona», de Anglada Camarasa, volvía a casa del pintor, para incorporarse a las obras que constituyen su museo. El valiosísimo cuadro procedía de la colección particular de D. Bartolomé March.

Un personaje popular, un tipo de la ciudad, fue objeto de un homenaje. «Titoy», boxeador y limpiabotas, conocido de todos, andaba necesitado de ayuda y los amigos le ayudaron. Le hicimos a «Titoy» una entrevista que recordamos bien todavía.

El Presidente de la República de Dahomey, Mr. Hubert Magha, llegó a Mallorca, con otras diecisiete personas, para asistir a una fiesta privada.

Y casi al mismo tiempo apareció Julie Eisenhower, hija del Presidente USA, esposa de David Eisenhower, nieto también de un Presidente. Julie pasó una semana en Palma, entre Son Vida y el Hotel Bellver, coincidiendo aquí

Pasó unos días entre nosotros.

En el Auditorium se presentó un espectáculo de variedades, al estilo inglés, Matt Monro era la máxima figura. Se organizó gran lío con aquel «show» que tuvo que suspenderse a instancias del Sindicato Provincial del Espectáculo. Días después reanudaba las funciones.

En Ibiza se produjo un escándalo. Fue en Santa Eulalia

EDITORIAL

# ASPECTOS FISCALES DE LA INSULARIDAD

NUNCA hemos sido partidarios de esta tendencia actual —manifestada en tantos sectores de la producción— tan acusada, de pedir la exención fiscal al menor pretexto o circunstancia desfavorable de la coyuntura o proyecto de reactivación. Esta actitud se nos antoja de difícil justificación en muchos casos, cuando no francamente inadmisibles. Porque entre otras razones, pensamos que en definitiva "alguien" tiene que pagar los impuestos para que el Estado pueda hacer frente a sus crecientes obligaciones y a su papel operante, cada vez más decisivo, en el seno de la comunidad nacional. Un buen ejemplo son esos cuatrocientos mil millones de pesetas que el Estado ha presupuestado para 1972, proyecto que en breve será sometido a la consideración de las Cortes. Nuestra postura, bien clara y reiteradamente expuesta, parte de la base de que conviene que los impuestos sean satisfechos en mínima porción por las rentas del trabajo y en definitiva por los sectores tradicionalmente menos favorecidos.

Ahora bien, así como nuestra actitud presume ser equitativa y pretende abolir auténticos privilegios de facto, por eso mismo precisamente, y no por otra razón, pensamos que las islas, y concretamente las Baleares, deben tener un tratamiento fiscal específico para que la condición de insularidad no siga siendo un "handicap" económico, y para que se ahuyente de nuestro panorama el más ligero asomo de discriminación. Este es también, en líneas generales, el sentido de las conclusiones de una de las ponencias del memorable Consejo Económico Social Sindical de Baleares, verdadera piedra de toque de nuestra participación y presencia en el III Plan de Desarrollo. Nos referimos concretamente a las conclusiones de la titulada "Aspectos Fiscales y Financieros". Dejemos los financieros para otra ocasión, y hagamos un breve y sintético repaso a los fiscales, que es lo que ahora nos ocupa.

Amodo de conclusión final, la ponencia establecía la conveniencia —que suscribimos totalmente— de "estudiar una carta económico-fiscal, correctora de la condición insular de las Islas según ventajas e inconvenientes que ello comporta con la España peninsular estableciendo una exención total de impuestos a aquellos beneficios que procedentes de la actividad turística se acredite su reinversión en el sector primario y actividades industriales y artesanas". Naturalmente no hace falta decir que la segunda parte de este párrafo va encaminado a una política económica de fomento del equilibrio entre los distintos sectores de nuestra producción (ahora tan evidentemente alterado a causa del turis-

mo) y de la antigua aspiración de hacer revertir los beneficios del turismo a otros tradicionales sectores de dicha producción. Pero lo más interesante, desde nuestro punto de vista, es el enunciado de la necesidad de crear esa "carta económico-fiscal correctora de la condición insular".

ENTRE otras peticiones concretas, que en el orden fiscal constituyen por sí mismas un fiel exponente de las desventajas que por ahora nos viene proporcionando la insularidad, se formulan en la ponencia que comentamos, las siguientes: "Que el Servicio Nacional de Cereales o quien en su día lo sustituya, sitúe los productos básicos de cereal en sus almacenes de Palma al mismo precio que en las restantes capitales españolas"; "Suprimir el impuesto de tráfico sobre los transportes marítimos de Baleares a la península y viceversa, por cuanto constituye una imposición basada en un hecho geográfico de por sí excesivamente oneroso al imponer duplicidad de cargas y descargas, multiplicidad de mermas, muelleajes y otras gabelas".

IGUALMENTE propugna "que se supriman los costos administrativos adicionales del comercio, derivados de la insularidad, especialmente relacionados con el despacho de aduanas para el Comercio de Cabotaje". Y en fin, entre las diversas peticiones, creemos que las mencionadas son ya de por sí un exponente bastante elocuente y significativo del principio general que aspira las presentes líneas editoriales.

PRINCIPIO, que, lo resumimos, no es otro que la aspiración, muy lógica, muy equitativa, muy justa, de que la insularidad no constituya para esta entrañable porción española que son las Baleares, un handicap económico. El trato fiscal especial, en todo caso, debe significarse por un trato de favor como factor correctivo. Igualmente, el trato financiero —que como decimos examinaremos otro día— debe tener un carácter decididamente tutelar. No hace falta añadir, que todo ello ha de complementarse con las particularidades y excepciones, en uno u otro sentido, que nuestra condición de insularidad precise de todo el aparato legal y administrativo vigente o por establecer. Finalmente, toda la aportación de recursos materiales y técnicos suficientes, en el orden de los abastecimientos y de las comunicaciones, a fin de conseguir que "isla" no sea casi sinónimo de "aislamiento". Toda esta complejidad apunta hacia esa "Carta de Insularidad" que siempre hemos propugnado y no sólo en el aspecto fiscal, si bien esta interesante faceta es la que hoy hemos particularizado, pues como el lector habrá podido apreciar, no es ni mucho menos una cuestión de menor cuantía.

# ESPAÑA Y LA PAZ

\* «Queda clara nuestra firme voluntad de cooperación pacífica, sin que ello suponga la renuncia a ninguna reivindicación fundamental.»

NINGUN observador neutral podrá negar la contribución permanente de nuestro país a la paz mundial. Partiendo de una situación interior en la que la paz es conservada como elemento substancial de la convivencia, aspiramos a una auténtica penetración con el resto de los pueblos. No mantiene nuestra nación ninguna permanente actitud agresiva contra otras, ni se aferra obstinadamente a ningún bloque. Por el contrario, procura hacer compatibles sus relaciones con todos, preservando únicamente su soberanía. Por eso nos molestan ciertas y tenaces intrusiones en nuestra política interna y las alusiones marcadas de sectarismo, que se advierten en determinados sectores, contra un régimen que se inspira en el respeto a los demás y en el mantenimiento intangible de la independencia de los pueblos como base para su entendimiento, por encima de las ideologías y de las formas de gobierno.

Todo ello acaba de confirmarlo el Ministro de Asuntos Exteriores en unas declaraciones sobre la política general de su departamento. Sosteniendo con todos una relación de amistad y de compenetración, aspiramos a concertar acuerdos con los países que nos son más afines. Tales convenios de tipo económico, cultural, técnico y de intercambio de toda índole, han sido firmados en buena parte durante el año último, singularmente por lo que se refiere a Hispanoamérica,

ca, con motivo de los viajes de López Bravo. Durante ellos se puso de manifiesto nuevamente la identidad de puntos de vista de las naciones de habla castellana y su decidido propósito de salir del subdesarrollo, contando entre otros factores, con la ayuda que España con su experiencia y con sus medios, pueda prestarles. Después de las pasadas incidencias, las relaciones con Cuba se consideran normales y en cuanto a México es este país en que no da los pasos necesarios para el acercamiento. España es la cabeza de puente de Hispanoamérica hacia Europa y a su vez lo es de ésta hacia los países que conforman aquel continente, lleno de problemas económico-sociales, pero decidido a encontrar fórmulas y soluciones para atajarlos.

Esta acción es perfectamente compatible con la amistad hacia los pueblos árabes y con la política respecto al área mediterránea. Hoy se mueven en ella las grandes potencias y son las que han de percatare de los intereses comunes y de la identificación de los países ribereños, si éstos consiguen ponerse de acuerdo, como nosotros propugnamos. Los grandes países enfocan las cuestiones con visión universal y no pueden desentenderse de lo que pasa en ese Mar, pero los pequeños han de demostrarles también que nada se puede hacer sin ellos. Después está nuestra amistad con Norteamérica, gracias a la cual se convierte en operativo el sistema defensivo occidental, sin que nunca hayamos solicitado

el ingreso en la Otan; la amistad con los países vecinos como Portugal y Francia, y el estrechamiento de los lazos que nos unen a Europa, de cuyo contexto indiscutiblemente formamos parte.

Queda clara nuestra firme voluntad de cooperación pacífica; pero también que no por ello renunciaremos a ninguna reivindicación fundamental, como es la de Gibraltar. Mantenemos totalmente nuestros puntos de vista sobre el Peñón y estimamos que una actitud concorde con la postura de la ONU es la mejor vía para encontrar una salida aceptable a esta cuestión. España reafirma así su inquebrantable vocación de contribuir al entendimiento mundial, y opera con realismo, como en el ingreso de China en la Organización lo mismo que realiza su tráfico comercial con los países del Este y en otro plano de relaciones trata siempre de perfeccionar las que les unen con el Vaticano.

Es este un gran abanico de posibilidades, que despliega según lo reclama cada momento, mientras le duelen en el alma conflictos como los de la India y el Pakistán o la prolongación de la guerra vietnamita. Pocos países podrán decir que viven en paz con el resto del orbe. Ello, dicho con palabras del jefe de nuestra diplomacia, es debido a que tiene clara conciencia de sus deberes en el mundo occidental y de su obligación de asumírselos con dignidad. España en paz, trabaja infatigablemente por eso tan difícil, que es la paz entre todos y para todos los pueblos.

# Cocodrilladas

## LA LOCURA JUGUETERIL

La sociedad de consumo —estaba previsto— se ha volcado en el mundo y la tradición, de los Reyes Magos. Ahora hay muchos padres que en juguetes invierten mucho más de lo que el sentido común y una elemental buena economía doméstica aconsejan. Lo triste es que en esa actitud muchas veces casi lo de menos es el niño, es decir, el destinatario de todo ese derroche. ¿Comprenden? Suponemos que sí: la vanidad y la ostentación juegan aquí un decisivo papel. También lo juega en ocasiones un desconocimiento increíble de la mentalidad y la psicología del niño, de los propios hijos más en particular. Un niño es mucho más fácil de contentar de lo que los adultos creemos, y en todo caso, un niño a veces se encapricha —si de verdad le dejan elegir, sin previas influencias ni presiones— con el juguete más increíblemente barato y sencillo. Es una verdadera incongruencia comprar para niños muy pequeños esos juguetes carísimos y complicadísimos, para que luego el nene se encuentre con que tiene que manejarlo con el mismo cuidado que se le exige para las cosas que no son juguetes. En definitiva, un juguete que no se puede romper es para el niño, en vez de un juguete propiamente dicho, una nueva prohibición.

## ¿POR QUÉ?

El Alcalde tuvo el gesto de suprimir las multas durante esas fechas, y un sufrido Agente Municipal nos decía el otro día que no dan abasto para retirar coches aparcados encima de las aceras, de los pasos de cebra, de esquinas peligrosas, etc. O sea, que muchos en cuanto han quitado las multas, se han puesto a abusar como energúmenos. ¿Resultado? la triste impresión de que en este país todo tiene que ser a base de multa, de guardia, de garrotazo y tentetieso. Hay una cosa que se llama civismo, solidaridad, respeto a los derechos de los demás (por ejemplo, en este caso concreto, el de los peatones a circular por aceras despejadas y pasos libres de obstáculos) cosas de las que aquí hablamos por hablar, solamente. Y uno se pregunta que por qué TODAVIA somos así, cuando hemos superado ya el subdesarrollo en tantos otros aspectos. Y por qué sigue aun siendo en consecuencia, poco menos que imprescindible, el palo y la represión. Por desgracia, si señores, pero ¿por qué?

## CARTAS A LOS REYES MAGOS

Los Reyes Magos de Oriente han recibido una carta del Ayuntamiento pidiendo un Alcalde; una carta de Camilo José Cela pidiendo una palabrota o un taco nuevo que llevar a su Diccionario; una de cierto "líder" pidiendo el restablecimiento de la Santa Inquisición; la de un censor de películas pidiendo unas tijeras automáticas; la de un solemne mangante pidiendo que siga todo como está para que él pueda seguir mangoneando; la de un querido colega pidiendo que al cocodrilo le corten algo, por lo menos las "alitas"; la de un jefe de empresa pidiendo que se sigan las facilidades para la reactivación y la congelación de los salarios al mismo tiempo; la de una Marquesa pidiendo pobres de repuesto para sus fiestas de beneficencia; la de un tonto pidiendo la Luna (un tomo o un poeta, no se sabe exactamente); una carta firmada por Josep M... pidiendo un nuevo enchufe en otro ministerio; una de mi tío Leo pidiendo más decencia y más vergüenza para los demás, y mayores rendimientos para sus "Iberdueros" y sus "Telefónicas"; la de un ingeniero pidiendo peras al olmo y créditos oficiales por la vía reglamentaria; la de un grupo de hoteleros mallorquines pidiendo lo de siempre (la desgravación fiscal y libertad de precios); la del insigne periodista Luis Ripoll pidiendo nuevos mapas antiguos y que no se haga nada nuevo; la de un niño malo pidiendo que le traigan sólo carbón, pero que le dejen seguir siendo malo, que así se lo pasa bomba; la de un niño chinchorrero pidiendo el Libro de Reclamaciones; la del compañero Miguel Vidal pidiendo la cobertura de La Riera; la de un Subsecretario diciendo que este año no se quede fuera; la de un pobre pidiendo un duro; la de un "four operator" inglés pidiendo que España siga siendo una breva; y en fin, dos o tres anónimos insultantes, como es norma en quien recibe un cierto volumen de correspondencia. Uno de esos anónimos les acusa de ser unos capitalistas y les pregunta ¿por qué si no, siempre Sus Majestades llevan más juguetes a los niños ricos que a los niños pobres? (Y en efecto ¡Cualquiera contesta a esta pregunta!).

## SON OPINIONES

Los "pingüinos" del colega vespertino, han vuelto a incordiar. Dicen ser unos ingenios que con las doce uvas tradicionales formulaban una serie de deseos para 1972. Entre ellos uno dedicado a este periodista, a quien llaman "especialista en la ciencia porcina", a quien desean "que sus admiradores, sin duda numerosos, no cayeran nunca del burro y siguieran alimentándose —en el más feliz de los mundos— de la demagogia cotidiana". No hace mucho, en plan serio, ya opinamos sobre el abuso que se hace de la palabra "demagogia" para aplicarla ¡Qué casualidad! a quienes les duele que este país siga teniendo manifestaciones de "ultracapitalismo" casi mafiosas. O que sigan existiendo esas "irritantes diferencias" a las que textualmente aludió el propio Ministro Comisario del Plan de Desarrollo. Si esto es ser demagogos, lo aceptamos. En cuanto a lo de "especialista en la ciencia porcina", vamos a dejarlo. Entre entender de cerdos, o serlo, todavía hay en todo caso notables diferencias.

## POR LO DEMAS

Y ya que estamos en las "pingüinadas" del colega, atención en la que por lo demás prometemos no reincidir, destaquemos ésta aparecida en la misma edición. Dice: "Nos gustaría, por ejemplo, que este año visitaran nuestro país los tres Pablos". Muy bien pero ¿por qué no decir los cuatro? A todos nos honraría muchísimo la anhelada visita a España de Pablo VI. Por supuesto que sí.

## A MODO DE ACLARACION

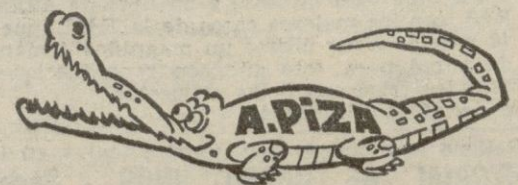
Naturalmente que sabemos que los días laborables, la "iluminación extraordinaria" se enciende, pues para eso salimos a la calle todos los días como cualquier hijo de vecino. Por tanto, cuando decíamos que aquí en Palma solo se enciende las fiestas y vísperas, exagerábamos voluntariamente, para dar a entender que eso de apagar a las diez es como si no. Nuestro admirado y buen amigo don José Planas se ha picado un poquito. Y nos ha hecho saber que la iluminación permanece encendida cuatro horas los días laborables, seis las vísperas y nueve las fiestas. Y que ya está bien, habida cuenta de que un día cualquiera, Palma, a partir de la noche, no registra la menor animación. Pues bien está, si así se considera. Nada que objetar, por parte nuestra.

## LA ULTIMA

Seguro que hay muchos norteamericanos que nos envidian que aquí en España, para organizar las tradicionales Cabalgatas de Reyes Magos, tengamos que llenarle a un señor la cara de betún.

## OTRA ULTIMA

Y un niño norteamericano, turista en España, al ver la cabalgata de los Reyes y contemplar que uno de ellos era negro y los otros no, tiró a su padre de la chaqueta diciendo: "vámonos, que aquí se va a armar la gorda".





# QUINCE JUGADORES CONCENTRO AYER OTTO BUMBEL DESPUES DEL ENTRENAMIENTO

### A LAS AUSENCIAS DE SANS Y POCHOLO, SE SUMAN LAS DE CACERES Y CANO A LAS OCHO DE LA MAÑANA SALEN POR AVION CON RUMBO A BARCELONA



Después de un entrenamiento que constó de un partido de sesenta minutos, dividido en dos tiempos, D. Pedro Otto Bumbel, entrenador del Mallorca, decidió que se concentraran quince jugadores, que serán los mismos que hoy a primera hora emprendan viaje con rumbo a Zaragoza.

En los entrenamientos estuvo presente el buen jugador burgalés Jesús Pereda, quien será de la partida. En cambio no acompañarán en esta ocasión al equipo dos hombres que se hallaban totalmente recuperados, el delantero centro Cáceres, y el interior y también medio, Cano, ambos por

hallarse enfermos. Los quince jugadores que forman la lista de concentrados en un hotel de Magaluf, son los siguientes: Porteros, Vallespir y Heredia; defensas: Sánchez, Puig, Taberner, Errandonea y Pons; medios: García Temprano, Reina, y Martínez; y delanteros: Doval, Munné, Dioni, Pereda, Rosselló y Teixidor.

tar el Mallorca, dos por enfermedad, una por suspensión y otra por lesión. O sea que cuatro hombres del equipo que venía superando anteriores actuaciones no podrán ser incluidos en este partido y tal vez sí en otros más. Se trata de Cáceres, Sans, Cano y Pocholo.

Afortunadamente si se tiene a Pereda, jugador veterano y experimentado, que puede poner orden en el centro del campo y ayudar en mucho al desenvolvimiento de la delantera que posiblemente esté formada por Doval, el propio Pereda, Dioni, Munné y Rosselló.

C. M.

## MAÑANA JUEVES DIA DE REYES HOMENAJE A LOS NIÑOS DEL SANATORIO DE SAN JUAN DE DIOS

### MATINAL FUTBOLISTICA DE CATEGORIA ALEVIN EN EL CAMPO DEL COLLERENSE

Gran diada futbolística la que se anuncia para mañana en el terreno del Collerense, a cargo de los simpaticísimos equipos de Categoría Alevín, que con todo su cariño, dedican sus actuaciones a los niños, (casi niños como ellos) que actualmente se encuentran acogidos en el benemérito Sanatorio de San Juan de Dios.

El incansable promotor de estas competiciones e ilusionado deportista señor Compañy ha logrado el concurso de los equipos, Atco. Molinar, Cide, Unión, Juventud-70, S. Buenaventura (Luchmayor) San Vicente, Ramón Llull, Brindi, San Javier, Palma, Soledad y Collerense.

Colaborarán en tan loable acto, las firmas, Juguetes Xafmas, de Palma, Joyería Covas (Coll den

Rebassa), ARGAR, fd. y Bartolomé Más Martí, Palma.

Dada la cantidad de equipos participantes, se jugarán partidos de 15 minutos en fase eliminatoria, para la obtención del Primer Trofeo Covas.

Al final habrá el correspondiente reparto de juguetes para cuantos angelitos hagan acto de presencia en las instalaciones del campo del Collerense.

Nos ruega la Comisión Organizadora, hagamos un llamamiento a todos los niños de Palma, invitándoles al acto que dados los alicientes, podemos asegurar, interesante de verdad, sin que le falte las consabidas pinceladas de emoción.

GENOVART

### LO QUE NOS DIJO AYER JAIME ARQUE

## «Un desplazamiento anormal mermó nuestras posibilidades. El empate habría sido más real»

### «MAÑANA, FRENTE AL BENICARLO, BUSCAREMOS LA VICTORIA Y CONTINUAMOS ASPIRANDO A LO MAXIMO»



JAIME ARQUE

Ayer, tras el entrenamiento celebrado por la tarde en el Estadio Balear, cambiamos impresiones con Jaime Arque. Con respecto al partido frente al Tortosa, con resultado negativo, 2-0, nos dijo:

—Sin que ello trate de justificar la derrota, no del todo merecida, si tuvimos un fuerte imponderable. El viaje. Cuando el avión podía tomar tierra en Barcelona, aquel aeropuerto estaba cerrado. Vuelta a Palma y nuevo vuelo. En resumen, llegamos a Tortosa con casi media hora más tarde de la anunciada para el comienzo del partido. Cansancio, nervios y un terreno de juego poco apto para el que desarrolla, normalmente, mi equipo. Esto fue todo. Contento de mis jugadores, de su moral y de su forma física. Llegó la derrota pero, no ante un equipo superior, sino ante un rival más adescansado. En el segundo gol, un mal entendido entre la defensa y Pont, llegó a la red. Muy bien con-

seguido por parte de nuestros rivales que supieron aprovechar el despiste.

—Mañana jueves el Benicarló. ¿Cómo «ves» el partido?

—Para nosotros todos los encuentros son de gran responsabilidad. Y éste hemos de afrontarlo con la mirada puesta en la tabla clasificatoria. Que nadie piense que nos conformamos con mantener la categoría. Estamos luchando por tratar de ascender pero el grupo y la igualdad de potencia en los equipos hace más difícil el lograrlo. Nuestra moral está al máximo. Y en Tortosa mi equipo luchó, jugó y eso sí, perdió, pero ya antes he dicho ciertas circuns-

—¿Alineación decidida para mañana?

—En principio sí. Saldrán Pont, Sánchez, Ramón y Jaume; Paco y Monterde; Bibiloni, Roldán, Conde, Isidoro y Encontra. Para posibles sustituciones dispongo de Riuavets, Candela y otro a decidir.

—¿Porqué no juega Candela?

—Juan es un magnífico jugador pero que atraviesa un «bache». La media Paco-Monterde está respondiendo y, salvo imponderables, no realizaré cambios.

—¿Se ha realizado el fichaje de Sehera?

—Mis informes a la directiva han sido positivos. Son ellos quienes deciden. El jugador ha marchado a pasar estos días festivos con su familia y espero contar con él.

Suerte para el At. Baleares. Tres días más tarde a Alcoy. Los discípulos de Arque son capaces de todo. ¿No sería bonito sumar cuatro puntos en estos dos partidos?

DEL SOL

## ENCICLOPEDIA MEDICA FAMILIAR



¡AYUDE A LA LABOR DEL MEDICO!

¡TODAS LAS ENFERMEDADES DETALLADAS!

(Causas, síntomas, cuadros clínicos y tratamientos)

Enfermedades del aparato respiratorio - Bronquitis - Asma - Hemorragias nasales - Laringitis - Pleuresias - Tuberculosis - Abscesos de pulmón, etc. - Enfermedades del aparato circulatorio - Arritmias - Embolias - Enfermedad de los directores - Infartos - Insuficiencia cardíaca - Taquicardias - Enfermedades del aparato digestivo - Esofagitis - Estreñimiento - Gastritis - Ictericia - Apendicitis - Cirrosis - Colestitis, etc.

Enfermedades del riñón y de la vejiga - Cistitis - Enuresis nocturna - Posttuberculosis - Nefritis - Esclerosis del riñón - Enfermedades infecciosas - Gripe - Tos ferina - Sarampión - Viruela - Roséola - Varicela - Difteria - Erisipela - Escarlatina - Fiebre de Malta - Meningitis - Paludismo - Paratífus - Cólera - Rabia, etc.

Enfermedades de las glándulas de secreción interna - Diabetes - Distrofia - Adisson - Enfermedades del metabolismo - Adelgazamiento - Manifestaciones digestivas y nerviosas - Escorbuto infantil - Gota - Obesidad - Raquitismo - Enfermedades del sistema nervioso - Jaqueca - Neuralgias - Cláctica - Embolia cerebral - Encefalitis - Epilepsia - Hemorragia cerebral, etc.

Accidentes - Asfixia - Electrocutación - Fracturas - Intoxicaciones - Picaduras de insectos - Mordeduras - Quemaduras - Insolaciones, etc.

Tamaño 19,5 x 14 cms. Con dibujos. Encuadernación en tela y oro con sobrecubierta. SU VERDADERO PRECIO: 300 PTAS. **SOLO POR 190 PTAS.** (mas 18 ptas. de gastos de envío)

Sírvase enviarme «ENCICLOPEDIA MEDICA FAMILIAR» a reembolso de 208 pesetas.

Don ... .. calle ... .. población ... .. prod. ... ..

MUY IMPORTANTE.— Si usted nos pasa su pedido antes de diez días, le enviaremos de REGALO un LIBRO DE CHISTES para la alegría de su hogar, que vale 70 ptas., y un libro de AVENTURAS, con los mejores casos de la F.B.I., que vale 40 pesetas y por último un magnífico Almanaque de pared para este año con reproducciones de grandes telas españolas expuestas en el Museo del Prado. (BAL.)

Rellene este cupón (con mayúsculas) y envíelo a: **EDITORIAL DE GASSO HNOS. - Sección 1.a** Calle ARAGON, 385 - BARCELONA (13)

EL REGRESO

El viaje de vuelta del Mallorca se realizará el viernes por la mañana, sobre las ocho y media, en avión y en dos etapas, la primera hasta Barcelona y luego de esa ciudad a Palma.

No ha sido posible lograr un retorno inmediatamente después del partido, pues no existe sino una conexión aérea diaria con Zaragoza, y el regreso por tren no permitiría llegar a tiempo, la noche del jueves, a Barcelona como para tomar el último avión que sale de la Ciudad Condal hacia Palma.

De modo que el equipo se hallará de vuelta a mediodía en Palma, y seguramente podrá entrenar por la tarde, ya que el domingo vuelve a tener partido con un rival que no se puede descuidar, dada su situación en la tabla, el Jerez.

Las ausencias

Cuatro ausencias ha de lamen-

## humoradas

—El Mallorca siempre tan original, en vez de «subir» la cuestas de enero como todo el mundo él la baja.

## ESTADIO BALEAR

### DIA 6 - FESTIVIDAD DE REYES

A LAS 4 DE LA TARDE

Interesante partido de III DIVISION

## BENICARLO - AT. BALEARES

## REYES

PARA ARTICULOS DE DEPORTE  
CONTAMOS CON SS. MM.

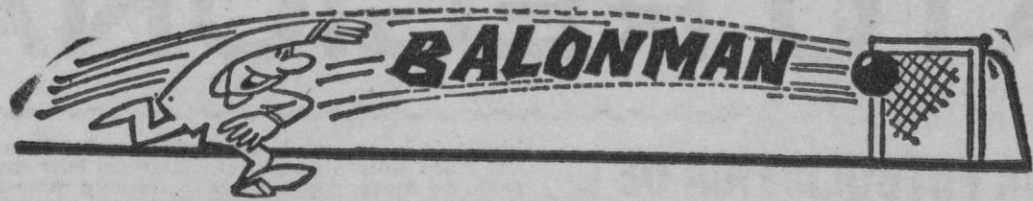
## CASA CODINA

Gral. Molá, 22 - Galerías Avenida, 14 - Pl. Pedro Garau, 9

## SA C. CABOT, S.A.

Barón de Pinopar, 2 Tels. 221640-41-42 (3 líneas)

COMUNICA A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL QUE HOY, DIA 5, PERMANECERA ABIERTO CON SERVICIO A DOMICILIO HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.



# PREBETONG Y GELS, CLASIFICADOS EN EL TROFEO DE REYES 1972

## OASIS OJE, R.C.D. MALLORCA Y CIDE, CON POSIBILIDADES DE CLASIFICARSE

Del Trofeo Reyes se disputó el pasado domingo un solo partido valedero para la clasificación y pase a la segunda eliminatoria. Nos referimos al que enfrentó a las 11:30 de la mañana en las instalaciones del R.C.D. Mallorca, al GELS y al Oasis OJE, que eligieron con muy buen criterio campo neutral y que presumiese el estar en buenas condiciones de practicabilidad, lo que pese a las previsiones y debido al agua caída la noche anterior, no fue del todo cierto y si bien la pista tiene un firme que no resbala, el balón al contacto con ella se empapaba y parecía una pastilla de jabón, circunstancia ésta que restó vistosidad al encuentro, pese a lo cual fue muy reñido y emocionante, pues si bien es cierto que fue el GELS quien llevó las riendas del encuentro durante la mayor parte del mismo, el Oasis le andó a la zaga, obligando a sus oponentes a emplearse a fondo y prodigar los contraataques.

La primera mitad fue de claro dominio del equipo de la Soledad que se adelantaba al equipo de la OJE en tres puntos, estableciendo un 11 a 8 favorable, diferencia ésta que ya no podría ser salvada y alzaría al GELS con la victoria.

La segunda mitad fue ya de dominio alterno marcando uno y otro equipo de forma progresiva y consiguiendo en esta segunda parte un tanto más el Oasis que el GELS, lo que no le bastaría para restar la victoria conseguida en los primeros treinta minutos y el GELS se anotaría un tanto definitivo de 17 a 15.

El arbitraje que corrió a cargo



C.I.D.E. JUVENIL (Foto Terrades)

de los colegiados señores Marqués y César fue bueno en líneas generales y si hubo errores nosotros no los vimos, y desde luego no influyeron en el resultado final, pues fue el GELS un justo vencedor.

**Alineaciones:**  
OASIS OJE: Portilla, Calvo 2, Rodríguez 4, Flol 1, Mascaró 1, Bennisar 2, Reynés 1, Pérez 3 y Ruiz.  
GELS: Bonnin, Parri 3, Segura 3, Garrido 3, Terrasa 4, Esteve 1, Ripoll 3 y Garrido J.

### CLASIFICADOS

Se han clasificado para disputar las semifinales del Trofeo Reyes, el Prebetong por haber resultado exento de la primera elimi-

tado, se jugó un amistoso entre el Prebetong, que alineó en sus filas a entrenador y delegado, teniendo ambos una actuación muy destacada, y el juvenil de Oasis, muy reducido en sus filas y completado con los jugadores de primera Flol, Reynés y Rodríguez.

La primera mitad fue la mayor dominó del Oasis que lo reflejó en el marcador con un 6 a 6 favorable, pero ya en la segunda mitad las cosas fueron más igualadas y a gol de unos correspondían los otros con la misma moneda, terminando el encuentro con un justo empate a 11 tantos.

Dirigió el encuentro el amigo Monserrat Mascaró que tuvo una lucida actuación sin extremar la rigidez de las faltas.

J. Rodríguez Viñals

natoria y el GELS por haber vencido al Oasis, como ya hemos comentado. Los otros dos semifinalistas los sabremos esta noche tras que se dispute el encuentro CIDE-Mallorca.

### MALLORCA-CIDE

Es éste, como ya hemos apuntado, el segundo partido de los cuartos de final del Trofeo Reyes 1972, y se celebra en las instalaciones del club decano.

Creemos sinceramente que será el CIDE el que se llevará el gato al agua, como vulgarmente se dice, y no sólo porque su plantilla de jugadores está hoy por hoy mucho más conjuntada que la del Mallorca, sino además porque las ausencias en estas fiestas, que se han dejado notar en todos los equipos, lo han hecho de una manera más acuciante en el equipo decano.

Pese a lo dicho de que creemos que será el CIDE quien se alzará con la victoria, pudiera ser el Mallorca el que lo consiguiese y aun en el supuesto de perder, si lo hiciera por menos diferencia de goles que dos, podría clasificarse para las semifinales.

### PREBETONG - OASIS

#### OJE JUVENIL

Como telonero del partido que celebraron los equipos de primera, GELS y Oasis OJE en el Mallorca y que antes hemos comen-

## Guver, 2 - Colowall, 3

Estaba en juego el liderato del campeonato de «E. y D.»

Se disputó en el campo de los Hermanos Massot, un encuentro de mucha trascendencia, para el torneo de Educación y Descanso. Se enfrentaban los dos gallitos (Guver y Colowall), disputándose el liderato.

La primera parte terminó con ventaja visitante. Arias, consiguió el primer tanto del Colowall, empatando los locales en una melée. Después, Sánchez puso el marcador 1-2.

En la continuación, a los 5 minutos, Sánchez lograba el 1-3 y, finalmente, Isidro reducía distancias.

Arbitró el señor Irlés, que estuvo bien.

Los vencedores alinearon a Martín, Roldán, Franco, Martínez; Villalonga, Arias; Ginard, José María, Sánchez, Canuto y Prats. En el segundo tiempo, Sabater sustituyó a Ginard.

Los del Colowall, ofrecieron el triunfo a su presidente, don Fernando Gay.

### NATACION

## MAÑANA EN SON HUGO, LA TRADICIONAL COPA REYES

Mañana, festividad de los Reyes Magos, tendrá lugar en la piscina cubierta de Son Hugo, la tradicional Copa de Reyes que, como ya es sabido, se disputa sobre la distancia de doscientos metros estilos individual.

Al igual que la pasada Copa Navidad, también la Reyes se desarrollará nadándose distintas series contra el proclamándose vencedor absoluto el nadador que logre mejor tiempo, estableciéndose un vencedor en cada una de las categorías masculina y femenina, a los cuales les serán entregados un trofeo donados por el Presidente de la Federación Balear de Natación, que es la que conjuntamente con el Club Natación Palma, organiza esta prueba.

El festival de mañana, puede

ofrecernos sin duda notables adelantos en muchos de los participantes que a las órdenes de Juan Fortuny han seguido las sesiones de entrenamiento con mayor intensidad si cabe que antes de Navidad, al disponer de más tiempo en esta época de vacaciones y por tanto habrá sido posible una mayor dedicación de todos los palmaristas que con el mismo gran entusiasmo de siempre acuden diariamente a cubrir los correspondientes metros.

Muy interesante se presenta este festival, que seguramente habrá de ser presenciado por buen número de aficionados, esperando también se habrá solucionado la avería de los servicios de megafonía, tan defectuosos en el último festival celebrado.

# BICICLETAS

BABY - NIÑA - NIÑO - CADETE

COLORES ULTIMA NOVEDAD



EL MEJOR REGALO DE REYES

VISITE NUESTRA EXPOSICION

## BIBILONI, S. A.

C/ ARAGON, n.º 26

Telefono 21 73 05 (3 líneas)

PALMA DE MALLORCA

**GESTORIA**  
**MARIO Dardet ANDREU**  
MATRICULAS TURISTICAS  
PATENTES Y MARCAS  
CONTRATOS G. E. S. A. \* SINDICATOS  
PERMISOS PERSONAL  
AV. A. ROSSELLO (EDIFICIO MINACO)



## HEMOS AMPLIADO NUESTRA SECCION DE VAJILLAS

- Españolas
- Inglesas
- Bávaras
- Italianas
- Alemanas
- etc.

Desde 2.002 pts.



comercial  
**ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**

PALMA  
MANACOR

Av. A. ROSSELLO, 84 · Telf. 227443  
Av. JAIME III · P. PIO XII · Telf. 221427  
Pza. JOSE ANTONIO 12 · Telf. 12

# CAMPEONATO REGIONAL

A pesar de haber ganado de penalty, el Constancia prosigue su marcha arrolladora, en pos del triunfo final. Buena señal, la goleada de los muchachos de Piña sobre el incordioso Consell, triunfo que parece vislumbrar que otra vez contaremos con el Manacor. Lo que tendrá que ocurrir en las trece jornadas que restan para finalizar el Torneo. ¡Claros triunfos del Santa, International, España y Arenas, algo más destacado este último por haber sido conseguido en terreno enemigo, y asombrosas igualadas del Colerense y Petra en sus visitas a Lloseta y Arenas.

Tropiezo mayúsculo del Campos, vencido por un Serverense entusiasta, que aprueba que es un primer resultado que favorece enormemente al Margaritense y Murense ya que con ello, se despegan de una vez del peligroso comparsa «camponense».

Los silbidos que dedicaron los aficionados del Murense a su equipo, se debieron oír a muchos kilómetros a la redonda, ya que sudores y esfuerzos costó doblegar al modesto Escolar, y que conste que nada nos extrañaría achacaran actuación tan desangelada, a la falta de cierto jugador, que actualmente sufre seria lesión y que nosotros somos los primeros en desearle un pronto y total restablecimiento.

Mejores aires soplaron por Santa Margarita, donde el cuadro de Sastre, se deshizo muy fácilmente del equipo «melonero».

Por lo visto las Fiestas navideñas y de Año Nuevo, no han sentado bien en el seno de varios equipos, ya que producen escalofríos algunos resultados sólo de ver el resultado final, tales como el de la Colonia de San Jordi, donde acudieron las «huestes» de don Pep Valls, con el bagaje de muchos reservas, y sin embargo hicieron morder el polvo de la derrota sin discusión y con toda claridad a los jugadores de Muñoz. Menudo aperitivo se presenta en Soller ante la trascendental papeleta del próximo domingo.

Cuentan testigos presenciales, que nunca tuvo ocasiones más favorables para hacerse con los positivos del botín, el potente Be

## LA JORNADA FUTBOLÍSTICA DE I, II REGIONAL Y AFICIONADOS COMENTADA POR GABRIEL GENOVART

Ilavista, pues el gol que al final campeonó en el marcador fue conseguido pasado el tiempo reglamentario y sin que el Recreativo pudiera respirar tranquilo hasta que el Colegiado silbó el pitido final. No queremos restar méritos al triunfo «pollensín», pero sí dejar constancia de lo que pudo haber sido y no fue.

Normal el triunfo del Calviá, y del todo desconcertante la victoria del Inde en Son Malferit. Mucho combatió el Poniente en su encuentro contra el equipo «vinatero», todo en vano, ya que el cuadro de Ladaría, (atención al Binisaïem, señores), a la chita callando y con una modestia que asombra de veras, poco a poco ha ido escalando posiciones, y de momento ya lo tenemos de cuarto en discordia y con perspectivas de mejorar sensiblemente de aquí al final de la competición.

En el Grupo A de II Regional, el toque de alarma lo dió el Carmen, este olvidado Carmen que parece resurgir de sus cenizas, al vencer con todo merecimiento en Son Ferriol, lo que le vale ponerse en «órbita» otra vez.

Encarnizado partido en Hermanos Massot, con mínimo triunfo local no sin que el Buñola dejara constancia de una sensible mejoría, y desconcertantes igualadas en el Alcázar a cargo del

Virgen de Lluc, como la conseguida por San Francisco en su visita a Son Gotleu. Facílón el triunfo del líder irresistible en el feudo del Arenal y goleada de escándalo a cargo del cuadro del Café L'Havana, sobre un colista que ya no le queda ni siquiera ilusión.

La bomba de muchos megatones fue a estallar en el escenario de Llubi. Bien es verdad de que cuando menos se piensa salta la liebre, y eso fue ni más ni menos lo que ocurrió en el rectángulo municipal, al vencer el modesto conjunto local con etiqueta casi vitalicia de semicolista del Grupo, al poderoso líder Alcudia, y por si fuera poco el estropicio, perdió también la imbatibilidad tras catorce jornadas de haber mantenido el cero en su casillero respectivo. A tenor de todo ello, gracias pueden dar los de Alcudia, de que tanto Cultural como San Juan, entablaran sus encuentros contra Andalucía y Porto Cristo.

Sensacional triunfo del Montaura sobre el Porreras y meritoria victoria del Algaida en Sineu lo mismo que las tablas conseguidas por el Santanyí en su visita a los «impresores».

Como creemos que vale la pena dedicarle párrafo aparte, hemos dejado para lo último comentar el triunfo, (primer triunfo de toda la competición) conseguido por el modesto Sañellas, y de signo positivo por cierto, conseguido en María de la Salud, a pesar de los Berga, Galma y compañía. Ojalá sirva este primer triunfo para que en lo que resta de Torneo, logren mejorar su promedio en todos los sentidos, ya que sólo por la constancia y entusiasmo que ponen a prueba de todos los encuentros, bien se merecen de que lo que les deseamos se convierta en realidad.

Goleadas en Aficionados a cargo de los dos gallitos, Poblense y Mallorca, normales las igualadas del Atco, Baleares y Palma, las dos de signo positivo, y del todo lamentable el nuevo tropiezo del Amasol en su feudo. A causa de las malas condiciones del rectángulo de juego, del campo Federativo, tuvo que suspenderse el encuentro entre San Javier y Consell.



CONSTANCIA

SES SALINES, 0

CONSTANCIA, 1

Buen arbitraje del Sr. Gonzalbes. SES SALINES. — Cladera, Servera, Ferrer, Bonet, Sitjar, Burguera, Roig, Verger, A. Bonet, Gelabert, J. Bonet, (Serra).

CONSTANCIA. — Llompart, Perelló, Llabrés, Ferrer, Navarro, Llompart, Mayol, Tugores, Rosselló, Marcelino, Sastre, (Lljero, J. Sastre).

Emocionante y disputado encuentro, cuya victoria, mínima en su contenido, no refleja exactamente lo ocurrido sobre el rectángulo de juego. Bien es verdad que los entusiastas jugadores locales se emplearon con gran tesón y amor propio, supliendo la diferencia de clase con su potente contrincante, a base de derroche de facultades sin límites y tesón a manos llenas, sin embargo, esta arma que mu-



LLJERO Constancia



PALOU Constancia

chas veces da resultados positivos, por esta vez fue reacia a inclinarse hacia los colores de casa, premiando los mejores méritos de los visitantes, que inauguraron el marcador al lanzar una falta máxima, del todo punible, ya que la falta cometida a Tugores era del todo sancionable. El autor del saque fue Mayol, que con toda picardía envió el balón a las mallas, tanto que se pudo incrementar antes del final, si el colegiado no hubiera invalidado un gol de antología, marcado a lo torero por el «arriete» Rosselló, quien rodilla en tierra, logró conectar certero testarazo a un centro impecable de su exterior, sin embargo, el tanto, fue invalidado por considerar el colegiado que había sido conseguido en fuera de juego.

SERVERENSE, 5

CAMPOS, 2

Arbitro Sr. Verdejo, bien. SERVERENSE. — López, Rodri, Ruffino, Riera I, Roca, López, Fuxá, Llinás, Riera II, Julve, Rosselló.

CAMPOS. — Nieto, Morales, Mir, Crehuet, Rigo, Emilio, Clar, Gínard (Geli), Jaume, Rosselló, Sacarés.

Gran encuentro del equipo local, sin duda el mejor de la temporada, ante uno de los mejores conjuntos del Torneo.

En el Minuto 15, el marcador registraba un sorprendente 3-0, fruto de tres contraataques, que pilló a la cobertura visitante bastante adelantada. Los autores de los tantos fueron, Riera, Fuxá y Rosselló.

El Campos, ante resultado tan adverso, dio sensación de reponerse asediando a la portería local, fruto del cual, llegaron a acortar distancias al conseguir Sacarés y Jaume batir al meta López.

Tras el descanso, y en medio del delirio, el Serverense, volvió a realizar unos minutos de juego de antología, consiguiendo Fuxá y Julve batir por dos veces consecutivas al desconcertante Nieto.

STA. CATALINA, 3

ANDRAITX, 1

En un terreno que reflejaba las últimas lluvias caídas en nuestra ciudad, se enfrentaron el once santacatalinero con el equipo titular de la villa de Andraitx.

De salida, impuso su dominio el once palmesano, que no obstante no se reflejaba en el marcador, por cuanto los delanteros locales tenían la pólvora mojada, muy de acorde con el estado del terreno de juego.

Faltando escasos minutos para finalizar la primera mitad, hubo una melé ante el marco visitante, y después de una serie de rebotes, Muntaner acertó a introducir el esférico en el fondo de la red visitante.

Ya en la segunda mitad volvió a imponer de nuevo su dominio el Santa Catalina, y a la salida de un golpe franco, el portero visitante no pudo sujetar el balón dado lo escurrizado que el mismo estaba, acudiendo presto al remate Mus y consiguiendo el segundo gol para su equipo. Pocos minutos después consiguió el gol del honor el once visitante. A falta de veinte minutos para el final, Palou conseguía el tercer gol para su equipo, con cuyo resultado terminó el encuentro.

Arbitro bien el señor López Saez

STA. CATALINA. — Palmer; Mas, Felipe, Pou; Mus, Muntaner; Oliver, Fernández, Palou, Ferrer (Andrés) y Perelló (Peter).

ANDRAITX. — Sanchez; Ros, Reus, Alemany J.; Pascual, Fujol; Vich, Nieto, Corchado, Moragues y Jaime Alemany.

R. POLLENSA, 1

BELLAVISTA, 0

En un encuentro que se ha caracterizado por la gran igualdad de fuerzas, el once local ha vencido por la mínima diferencia al conjunto del Bellavista en gol conseguido cuando las manecillas del reloj pasaban de dos minutos del tiempo reglamentario, es decir, transcurrido los noventa minutos de partido.

Claros momentos tuvo el once visitante para inclinar el marcador a su favor, en especial por parte de Company que tuvo a su alcance tres o cuatro ocasiones en que ya se cantaba el gol en los graderos y no supo hacer la correspondiente diana. Una cosa hay que decir y es que en un encuentro no se puede, ningún equipo, permitir el lujo de desperdiciar las mercedadas ocasiones de gol.

A los 10 minutos de juego, Company remató a portero batido, pero un defensor local, encima de la raya de su portería, evitó el gol.

El resultado no lo podemos considerar ni injusto ni justo teniendo en cuenta el desarrollo del encuentro.

Digna de todo encomio es la conducta del público. Modelo de educación en todos los aspectos, aplaudiendo tal y como se merecían las jugadas de uno y otro equipo. Resumiendo: Afición que puede muy bien servir de espejo en donde puedan mirarse otros públicos.

La labor del colegiado señor



PERELLO Constancia



BELLAVISTA

Cardell no convenció, lo mismo a vencedores que ha vencidos, dejando de señalar, en el minuto veinticinco del segundo tiempo, un claro penalty que se había cometido al delantero visitante Company.

R. POLLENSA: Torrandell, Solé, Crespi, Ginard, Suau, Terrasa, Rofes, Merced, Cifre, Cantallops y Moll.

BELLAVISTA: Vázquez, Cantallops, Dávila, Florit, Carrasco, Bueno, Bonet, Moragues, Company, Tomás Rodríguez y Pou.

MANACOR, 4

CONSELL, 0

El partido del domingo ha sido uno de los más disputados por el cuadro rojiblanco. La alineación tampoco ha dado el resultado que se esperaba. El equipo no funciona ya que la victoria ha sido por empuje y voluntad y no por entendimiento y técnica. Los manacorrenses han ganado porque han sido menos malos que los visitantes, pero el partido en sí ha sido soporífero. Ha dirigido el encuentro el señor Ripoll y alineó así a los equipos:

MANACOR. — Llull, Miguel, Garau, J. Caldentey, Munar, Mateu, Domingo, Caldentey, Esteba, Sáez, Estrany (J. Martínez).

CONSELL. — Morro, Bauzá, Campins, Company I, Mas, Company II; Fiol, Pizá, Morey, Colom y López.

La primera parte fue de juego insulso y solo podemos contabilizar la jugada del gol. Esteba ha rematado un balón después de un servicio de A. Caldentey. El Consell en la primera parte, hizo gala de juego marrullero lo que ha motivado que por 3 veces el árbitro sacase la tarjeta blanca.

El primer tiempo finalizó 1-0 favorable al Manacor.

En la segunda parte ha jugado mal el Manacor y defendiéndose el visitante. El entrenador cambió a Estrany por Juanito Martínez. Con el cambio se jugó un poco mejor y así han llegado los tres goles obra de A. Caldentey, Esteva y Juanito.

Destacados por el Consell, Bauzá, Morro, Fiol. El Manacor con su alineación revolucionaria ha ganado por este claro tanteo aunque su juego no ha convencido a nadie.

Los mejores por el bando local, A. Caldentey, Esteva y Miquel. Los demás jugaron como buenamente pudieron.

PEPE PARDO

ATCO. RAFAL, 0

ARENAS, 3

Buen arbitraje del Sr. Bauzá.

sustituyó a Cladera y Armijo por Moll.

Encuentro disputado sobre un auténtico barrizal poniendo ambos equipos un gran tesón y mayor voluntad para alzarse con la victoria. En la primera parte el marcador ya registraba el resultado que tendría que ser definitivo, con dos goles logrados por Marcelino en oportunos remates de este bravo jugador. Como dato curioso el Calviá fue sancionado con dos penaltys que el meta Mari paró en las dos ocasiones.

Por el Alaró destacó en sí todo el conjunto como por el Calviá, si bien hay que resaltar a Planells, Fuertes, Marcelino y Moragues como los más destacados.

MARGARITENSE, 3

VILLAFRANCA, 1

Arbitro Sr. Arbona bien. MARGARITENSE. — Massanet, Coll, Mir, Miré, Rodríguez, Escudero, L. Coll, Tugores, Mas, Company, Real (Mulet, Oliver).

VILLAFRANCA. — Vila, Morás, Bauzá, Sansó, B. Bauzá, Mesquida, Catalá, R. Sansó, Jurado, Soller, Durán, (Martí, Fernández).

Cuando el marcador a los 35 minutos ya había sufrido las tres alteraciones de los goles conseguidos por el bando local, dio sensación en la segunda parte, que la goleada sería de escándalo, y nada más lejos de la realidad, ya que los «meloneros» antes de finalizar el primer tiempo lograron reducir distancias, e impidieron que los últimos 45 minutos se consumara lo que se presumía.

Mas, Real y Rodríguez fueron los goleadores locales, correspondiendo salvar el honor visitante al exterior Catalá.

CALVIA, 2

ALARO, 0

Excelente arbitraje del Sr. Rigo, ayudado en las bandas por los Sres. Marcé y Nadal.

ALARO: Rosselló, Llabrés, Mas, Gorgoso, Salom, Munar, Merce, Colomera, Pérez, Perelló, Rosselló.

En la segunda parte Fiol sustituyó a Rosselló.

CALVIA. — Mari, Planells, Valdivia, Magín, Fuertes, Moll, Cladera, Peraltá, Marcelino, Moragueds y Calafell.

En la segunda parte, Gelabet (Continúa en la pag. siguiente)



ALARO (I Regional)

(Viene de la página anterior)  
López, Doro, Liras, R. Mari, V. Mari, Parets, Ramón, Capó (Vidal Alfaro).

SOLLER: Ribera, Valls, Galmés, Torrens, Enseñat, Martínez, Castañer, Cobos, S. Ripoll, Molino, J. Ripoll (Pereira).

Brillante actuación del cuadro de don Pep Valls que tras realizar un soberbio encuentro, se anotaron con todo merecimiento el triunfo. Ya que a lo largo de todo el partido supieron imponerse de manera rotunda, sin dejar que los locales pudieran hilvanar jugada que representara peligro.

Cobos, Ripoll (2) y Pereira marcaron por los vencedores y por los locales el honor correspondió a Capó.

A. TUGORES

MURENSE, 1

ESCOLAR, 0

Arbitro Sr. Colom.  
MURENSE: Pomar, Fernández, Coll, Comas, Mulet, Ramis, Timoner, Fiol, Quetglas, Calvo y Timoner.

ESCOLAR. — García-Plata, Ferrer, Nadal, Morey, Ginard, Muñoz, Pascual, Genovard, Amer, Ferrera y Lliteras.

Partido jugado rematadamente mal por el equipo local, y que en muchas facetas del encuentro, el descontento de los aficionados se hizo patente con muestras de desagrado.

30 minutos: Un balón bombeado sobre el portal de García-Plata, no logra ser bloqueado por el meta visitante, yendo a caer el balón en medio de un charco, para alojarse mansamente en la red, y servir para que los locales al final se anotaran la victoria.

INTERNATIONAL, 3

MONTUURI, 0



MORENO Internacional

Arbitro, Sr. Sastre, bien.

INTERNATIONAL. — Colom; Raya, Ferrer, Enseñat, Taberner, Crespi, Machado, Sánchez, Llodrá, Cantallops y Moreno.

MONTUURI. — Mayol, Verger, Amengual, López, Miralles, Dols, Bauzá, Roca, Juan, J. Miralles, M. Miralles.

Merecido triunfo local, quienes en todo momento, supieron ejercer claro dominio, que al final les otorgó merecido triunfo.

ROTLET, 9

MARRATXI, 1

Buen arbitraje del colegiado Sr. Juliá.

ROTLET: Bauzá, Terrones, Tomás, Quirós, García, Tous, Ponce, Vidal, Pons, Ruiz, García (Romero).

MARRATXI. — Darder, Sánchez, Gost, Xamena, Martínez, Suau, Gost, Martínez, Obrador, Redondo, Gelabert (López y Reynés).

El colista, acudió sin ninguna ilusión al recinto del Molinar y tal como se presumía, no pudo impedir la soberana paliza que al final campeó en el casillero.

Pons (3), Ponce (2), Tous, Ruiz y García, se repartieron los honores, siendo López el autor del tanto visitante.

VIL. S. BARTOLOME, 3

BUÑOLA, 2

Arbitro Sr. Marce, bien.  
V. S. BARTOLOME. — Magaña, Morcillo, González, Palacios, Torres, Calafell, Vidal, Vilamora, Martorell, Ruiz y Fernández.

BUÑOLA: Cabot, Borrás, Dols, López, Bujosa, Torres, Linares, Mateu, Muntaner, Bestard, Brunet, Morro y Verdera.

Reñido y emocionante encuentro, entre dos equipos cuyas fuerzas eran muy similares lo que trajo que los 90 minutos se convirtieran en fuerte "suspense" que no finalizó hasta que el colegiado silbó el fin del partido.

Martorell, Torres y Fernández por los vencedores y Muntaner y Brunet por los visitantes, fueron los goleadores de la matinal.

ANDALUCIA, 2

CULTURAL, 2

Emoción desde el comienzo hasta el final ya que a los 15 minutos por mediación de Torrens a fallo del guardameta local, que no hizo nada por atrapar el balón, ponía el marcador en 0-1.

A los 36 minutos en una falta casi desde el centro del campo, el defensa derecho Cervera lanzó un potente disparo, que Seguí llegó a rozar introduciéndolo en las mallas 1-1.

A los 64 minutos, de un fenomenal cabezazo, Lozano I ponía el marcador en 2-1.

A los 70 minutos, penalty contra el equipo local, que se encargó de lanzarlo Vidal, saliendo fuera.

En el minuto 84 llegó el definitivo empate a dos, por mediación de Rodríguez.

Mala lección de deportividad nos dio el jugador del Cultural Torrens, al intentar agredir a un contrario y negarse a abandonar el terreno de juego, con intento de agresión al colegiado. Por lo demás mucha corrección y deportividad por ambos conjuntos.

Arbitró el Colegiado Sr. Juan A.



SAN JUAN (II Regional)

González Carrillo, que tuvo una actuación autoritaria. Bien.

CULTURAL: Seguí, Vilanova, Pons, Velasco, Sebastián, Galindo, Moreno, Ripoll, Torrens, Vidal y Vallespir (Estepa y Rodríguez).

ANDALUCIA. — Valero, Servé, Álvarez, Lozano II, Valenzuela, López, Orejuela, Cañero, Madrid, Lozano III, Lozano I (Romero, Vicens).

MONTAURA, 3

PORRERAS, 0

Arbitro, Sr. Beltrán, bien.

MONTAURA: Pomares, Mateu, Coll, Mora, Mayrata, Sastre, Fontaneda, Coll, Morro, Solivellas y Coll.

PORRERAS. — Fiol, Marce, Barceló, Obrador, Garí, Alcina, Mas, Vidal, Pérez, Tirado y Mora.

Meritorio triunfo local, con dominio absoluto a lo largo de los 80 minutos y a pesar de haber finalizado el primer tiempo con igualdad en el marcador, el segundo tiempo, fue decisivo para los jugadores locales quienes por mediación de Sastre a los 6 y 39 minutos y un poco más tarde Coll Morro al aprovechar un deficiente saque del guardameta Fiol.

Como dato curioso, podemos añadir que tras haber conseguido los locales su segundo gol desaprovecharon el saque de un castigo máximo.

SAN JUAN, 1

PORTO CRISTO, 1

En un partido de absoluto dominio local, el San Juan cedió un punto al Porto Cristo, que se limitó a defenderse.

Durante el primer cuarto de partido, el San Juan realizó su mejor juego, dominando en todas las líneas a su oponente. Se registraron claras ocasiones de gol que se malograrón por la indecisión de los delanteros. A los 20 minutos Alzamora I, de tiro raso inauguraba el marcador, que hacía presagiar una clara victoria local, no obstante pasaban los minutos y el dominio no fructificaba. Se abusó quizás del juego individual y a los 36 minutos en una indecisión de la defensa local, Nicolau, culminando el primer avance visitante, logró el 1-1 que desmoralizó a los sanjuanenses.

En la continuación el Porto Cristo se replegó aún más, defendiendo a ultranza el empate. El San Juan nervioso al ver que las cosas no satisfacían al público, no logró acertar el camino del gol.

Hubo un penalty contra la portería visitante, que Alzamora I estrelló en el poste.

El San Juan no llega a cuajar el partido que la afición espera, juega nervioso y su superioridad sobre el contrario, no queda reflejada en el marcador.

Arbitró regular el colegiado Sr. Hidalgo.

SAN JUAN. — Fuster, Coll,

Font, Alzamora II; Frasco, Fuster; Heredia, Alzamora I, Andreu, Huertas (Delgado) y Moreno.

PORTO CRISTO. — Homar, Oliver, Umbert, Reixach, Caldentey, Nicolau; Llull, (Pollón), Ferrer, Barceló, Galmés y Cánovas.

JAUME

MANACOR, 0

MALLORCA, 4

Excelente arbitraje del Sr. Bergea.

MANACOR: Hernández, Galmés, Bonet, Fullana, Nadal, Galmés II, Escandell, Adrover, Fernández, Lliteras y Torrens.

MALLORCA. — Martorell, Fontanilla, Tur, Mayol, Rubio, Llabrés, Collado, Grimalt, Calafat, Roig y Bartolí.

Rotunda victoria granate en un partido disputado con toda brillantez y que sirvió para dejar de manifiesto la excelente preparación y clase de los jugadores visitantes.

La primera mitad finalizó con ventaja mínima, al conseguir Collado batir al meta Hernández, tanteo que se incrementó tras el descanso con otros tres tantos obtenidos por Calafat (2) y Llabrés.

ALTURA, 2

ATCO. BALEARES, 2

Excelente arbitraje del Sr. Me ca, alineándose los equipos de la siguiente forma:

ALTURA. — Ignaci, Mateu, Rotger, Ibáñez, Morro, Colomillo, Coll Santandreu, Bonafé, Campins y Mut.

AT. BALEARES. — Haro, Monserrat, Vanrell, Garau, Perales Villalonga, Ruiz, Calvo, Gual, Morro e Izquierdo.

10 minutos: Jugada de Ruiz que finaliza en las mallas.

15 minutos: En idéntica jugada, Campins logra igualar el tanteo.

65 minutos: Izquierdo, de excelente jugada, logra adelantarse en el marcador.

75 minutos. Un furioso ataque local, es interceptado con tan mala fortuna por Garau, que lo único que logra es automarcarse en propia puerta.

Finalizó poco después este disputadísimo encuentro, que dada la calidad y potencia del equipo palmesano, el resultado es muy meritorio para el equipo local.

II REGIONAL

Grupo A

Insular, 1 — Virgen Lluç, 1  
Marina, — Ca'n Capas (Sus.)  
Rotlet, 9 — Marratxi, 1  
Atahualpa, 1 — S. Francisco, 1  
Sta. María, 1 — At. Sta. María, 1  
Ferriolense, 0 — Carmen, 1  
At. Arenal, 0 — At. Molinar, 2  
VII. S. Bmés., 3 — Buñola, 2

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Molinar	14	11	2	1	23	16	24
V. S. Btmé.	15	10	2	3	31	18	22
Buñola	14	9	0	5	38	24	18
At. S. María	14	6	5	3	21	23	17
Ca'n Capas	13	6	4	3	18	17	16
Carmen	14	6	4	4	32	22	16
Rotlet	14	7	2	5	38	18	16
Marina	13	7	1	5	29	25	15
Sta. María	14	7	1	6	3	32	15
S. Francisco	14	2	8	4	24	27	14
V. Lluç	15	4	5	6	25	33	13
Ferriolense	14	5	2	7	24	22	12
Arenal	14	5	2	7	18	27	12
Atahualpa	14	4	4	6	20	22	12
Insular	14	1	5	8	15	25	7
Palma Mora	14	2	2	10	27	42	6
Marratxi	14	1	1	12	21	52	3

Grupo B

G. García, 1 — Santanyi, 1  
San Juan, 1 — Porto Cristo, 1  
At. Felanitx, 1 — At. Campos, 0  
Montaura, 3 — Porreras, 0  
Mariense, 0 — Sancellas, 1  
Avance, 1 — Alcudia, 0  
Andalucía, 2 — Cultural, 2

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Alcudia	14	9	4	1	36	15	22
Cultural	14	9	3	2	38	16	21
San Juan	14	8	5	1	31	11	21
Montaura	14	6	6	2	26	18	18
Algaida	14	6	4	4	29	26	16
Felanitx	14	4	6	4	21	21	16
Andalucía	14	5	5	4	25	17	15
G. García	14	6	3	5	23	26	15
Santanyi	15	4	6	5	21	21	14
Porto-Cristo	14	4	5	5	20	25	13
Cardassar	14	5	2	7	29	27	12
At. Campos	14	5	2	7	25	22	12
Mariense	14	3	5	6	12	19	11
Porreras	14	4	3	7	23	28	11
Avance	14	4	3	7	21	24	11
Sancellas	14	1	6	7	13	33	8
Sineu	13	0	2	11	9	53	2

AFICIONADOS

Poblense, 7 — Serverense, 0  
Ca'n Pastilla, 1 — Palma, 1  
Manacor, 0 — Mallorca, 4  
Altura, 2 — Atco. Baleares, 2  
Amaol, 0 — Murense, 3  
San Javier — Consell (Susp.)

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Poblense	18	14	2	2	74	11	30
Mallorca	18	14	1	3	62	13	29
Altura	18	11	2	5	41	19	24
Murense	18	10	1	7	29	35	21
Manacor	18	9	1	8	45	34	19
Baleares	18	6	5	7	32	23	17
San Javier	17	7	3	7	31	29	17
Serverense	18	6	3	9	34	37	15
Ca'n Pastilla	18	4	4	10	17	49	12
Consell	17	4	4	9	20	51	12
Amaol	18	4	2	12	29	62	10
Palma	18	2	4	12	20	54	8

SOLEDAD, 0

INDEPENDIENTE, 1

A las órdenes del Colegiado don Segismundo Colom, los equipos formaron así:

INDEPENDIENTE. — Jiménez, Holgado, Bonafé, Torres, Moreno, Riera, Calatayud, Guasp, Sánchez, Fernández, Horrach (Villalonga y Cabot).

SOLEDAD. Gost, Pascual, Oliver, Riera, Caimari, Roselló, Marcé, Morey, Tur, Timoner, Aparicio (Fiol, Caimari).

Partido enormemente disputado, sin pizca de suerte por parte de los jugadores locales y que al final, (lo que son las cosas) otorgó el triunfo al Ince, gracias al gol conseguido por Sánchez al aprovechar el saque de una falta desde fuera del área, y que tras burlar a dos jugadores locales, soltó un tremendo trallazo que se coló como una exhalación en el portal de Gost.

Sánchez (2) y Moreno, batieron con toda brillantez al guardameta Mayol, que nada pudo hacer para evitar los tiros peligrosos que a cargo de los mencionados jugadores fueron disparados contra su portal.



INDEPENDIENTE



**HEMOS AMPLIADO**  
NUESTRA SECCION DE **ARTICULOS NIÑO**

- Cochechicos
- Sillitas
- Cunas
- Andadores
- Parques
- Tronas
- Juguetes educativos
- Articulos CHICCO, etc.

**comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**

PALMA  
MANACOR

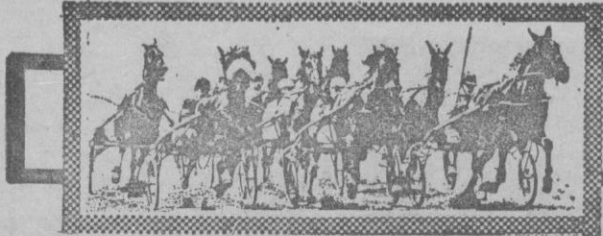
Av. A. ROSSELLO, 84 • Telf. 227443  
Av. JAIME III • P. PIO XII • Telf. 221427  
Pza. JOSE ANTONIO 12 • Telf. 12

**BICICLETA PLEGABLE**  
Desde un niño de seis años la pueden usar comodamente

2.760.- PTAS

TEL. 22 33 57

**Dardo**  
B. FERRA, 7 y L. VICENS, 6  
ART. DEPORTE Y VIAJE  
JUEGOS Y JUGUETES



# HIPODROMO

## UN HERMANO DE «UNE DE MAI» Y PRIMO DE «ROQUEPINE»

**HE TRAIIDO A «VOLCAN JOLY» PORQUE QUIERO QUE APORTE A MALLORCA LA SANGRE DEL GRAN KERJACQUES**

### NOS DICE D. MATIAS FERRA

La temporada de monta de este año se presenta muy animada: aportaciones de sangre nueva, la noticia del comienzo de las obras

del hipódromo de Barcelona que, de encauzarlo bien, podría absorber parte de nuestra producción e influir en una mejora de nuestros cruces, preparación, etc. etc.

La madre de Volcán Joly es Joli Rosse V que por Athus II es hermana paterna de la campeonísima Roquepine. No es extraño que los directivos de la Cría Caballar Francesa —que depende del Ministerio de Agricultura— hubieran escogido a Volcán Joly para engrosar su censo de reproductores. En nuestras manos hemos tenido un documento en el que se declara semental a Volcán Joly y otros, entre ellos algunos gráficos, en los que el caballo es sometido a una serie de pruebas para obtener tal calificación lo que no es tan fácil en un país donde se va a la selección. —Ha sido difícil, don Matias, poder traer a Volcan Joly?

—Lo ha sido porque se le habían reconocido óptimas calidades de reproductor. Sólo demostrando mi condición de español y que el caballo me pertenecía desde hace años, ha hecho que el Ministerio de Agricultura me concediera el permiso de exportación y con carta blanca para devolverlo a Francia si me convenía. —Y lo hará? —No lo haré porque deseo que algún día se pueda decir que Matias Ferrá influyó en el mejoramiento del trotador español. Y mi decisión es tan firme que estoy dispuesto a firmar un documento para que Volcan Joly, si faltara yo, quedara a merced de "Son Par-



"Volcán Joly", con D. Matias Ferrá.

do" o los caballistas como reproductor. Así, por las buenas, sin ningún provecho económico.

—Sin embargo, don Matias, el caballo, en carrera no ha rendido lo que se esperaba.

—Efectivamente ha sido así. Las cosas no han salido tan bien como confiábamos en este sentido aunque el caballo tenga una media sobre 1'19" aunque sin homologar.

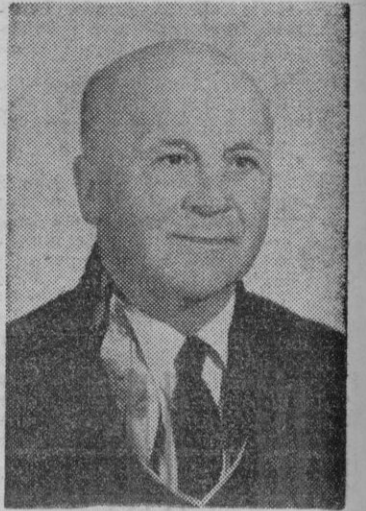
—¿Le costó mucho Volcan Joly?

—En pesetas más de un millón y cuando sólo contaba año y medio de edad. Así y todo, casi inmediatamente, el Conde de Montesson me ofrecía mucho más. Este distinguido caballista como propietario de varios hijos e hijas de Kerjacques y, entre ellos, Une de Mai y Toscan, quería acaparar el máximo número de hijos de este reproductor, como tu sabes y desde hace varios años, reconocido como el número uno de Francia.

Lo que afirma don Matias Ferrá es algo indiscutible y ante nosotros tenemos un extenso artículo sobre "Kerjacques" —que pertenece al depósito de sementales de Francia—. En el artículo se especifica que durante 1971 Kerjacques recibió 600 "cartas de amor" y que los técnicos tuvieron que seleccionar entre las yeguas más selectas las que debían ser cubiertas por el "coqueluche" de las "haras" del país vecino.

—A mí —continúa diciéndonos don Matias Ferrá— ni a mi mujer, nos guía el menor interés de luchar. Tuvimos a Volcan Joly en las pistas francesas hasta ahora —en Angers tienen su residencia habitual— pero prometí que lo traería a Mallorca y aquí está.

—Mejorará sus records en Mallorca "Volcan Joly"? —Esto no puedo asegurarlo. Está bajo los cuidados de Antonio Prats, las primeras pruebas han sido satisfactorias dado el tiempo que llevaba sin correr y todo puede ser si se aclimata porque tiene las grandes condiciones que quizá no han podido demostrar por las



D. Matias Ferrá

condiciones de las carreras en que ha tomado parte. Tiene mil metros vertiginosos a veces se ha desunido después de la primera parte de la carrera, para rematar con un trote magnifico en metros largos. No obstante yo me daría por satisfecho si sus hijos responden a sus ilustres orígenes. Que así sea y suerte, amigo Matias.

CENTAURO

Auto - Escuela  
**Darzer**  
AV. A. ROSSELLO  
(EDIFICIO MINACO)

Para correr en nuestros hipódromos y muy especialmente para mejorar nuestra cría caballar don Matias Ferrá ha traído a "Volcán Joly", un selecto producto del semental número uno de Francia, el gran reproductor Kerjacques padre, entre otros, de "Une de Mai" —que lleva ganados el equivalente de más de 70 millones de pesetas—. Toscan, ganador del último "Prix d'Amerique"—, Tendresse III, Uskia, Villaquier, Verveine d'Aubier etc.

## Antes de regalar un Rolex Cellini, piénselo bien. Puede arrepentirse de no comprarlo para usted.

Sería muy humano.

Es difícil tener un reloj así entre las manos sabiendo que va a ser de otro; la tentación es muy fuerte.

Y como siempre, pueden pasar dos cosas: Que usted decida quedárselo o que en efecto lo regale.

Si decide quedárselo... bueno, no se lo podemos reprochar.

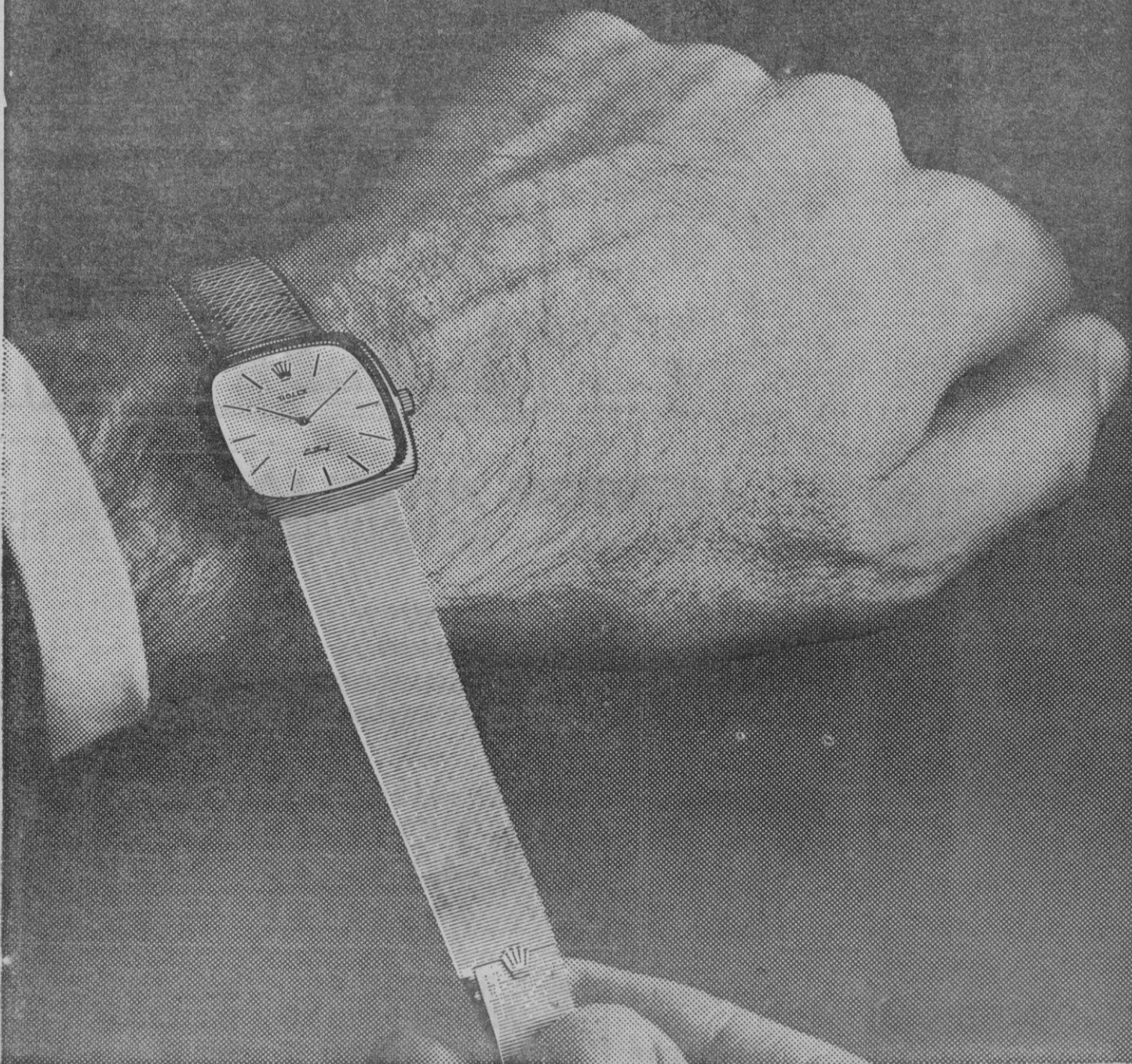
Si lo regalá... Cellini es además un Rolex.

Cellini, una joya con un Rolex dentro.



ROLEX

Relojería ALEMANA - Colón, 40 - PALMA DE MALLORCA



REGALAMOS 2 ANTENAS VHF-UHF Y MUEBLE COMPRANDO POR SOLO **16.990** PTAS TV 24" 1 MARCA UHF VHF PREPARADO COLOR B.N. TELE-HOGAR NICOLAS DE PAX 25 T. 226884

ESCOPETAS-CARABINAS

Sin entrada  
Comodos Plazos

**NUBE**

C/ ANSELMO CL. AVE. 20

¿ TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS ?



PERDIDA DE CABELLO, CASPA, PICOR, GRASA, ETC.

EL INSTITUTO MEDICO-CAPILAR-ALEMAN

(bajo control médico), dedicado al cuidado y conservación de su cabello en 30 minutos de examen, le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

**INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN**

Avenida JAIME III, 135, 5º  
PALMA DE MALLORCA

Reserve su hora, de once a veinte al teléfono 210758

DIRECCION FACULTATIVA

LA ACTIVIDAD HIPICA EN MANACOR

1971 UN AÑO PROLIFICO EN INICIATIVAS

MALERO FOX Y SU CONDUCTOR, S. VAQUER, VENCEDORES ABSOLUTOS DE LOS TORNEOS

Otro año que termina, con un bagaje que no se puede analizar, pues su efectividad o ineficacia tendrá que ser dictada a través de los próximos años.

1971 no ha sido un año de finales ni culminaciones, si no todo lo contrario, ha sido un año de ensayos, que tendremos que ir corrigiendo o valorando poco a poco. Pero de por sí ya es muy loable que estos intentos se hayan producido pues ello es prueba de un afán y de un inconfundible que puede ser beneficioso, aunque para dar los pasos firmes sea preciso un reestructuramiento total y sin vacilaciones.

Concretamente en Manacor y como tema obligado tenemos que empezar por la iluminación, la tan llevada y traída iluminación, que aún no ha mostrado su resplandor, por ciertas causas que no vamos ahora a enumerar, pero lo que de veras es cierto, es su presencia y que lo que queda por realizar es lo más fácil. Valga pues el esfuerzo llevado a cabo y que no se tardará en culminar, situando a nuestro hipódromo en un plano inaudito y cuyos resultados pueden ser insospechados.

Siguiendo con los intentos de renovación, nos podríamos fijar en el Torneo Puntuación que finalizará el 6 de enero de 1972. Un Torneo con sus peros y con sus errores palpables debidos a su enfoque. Esto es una cara pero no la más importante para mí, pues buscando su revés nos encontramos con el hecho de un afán de mejora y aliciente, que ciertamente ha sido notorio, y sobre todo como lección y como base para futuras pruebas, que de seguro traslucirán lo aprendido en el presente Torneo. Valga por tanto como un intento positivo para futuros planes y como importante obra que ha dado un nuevo aliciente a todas las fechas en que se viene desarrollando.

En las postimerías de 1971 y siguiendo con los intentos de superación, se ha producido una reestructuración parcial en la distribución de premios y formas de colocación, al elevarse el importe de los terceros premios hasta alcanzar la mitad del segundo premio y una tercera parte del primer premio, con lo que el reparto es equitativo. Por ello y como cosa lógica cada dos tercios supondrán un retraso de 10 m. El alcance de esta nueva norma es del todo satisfactoria

pues con ello la programación y la parte crematística se ven favorecidas.

Durante 1971 en nuestro hipódromo no ha participado ningún «dos años» causa de ello, es que lógicamente aún se sufre cierta confusión al ser el primer año, pero ya se debería empezar a abonar el terreno para los venideros, de ello se podría hablar extensamente, pero resumiendo, lo que sí sería lo más aconsejable y una verdadera lástima que no se realizara: es que los «dos años», tendrían que participar exclusivamente en el hipódromo de Manacor, en carreras especiales para ellos con unas distancias que oscilasen entre los 800 y 1.000 metros, y se desplazaría esta carrera a Palma en fechas importantes y cuya carrera contaría con una especial transcendencia, además de que los jóvenes ejemplares tendrían que participar en dichas carreras pues de no contar con una determinada puntuación no podría acceder a participar en el G. P. N. Todo ello tiene que ser sujeto de un profundo estudio encaminado al encauzamiento de esfuerzos y a la alineación de exclusivismos que en nada nos benefician.

Si bien es verdad que hemos dicho que 1971 ha sido un año de pruebas, también lo es que nos conformaríamos con que las reuniones de 1971 se asemejan —por supuesto con mejorar— a las que se nos han brindado desde un tiempo a esta parte, ya que su vistosidad como por su interés o bien por su gran calidad en cuanto a los ejemplares que han participado, han sido completamente satisfactorias.

Y dentro de las mejoras ya se está trabajando en una sorpresa que muy posiblemente se produzca dentro de breve plazo y que vendrá a reafirmar el camino emprendido, que no permite divagaciones y que puede ser altamente beneficioso para todos.

Pasando a los torneos que hemos venido elaborando a través de todo el año cabe destacar la firmeza con que se han mantenido los victoriosos, pues desde que se alzaron con la cabeza no se han visto apeados de ella en ningún momento. En primer lugar tenemos a un Malero Fox que ha sido la verdadera revelación, pues sin ser un ejemplar de los más jóvenes, ha realizado una campaña asombrosa, pasando de las primeras carreras hasta llegar a uno de los más dignos lugares entre los ejemplares de nuestra

plantilla. Todo esto nos hace pensar en la importancia de la carrera cantera, pues de no cuidarse ésta, son muchos los ejemplares que se pierden, y por el contrario, si se mimaba de ella pueden surgir caballos —Malero Fox— que en un principio no respondieron a su clase pero al seguir forjándose pueden llegar a sobresalir.

Y con Malero Fox, Sebastián Vaquer, un conductor, un veterano que se mantiene, se ha visto encumbrado hasta el triunfo, claro está con afán y con su saber que ha plasmado en los diferentes caballos que ha conducido. Sin embargo también se debe pensar en los demás conductores que reunión tras reunión se han venido esforzando, y que si no se han visto del todo compensados no se les puede achacar la culpa a ellos sino a la «calidad y, sobre todo, a la cantidad de ejemplares cuyas riendas han empuñado.

Después de estos breves apuntes pasamos a las clasificaciones, no exenta de errores por supuesto exentas de errores por supuesdar una idea real de lo que ha venido ocurriendo, esquemáticamente durante este período anual.

VICTORIAS, CABALLOS

Caballo	victorias
Malero Fox	20
Orondel	15
Oasis	13
Marsal	9
Ninoska d'Or	8
Nono la Cour	8
Perlina	8
Orto	7
Orquídea	7
Martel	7
Opera	7
Triación B	7
Princesa M	6
Intervalo	6
Nemrod	6
Tiercé Royal	6
Loba	6

Con cinco victorias: Oriental, Jordania, Magno, Natán, Orbita, Palatina.

Con cuatro victorias: Motín, Nirona, Haifa, Surlinge d'Or, Lord d'Or, Mojoli, Las Kid R, Fil d'Or, Oropesa, J. Giralda-Dior, Icook, La-vi-Kid y Pimpinela II.

VICTORIAS, CONDUCTORES

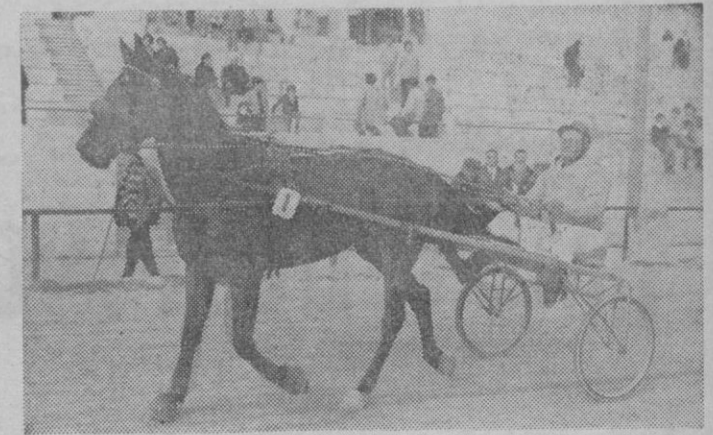
Conductor	victorias
Sebastián Vaquer	30
Jaime Mora S.	20
Juan Riera J.	20
Pedro Galmés	18
Jaime Brunet	16
Sebastián Matamalas F.	13
Jaime Mora B.	12
Bartolomé Llobet	12
Juan Galmés F.	11
Mateo Sastre	9
Antonio Gomila M.	9
Juan Veny	8
Francisco Sitges	7
Guillermo Más	7
Sebastián Riera	7
Guillermo García	7
A. Bauzá	7

Con seis victorias: Jaime Suñer y Antonio Riera.

Con cinco victorias: Bernardo Santandreu, Juan Riera M., Tomás Sureda, Bartolomé Riutort, Miguel Amer y Pedro Suñer.

PUNTUACION, CABALLOS

Caballo	puntos
Malero Fox	74
Orondel	69
Oasis	52
Marsal	49
Opera	41
Ninoska d'Or	36
Magno	34
Orquídea	33
Martel	33
Intervalo	33
Nemrod	32
Perlina	32



MALERO FOX

Caballo	puntos	Conductor	puntos
Princesa M	31	Juan Galmés F.	73
Nono la Cour	31	Pedro Galmés	65
Natán	31	Bartolomé Llobet	61
Orfeo	29	Mateo Sastre	61
Jim d'Or	29	Jaime Mora B	58
Loba	28	Sebastián Matamalas	57
Orto	27	Francisco Sitges	53
Fil d'Or	27	Sebastián Riera	45
		Tomás Sureda	36
		Antonio Gomila M	36
		Guillermo García	35
		Bernardo Santandreu	35
		Juan Veny	33
		Jaime Suñer	32
		Guillermo Más	32
		JUAN LLULL	

PUNTUACION, CONDUCTORES

Conductor	puntos
Sebastián Vaquer	149
Jaime Mora S.	110
Juan Riera J.	95
Nemrod	95
Jaime Brunet	75

Sala Augusta HOY

Había sido despojado de su oro... de su mujer ¡Ahora solo deseaba venganza!

GEORGE PEPPARD



ASALTO AL ULTIMO TREN

DIANA MULDAUR • JOHN VERNON • FRANCE NUVEN

GUION DE: DON TAIT y DICK NELSON • HISTORIA DE: WILLIAM ROBERTS • DIRECTA POR: ANDREW V. MC LAGLEN • PRODUCTA POR: ROBERT ARTHUR • TÉCNICOLOR



EL «WESTERN» COMICO 1972 A SU DISPOSICION

DE COMPLEMENTO: EMMA PENELLA en

FORTUNATA Y JACINTA en 70 mjm.

AUT. MAYORES 18 AÑOS

SE PRECISA REPRESENTANTE INTRODUCIDO RAMO CONSTRUCCION PARA MALLORCA Y PROVINCIA

EMPRESA EN PLENA EXPANSION FORMACION A CARGO DE LA EMPRESA.

Escribir con los máximos datos posibles al Apartado Correos 329 - TARRASA (Barcelona)



HEMOS AMPLIADO CRISTALERIAS Y OBJETOS PARA REGALO

- Cristal tallado
- Cristal decorado
- Porcelanas
- Cerámicas
- Juegos de café
- Etc.

CRISTALERIAS Desde 2.016 pts.



comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

PALMA

Av. A. ROSSELLO, 84 • Telf. 227443  
Av. JAIME III • P. PIO XII • Telf. 221427  
Pza. JOSE ANTONIO 12 • Telf. 12

MANACOR

# CONFIDENCIAL

## ¡¡MENUDO PINCHAZO!!



Toda esta gente que ven en la tribuna de preferencia del "Luis Sitjar" (siempre la más poblada), aunque presentara muchos claros, lo mismo que el resto de los espectadores, exceptuando a los gallegos, cuya presencia se notó bastante, se llevaron tres decepciones, a saber:

1. La mala actuación del Mallorca.
2. El resultado, que significa un tremendo pinchazo.
3. La desafortunada labor del árbitro.

—¿Qué opina ahora el Confidente, que pronosticó el ascenso del equipo decano?

—Como bien dices, se trata de algo más que un pinchazo. Precisamente cuando se había conseguido renacer una euforia, cierto optimismo, de mucha importancia con miras al encuentro del próximo jueves en Zaragoza, donde cabía la posibilidad de puntuar. Ahora, el Mallorca está situado a nueve puntos del ascenso. Esto es demasiado. De todas formas pienso aguantar el tipo. Pero insisto que no esperaba este tropiezo, aun sabiendo que el Pontevedra se desenvuelve mejor en campo contrario que en "Pasaron". No supo jugarle bien el equipo palmeño, que tuvo ante sí a un conjunto que sabía marcarle bien, por estar perfectamente documentada la dirección técnica de las características de cada jugador. Influyó, desde luego, el terreno de juego —en mal estado— pero faltó ga-

rra y decisión en el área donde se marcan los goles.

—¿Nos despedimos del "ascenso"?

Dame un margen de confianza.

—¿Puede haber influido en el rendimiento, las pasadas fiestas?

—Seguro que sí. Pero las fiestas son para todos.

—¿Qué cuentas del árbitro?

—Estuvo realmente desacertado, concediendo demasiada autoridad a los jueces de línea. Todo el "follón" fue como consecuencia del penalty que después anuló, porque le dijeron que la falta había ocurrido fuera del área. Protestó Taberner, viendo la tarjeta blanca. Protestó Sans, que según el acta soltó unas palabrotas y se marchó al vestuario. No imaginaba yo una labor así. Si a todo ello se añade la lesión de Pocholo, debe convenirse que fue un encuentro muy desgraciado.

¿Cómo ves el panorama?

—Incierto.

—¿Y respecto a nuestros terceros?

—Me sorprende mucho el tanteo encajado por el Poblense. Normal, la derrota del Atlético Baleares en Tortosa.

Por lo visto, todos han acusado un poco las fiestas. No podemos imaginar otra cosa.

(Texto y foto de Ripoll)

### PARTIDOS PARA MAÑANA

#### III DIVISION

La Puebla 15,45: Poblense — Tortosa  
Estadio Balear 16,00: At. Baleares — Benicarló

#### I REGIONAL

##### DELEGACION MENORCA

Ferrerías — Menorca  
Español — Alayor  
A. Mahónés — Mercadal  
Mahón — A. Ciudadela

##### AFICIONADOS

Luis Sitjar 11,00: Mallorca — Altura  
Miguel Nadal 9,30: San Javier — Consell

##### ADHERIDOS

Miguel Nadal 11,30: Casa Gallega — C. A. Ideal  
Son Malferit 10,00: Soledad — Manacor

#### JUVENILES - I DIVISION

La Salle 9,45: La Salle — Sallista A  
La Puebla 11,00: Poblense — Mallorca

##### DELEGACION MENORCA

##### Copa Presidente

A. Ciudadela — Villacarlos  
Español — Mahón  
Menorca — O. J. E. Mahón  
Ferrerías — Alayor  
Mercadal — A. Mahónés

#### II REGIONAL

##### GRUPO A

Miguel Nadal 15,30: Marina — Can Capas

##### AMISTOSOS

San Juan 15,45: San Juan — Consell  
Pollensa 15,30: Pollensa — Cultural  
Buñola 11,00: Buñola — Murense  
Manacor 15,30: Manacor — Serverense  
Sta. Margarita 15,30: Margaritense — Collerense  
Villafranca 15,30: Villafranca — Porreras  
Campos 15,30: Campos — Constancia  
San Francisco 15,30: San Francisco — Algaida  
Lluchmayor 15,15: España — Atco. Campos  
Palma 10,00: Can Pastilla — Amasol  
Palma 12,00: Vencedor C. Pastilla — Amasol — Palma  
Calviá 15,30: Calviá — Sta. Catalina  
Sancellas 15,30: Sancellas — Sineu

6 ENERO 1972

7 ENERO 1972 (Viernes)

#### INFANTILES

Soledad - San Pedro, Son Malferit a las 8'45.

#### INFANTILES

La Salle - Alcudia, La Salle a las 16.

### RIGO, EN VALENCIA; MELERO, EN ZARAGOZA

MADRID, 3. (Afil).— Arbitros para los partidos del día seis de enero de 1972.

#### PRIMERA DIVISION

Real Madrid - Atco. Madrid, Medina Iglesias.  
Betis - Gijón, Soto Montesinos.  
Celta - Las Palmas, Martínez Banegas.  
Sabadell - Español, Sánchez Ibañez.  
Atco. Bilbao - Real Sociedad, Franco Martínez.  
Valencia - Málaga, Rigo Sureda.  
Barcelona - Córdoba, Camacho Jiménez.  
Granada - Burgos, Carriño Arquimbau.  
Coruña - Sevilla, Segrelles del Pilar.

#### SEGUNDA DIVISION

Real Santander - Elche, Andrés Barragán.  
Castellón - Oviedo, Carreira Abad.  
Pontevedra - Rayo Vallecano, López Samper.  
Zaragoza - Mallorca, Melero Guaza.  
Jerez - Leonesa, celebrado el 7-11-71.  
Mestalla - Cádiz, Crespo Aurre.  
San Andrés - Valladolid, López Montenegro.  
Langreo - Logroño, Sanz Marrón.  
Ferrol - Villarreal, Herencia Jurado.  
Tenerife - Hércules, Serrano Balenguer.

#### TERCERA DIVISION

Grupo Tercero  
Gandia - Ciudadela, Carbonell.  
Badalona - Calella, Ezquerdo.  
Poblense - Tortosa, Serra Serra.  
Atco. Baleares - Benicarló, Colom Fratte.  
Levante - Alcoyano, Español, P. (N. Cat.).  
Onteniente - Acero, Roig Antón.  
Tarrasa - Barcelona Atco., Fraga Masip.  
Tarragona - Europa, Guardia Codina.  
Gerona - Ibiza, Pascual Martínez (N. Nav.).  
Lérida - Algemés, Luque Jiménez.

### AGENTES DE VENTA

Con 10.000 pesetas sueldo más comisiones

Precisan primerísimas Firmas de renombre nacional e internacional. Escribir a mano, adjuntando fotografía que devolveremos a los no seleccionados, al Apartado Correos de Palma, n.º 344. Aportar cuantos datos considere pueden puntuarle. Preferible señores relacionados en ramo Hostelería y Bares. Reserva absoluta.

### VICTOR Tallymaster

sumadora eléctrica portátil

PARA EL HOMBRE DE NEGOCIOS

6.750 pts.

### antonio salas

EXPOSICION Y VENTA:  
Plaza Cuartera, 17 - Tel. 21 78 46.-PALMA  
Avda. Gral. Primo de Rivera, 37.-PALMA  
General Franco, 39 - INCA.

precios especiales hasta dia 5 enero

# REYES

BICICLETAS:  
ABATIBLES Y PLEGABLES  
(Para todas las edades)



EXTENSO SURTIDO Y  
VARIEDAD DE COLORES

### Comercial ALBONS

Avda. General Primo de Rivera, 29  
Teléfono 221742

### JUGUETES REYES

Palacio del BEBE

Barón de Pinopar, 26

Casi como un bolso de señora



TRAVELLER la máquina portátil de Olympia que incorpora la técnica más avanzada, en sus líneas armónicas, de atractivos colores y robusta construcción, a precio justo. Ideal para todos y perfecta en todo. Es una joya de



Olympia International

AGENCIA OFICIAL PARA LA PROVINCIA DE BALEARES

### GILET

Via Alcanal, 5, 7, 9 y 11 - Judo, 5 y 11  
Teléx. 22 00 40-1-2 - PALMA DE MAYORCA

# EL OSO DE JUGUETE MAS FAMOSO DE AMERICA

LA VENTA DE OSITOS LEVANTO LA INDUSTRIA DE JUGUETES EN ESTADOS UNIDOS

HOY EL FAMOSO OSO LLAMADO RUPERT SIRVE DE ADORNO PARA LOS «HIPPIES»

Por SONIA ROBERTS

El juguete más popular del mundo celebró hace algunas semanas su 69 cumpleaños. Fue el 18 de noviembre de 1902, cuando el "Washington Evening Star" publicó una caricatura de "Teddy" (Eduardito) Roosevelt, con su oso. El animal original procedía del Brasil, donde el Presidente de los Estados Unidos, en uno de sus frecuentes viajes de cacería, había matado a la madre del animal. Apiadado del pequeño huérfano, lo recogió y lo llevó consigo de regreso para criarlo en la Casa Blanca.

Durante el verano de 1902 el negocio de juguetes en Norteamérica había decaído considerablemente. Uno de los renglones menos productivos era el de unos osos importados de Alemania. Rápidamente se le cambió el nombre por el de "Teddy's Bears" y se pasaron otra vez en exhibición. Tales juguetes, que una vez se habían rechazado, se convirtieron como por arte de magia en el mayor éxito de la temporada y desde entonces la venta de "teddy bears" ha ido siempre en aumento.

"Steff", la casa alemana fabricante de juguetes, asegura haber confeccionado el primer oso de juguete patentado; aunque ya desde 1840 otros juguetes en forma de osos habían sido populares en Alemania. A diferencia de los actuales, que se fabrican suaves y redondos, los osos de entonces se hacían en forma de criaturas largas y delgadas, rellenos de aserrín. El precio

se fijaba de acuerdo con la longitud del juguete.

El oso "Rupert" de las tiras cómicas del "Daily Express" de Londres, conserva todavía los rasgos de los primeros osos alemanes. Rupert hizo su debut en 1920 y desde entonces ha dejado de aparecer en el periódico sólo en dos ocasiones: la primera, cuando Sir Winston Churchill pronunció su más famoso discurso de los días de guerra, y la segunda el día de la muerte del Papa Juan XXIII. A los 51 años de edad, "Rupert", se ha convertido en predilecto de los hippies. Innumerables camisetas lo llevan como adorno y hace sólo unos meses, como consecuencia de relatar unas imaginarias travesuras nuevas de "Rupert", la publicación inglesa del "underground" "OZ" se vio envuelta en todo un proceso judicial por obscenidad.

El más famoso cuento de A. A. Milne, "Winnie the Pooh", basado en un oso —cuya historia la relató originalmente para entretener a su hijo Christopher— se publicó por primera vez en forma de libro en octubre de 1826. El oso "Pooh" se vendía en la conocida tienda inglesa "Harrods". El nombre de "Winnie" se tomó de un oso marrón que era entonces muy popular en el zoológico de Londres.

En la actualidad, las aventuras del oso "Pooh" no sólo han sido traducidas a los principales idiomas europeos, incluyendo el ruso, sino que

también hay una versión en latín, que sirve como libro de texto elemental para los alumnos de primaria. En los años 60, "Pooh" conquistó un número mayor de admiradores tras la producción de una serie de Walt Disney basada en los libros de Milne.

También los estudiantes universitarios rinden culto a la figura de "Pooh" cuando celebran sus "meriendas de miel", durante las cuales la concurrencia entona canciones de los libros de "Pooh".

SU ATRACTIVO ES

ETERNO

La diferencia entre el "teddy bear" y los demás juguetes está en que el oso continúa siendo un juguete popular aún después de la infancia, entre una amplia y diversa cantidad de adultos. El rey de Tailandia, a pesar de sus 41 años de edad, no se aleja del palacio sin llevar su oso. Se cuenta que el año pasado, cuando la bailarina rusa Natalia Makarova buscó asilo político en Gran Bretaña, el único efecto personal que llevó consigo cuando partió directamente del camarín después de su última presentación en Londres, fue un pequeño oso.

El poeta John Betjeman ha compuesto una oda a su oso, "Archibald Ormsby-Gore", y el novelista Evelyn Waugh hi-

zo de las vicisitudes de un oso, llamado "Aloysius", el tema central de su novela satírica para adultos "Brideshead Revisited", que se publicó en 1945 a su regreso de la guerra.

Pero el oso más activo del mundo es probablemente "Mr. Wopple", la mascota del famoso Donald Campbell. "Mr. Wopple" fue una de las pocas cosas que se salvaron en el bote de carreras "Bluebird" en el que Campbell perdió la vida.

"Spud", el oso mascota del Regimiento de Paracaidistas de Escocia, saltó diez veces a territorios ocupados durante la segunda guerra mundial.

El Coronel Henderson, actual presidente del "Club del Teddy Bear" de Gran Bretaña, y que personalmente posee 150 osos de diversas formas y tamaños, siempre llevó con él un pequeño oso cuando servía a órdenes del Mariscal Montgomery en aquel conflicto.

Para no quedarse atrás, uno de los "Regimientos Libres" polacos adoptó un oso vivo como mascota, durante las campañas de Italia. Lo encontraron en las montañas de Persia y los acompañó no sólo en los desiertos del Medio Oriente, sino también en lo peor de la lucha por el Monte Cassino, de Italia. Se dice que en aquel lugar muchos alemanes se rindieron inmediatamente al ver el oso "Voytek", que había sido entrenado para transportar bombas con las



EN UNA RECIENTE MUESTRA COMERCIAL SE EXHIBIO ESTE TEDDY BEAR QUE CON SUS 2,75 MS. DE ESTATURA ES EL MAS GRANDE DEL MUNDO. — (Foto EFE)

patas desde los depósitos hasta las baterías de la unidad, obedeciendo órdenes de sus amos.

Los osos más caros de las jugueterías son todavía los confeccionados en genuino monair. Si usted quiere reconocer la nacionalidad de un "teddy bear", así como comprobar su calidad, fíjese en sus brazos. Los alemanes todavía conservan los brazos rígidos del modelo original del siglo pasado. Los compradores franceses los prefieren con brazos sueltos y a los ingleses les gu-

tan los osos con los brazos curvados hacia arriba.

A pesar de que la mayoría de los osos europeos de buena calidad son articulados, con los brazos girando libremente a la altura del hombro, en los Estados Unidos el costo de la mano de obra esencial para este efecto es tan exageradamente alto que los osos norteamericanos llevan brazos firmes colocados a máquina.

(Copyright Fiel-Servicios Especiales de EFE - Forum World Features).

DIARIO **Baleares**

PASEO DE MALLORCA, 29-31  
(EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA)  
APARTADO DE CORREOS, Nº 22

**NUESTROS TELEFONOS**

REDACCION 235940  
ADMINISTRACION Y TALLERES (TRES LINEAS)  
PUBLICIDAD 231177  
SUSCRIPCIONES 235740  
CIERRE 231177  
DIRECCION 232104  
ADMINISTRADOR 234382

Lea «BALEARES»

**HOY** rialto moderno hispania capitol

La película con más mala uva mal intencionada y satírica que ha presentado jamás el cine español a cargo de nuestros mejores cómicos ¡NO SE LA PIERDA!

- EN EL MISMO PROGRAMA -  
**AGENTE 3-S-3 (LICENCIA PARA MATAR)**  
COLOR

WOLFGANG PETERSEN  
ANTONIO GONZALEZ

TONY LEBLANC  
MAURICIO GARCES  
MANUEL GOMEZ BUR

ROBANA YANI  
JESUS PUENTE  
PURI VILLA  
ANTONIO FERRANDIS

**EL DINERO TIENE MIEDO**

Una producción: PEDRO MASO PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS DIANA FILMS, S. A. DE MEXICO  
Director: PEDRO LAZAGA  
Argumento y diálogos PEDRO MASO Música: ANTON GARCIA ABRIL Fotografía JUAN MARINE EASTMAN-COLOR



**HEMOS AMPLIADO**  
NUESTRA SECCION DE **SONIDO E IMAGEN**

- Televisores
- Aparatos de radio
- Magnetófonos
- Tocabdiscos
- Equipos HI-FI
- Etc.

Distribuimos: Anglo, Vanguard, Lavis, Zenith, etc.

**comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**

PALMA  
MANACOR

Av. A. ROSSELLO, 84 · Telf. 227443  
Av. JAIME III · P. PIO XII · Telf. 221427  
Pza. JOSE ANTONIO 12 · Telf. 12



**CALA RATJADA**

**LAS PASADAS FIESTAS**

(Corresponsalia informativa) — **PESCADO**  
 Con el templo completamente lleno, se celebraron las tradicionales «Maitines», con la función del Canto de la Sibila, seguida de la Adoración del Angel y Pastores en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen de nuestra localidad.  
 La Sibila, cantó las dos venidas de Jesucristo: la primera, en su Natividad; y la segunda en su Parusia o Juicio Final.  
 En esta Noche de Paz, todos los «calarraxaders» y foráneos, se reunieron en un acto religioso conmemorativo, de aquel feliz día.  
**RELACION DEL PESCADO**  
**CAPTURADO DURANTE EL PASADO AÑO 1971**  
 Una vez finalizado el año 1971, creemos oportuno facilitar a nuestros lectores el resumen total de las capturas de pesca, que ha llevado a cabo la flota pesquera de nuestro puerto.  
**MOLUSCOS:**  
 Enero, 418 kilos; febrero, 3.312; marzo, 319; abril, 643; mayo, 832; junio 1.104; julio, 574; agosto, 392; septiembre, 109; octubre, 105; noviembre, 227; y diciembre, 187. Total: 8.232 kilos.  
**CRUSTACEOS:**  
 Enero, 5.192 kilos; febrero, 3.312; marzo, 1.846; abril, 3.310; mayo, 4.207; junio, 4.710; julio, 6.751; agosto, 5.716; septiembre, 2.677; octubre, 10.356; noviembre, 1.700; diciembre, 1.490. Total: 51.267 kilos.

**PESCADO**

Enero, 24.280 kilos; febrero, 6.671; marzo, 2.846; abril, 3.310; mayo, 4.207; junio, 4.710; julio, 19.986; agosto, 15.804; septiembre, 11.932; octubre, 3.014; noviembre, 2.700; y diciembre, 3.100. Total: 101.560 kilos.  
**RESUMEN:**  
 Moluscos: 8.232 kilos.  
 Crustáceos: 51.267 kilos.  
 Pescado: 101.560 kilos.  
 Total capturado: 161.059 kilos.  
**SALIDAS A LA MAR QUE HAN EFECTUADO LOS «BOUS» EN EL PASADO AÑO 1971**

La lista de las salidas que han efectuado los «bous» de nuestro puerto, durante el año 1971, y cuyo número viene a ser igualmente inferior en relación con el año 1970, en que se llevaron a cabo 159 salidas, frente a 144 en el presente año.  
**AGRADECIMIENTO:**  
 Una vez finalizado el año 1971 y, desde estas columnas, damos nuestras más expresivas gracias, a doña Margarita Busquets Nebot, propietaria de «Fotos Margarita» y colaboradora gráfica de «BALEARES» por la extensa labor desarrollada a lo largo del pasado año 1971, con las fotos que ha obtenido para su publicación en el Diario «BALEARES».  
**BARTOLOME PASCUAL**

**ARENAL**

**ESTA TARDE, A LAS 6'30, LLEGADA DE LOS REYES MAGOS**

(De nuestro corresponsal Sbert). Esta tarde, a las 6'30 horas, está prevista la llegada de SS.MM. Los Reyes Magos de Oriente. Desembarcarán en el «mollet» del Club Náutico Arenal y serán recibidos por las Autoridades. El Rey Moro en lengua oriental dirigirá la palabra al público que habrá acudido a recibirlos. Los mismos Reyes y pajes acompañantes repartirán caramelos y golosinas a todos los niños y niñas presentes.  
 Una vez cumplimentados los Magos de Oriente por las Autoridades, seguirán por las calles de Miramar, San Cristóbal, Vicaría y una vez llegados a la Iglesia bajarán de sus corceles y acudirán a adorar al Niño-Dios. A continuación se procederá al reparto a domicilio de juguetes a los niños de El Arenal y Los Angeles (Ses Cadenes), reparto que se efectuará en camiones y cada Rey acompañará a uno de ellos.  
 En el Convento de las Hermanas de la Caridad se siguen recibiendo encargos y se recibirán hoy, hasta las 2'30 horas de la tarde.  
 Destacamos que la organización corre a cargo de la Unión Deportiva Arenal y Club Social S'Ajuda, con la colaboración especial del C. N. Arenal, y es cabeza visible en la organización nuestro Vicario Rdo. Sr. don Bartolomé Socías Pol.

Irene Serra Fernández, hija de don Martín y doña Eudoxia.  
 Juan Vila Calderón, hijo de don Manuel y doña Carmen.  
 Ana Lucía Ribas Moyá, hija de don Miguel y doña María Magdalena.

**ABIERTA AL TRANSITO**

Estos días ha sido abierta nuevamente al tránsito rodado la calle General Mola en el tramo comprendido entre la antigua estación del ferrocarril y la calle de Ibiza. Por otra parte se construye un muro que subsanará el derrumbamiento de tierras sufrido hace semanas.

**TRIUNFO FUERA DE CASA EL ATLETICO SON VERI**

El pasado domingo por la mañana, en el campo La Salle de Palma, se enfrentaron el equipo local C. D. Son Cotoneret y nuestro representante juvenil Atlético Son Veri. El triunfo se inclinó a favor del equipo arenalense por el resultado de 0-1.  
 El único tanto del partido se marcó en la segunda parte al tirar fuerte desde lejos, el medio volante García, y cuando parecía que la pelota se colaba, el portero del Son Cotoneret desvió el esférico con la punta de los dedos, y Navío, que había seguido atentamente la jugada, remató de cabeza a la red. Reclamaron los locales fuera de juego, inexistente, por cuanto la pelota venía de un contrario, o sea de la mano del portero.  
**BAJAS**  
 Nos comunica la directiva del U. D. Arenal que han causado baja los jugadores que hasta ahora han pertenecido a la plantilla: Daniel, Roig, Fernández y Benjamín.  
**MAÑANA FUTBOL**

**GRATITUD Y DESPEDIDA**

Habiendo sido nombrado para el cargo de Oficial Mayor del Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca, don José María Mir de la Fuente, Secretario del Magnífico Ayuntamiento de Lluchmayor, aprovecha este medio para agradecer en general a todos cuantos hicieron posible su labor, así como para despedirse de la población de Lluchmayor y El Arenal.

**BAUTISMO COMUNITARIO**

En el pasado quincenal Bautismo Comunitario celebrado en la Iglesia Parroquial recibieron las aguas bautismales de manos del señor Cura-Párroco los niños y niñas siguientes:  
 Juan Miguel Elvira Hizado, hijo de don Juan y doña Angela.

**RESTAURANTE KURDIN'S**

COMUNICA EL CAMBIO DE DIRECCION Y OFRECE SU ESPECIALIDAD EN CARNES DE AVILA Y COCINA INTERNACIONAL BODAS Y BANQUETES.  
**Reservas: TELEF. 26 20 17**  
 Avda. Son Rigo — SOMETIMES — PLAYA DE PALMA

**HOTEL REINA DEL MAR**

PTO. ALCUDIA  
**GRAN CENA DE REYES**  
 — MENU: —  
 CONSOME A LA CREME  
 LANGOSTA GRILLE (dos salsas)  
 PATO A LA BRIGADIER  
 BISQUIT GLASSE - CHICOLATINA  
 TURRONES Y FRUTOS SECOS  
 CHAMPAN Y VINOS.  
**Orquesta: «LOS XARA'S»**  
**BAILE y COTILLON: 200' ptas.**  
 SUPLEMENTO POR ESTANCIA EN HOTEL 100' PTAS.  
 Reserve desde hoy: Teléf. 22 17 89 de Palma o al 614 de ALCUDIA  
 PLAZAS LIMITADAS

**SAN JUAN**

**1971, PASO A PASO**

(De nuestro corresponsal Jattme). — Estos principios de año, son propicios para dar a conocer lo que nos deparó el que despedimos en la noche del 31 de diciembre. Para ello y siguiendo nuestra norma habitual de años anteriores, resumimos por orden cronológico, los principales acontecimientos de 1971.  
**ENERO**  
 Después de recibir a los Reyes Magos, asistimos a una animada vigilia de San Antonio, la cual con sus «fogarons», va cobrando año tras año, popularidad y ambiente.  
**FEBRERO**  
 El día 7 quedó constituido el nuevo Ayuntamiento, después de jurar sus cargos los nuevos concejales señores Antonio Bauzá Matas, Juan Company y Juan Nicolau.  
 La señorita María Leonor Bauzá es nombrada delegada local de la Sección Femenina del Movimiento.  
 El 14 quedó constituido el Consejo Local del Movimiento.  
 En esta misma jornada el Atco. San Juan, finaliza el torneo de juveniles empatando a cero con el Artá. La clasificación final de esta primera temporada del conjunto atlético es un honorífico cuarto lugar con 28 puntos, a sólo tres del líder, el Juventud de Felanitx.  
**MARZO**  
 Se crea un club deportivo que acoge a los escolares en una promoción hacia el deporte.  
 El 14 finaliza el Campeonato de Segunda Regional. El C.D. San Juan se clasificó en el sexto lugar a siete puntos del campeón, el C.D. Sallina.  
 El 21 se celebra con gran animación la tradicional romería del «Pa i Peix».  
 Nuestro alcalde don Francisco Company es elegido en Palma, Consejero Provincial del Movimiento.  
**ABRIL**  
 Se ponen a adjudicación las nuevas sepulturas, edificadas en la ampliación del Cementerio municipal.  
 La antigua «pescadería» es derribada y en el solar resultante se proyecta la edificación de un inmueble para ampliar las dependencias y oficinas municipales.  
 En el sorteo de la Lotería Nacional del día 16 varios sanjuanenses se ven favorecidos con el segundo premio. Se reparten algo más de un millón de pesetas.  
 El 22 la Peña Motorista San Juan inicia su excursión a Santiago y Norte de España, con motivo del Año Santo Compostelano. Participan 43 excursionistas.  
 El día 25 en un acto memorable, hicieron su entrada oficial en la catedral compostelana, donde fueron recibidos por el Obispo Auxiliar Monseñor Cerviño. Después de diez días de recorrido por las rutas españolas regresan a nuestra villa el día 2 de mayo.  
**MAYO**  
 El día 7 alumnos de nuestra Graduada, visitan los talleres y redacción de «BALEARES».  
 Durante los días 14, 15 y 16 la Hermandad de Labradores y el Teleclub, organizan diversos actos con motivo de la fiesta de San Isidro. En el concurso provincial de fotografía, resulta vencedor don Bartolomé Ginard.  
**JUNIO**  
 El día 13 la Peña Motorista San Juan, celebra la fiesta de San Cristóbal. Vehículos y carrozas desfilan para recibir la bendición del Santo.  
 El 24, en nuestra parroquia canta su primera misa, el joven sanjuanense Rdo. don Juan Barceló Company.  
 En esta diada de nuestro patrono, el C.D. San Juan, organiza un circuito ciclista siendo su vencedor Miguel Verdura.  
**JULIO**  
 En las elecciones del día 12 re-

sultó elegido presidente de la Hermandad Sindical de Labradores don Juan Barceló Mesquida, relevando en el cargo a don Francisco Bauzá Jaume.  
 En este mes se culmina la obra ornamental de los Misterios del Rosario a lo largo del camino subida al Santuario de Consolación.  
**AGOSTO**  
 Empieza el mes con el acto de presentación de las nuevas plantillas de Jugadores del Atco. y C.D. San Juan.  
 Los días 28, 29 y 30 celebra nuestra villa sus fiestas patronales. En el Certamen Nacional de Fotografía resulta vencedor don Felíz Allaga de Pamplona y en el Certamen Literario el laureado es don José Estelrich. En el circuito ciclista urbano vence Trobat y el C.D. San Juan vence por 6-1 al C.D. Murense.  
**SEPTIEMBRE**  
 El día 15 empieza el nuevo curso escolar, estableciéndose la nueva Enseñanza General Básica y se implanta la coeducación.  
 Con un empate a dos tantos en el feudo del Porreras, el C.D. San Juan, inicia su Campeonato de II Regional el día 19.  
 El 24 se firman las escrituras de compra de unos solares lindantes a las calles de Molinos y Consolación, que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, cede al Ayuntamiento para la ampliación de la Escuela de niñas.  
**OCTUBRE**  
 Organizado por la Peña Motorista San Juan, el día 3 se celebra el VI Festival del Motor, que incluye el primer Trial San Juan y un slalom para automóviles. Vencieron Guillermo Colom y Antonio Pons, respectivamente. Se completó esta jornada con la popular «Festa des Butifarró», que superó el éxito y afluencia de visitantes de pasadas ediciones.  
 El día 6 un rayo ocasionó varios destrozos en el campanario.  
 El día 3 el Atco. San Juan inicia su campeonato de juveniles de segunda división venciendo por 1-0 al Artá.  
 El 31 hace su entrada oficial en nuestra parroquia el nuevo cura párroco Rdo. don Gabriel Ferriol Antich, hijo de la villa, que sustituye al Rdo. don Bartolomé Bauzá Oliver, que regentaba la parroquia desde 1935, primero como vicario y desde 1933 como cura párroco.  
**NOVIEMBRE**  
 Don Antonio Pizá, redactor jefe de «BALEARES», da una charla en el Teleclub, con ello esta entidad inicia su ciclo invernal de conferencias.  
 El día 21 la Peña Motorista San Juan celebra su diada del XV Aniversario con las populares «matanzas».  
 Con motivo del día del maestro el día 27 se le impone al director de nuestra Graduada don Miguel Fuster Aguiló, la Cruz de Alfonso X El Sabio, que le fue otorgada por el Ministerio de Educación y Ciencia, por toda una vida entregada a la noble labor pedagógica.  
**DICIEMBRE**  
 El día 8 se celebra una interesante exhibición de petanca.  
 En la Asamblea Provincial de Teleclubs, se otorga al Teleclub de San Juan el título de Comarcial.  
 Culmina con unos exámenes para el carnet de conducir, el curso de tractoristas.  
 La calle de Consolación es definitivamente alineada.  
 Las calles de Perras, Desierto, Unión, Princesa, Ermitaño y Luna, reciben la mejora del alcantarillado.  
 Con unos solemnes maitines y unas animadas Navidades finaliza este año de 1971.  
 Al empezar un nuevo año, deseamos paz y prosperidad a todos a través de estas columnas de «BALEARES».

**Restaurante C'AS COTXER**  
 ESPECIALIDAD EN COMIDA MALLORQUINA Y TODA CLASE DE MARISCOS  
 LAS MARAVILLAS (ARENAL) Teléfono 26 29 97

**PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL 1972-75**  
 DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA AL PRECIO DE 100 PTS.  
 O en el «Boletín Oficial del Estado»  
 Calle Trafalgar, 29 - Madrid 10

**BICICLETAS**  
 LA MAS EXTENSA Y SURTIDA EXPOSICION DE BALEARES.- TODOS TIPOS Y PARA TODAS LAS EDADES  
**MINACO, S. A.**  
 Avd. Alejandro Rosselló, 49 - PALMA  
 APARCAMIENTO PROPIO

**LLUCHMAYOR ESTA NOCHE LLEGARAN LOS REYES MAGOS**

**CONCENTRACION INFANTIL EN LA PLAZA ESPAÑA**

(De nuestro corresponsal GARRA). — El Ayuntamiento ha recibido del Palacio de Oriente un telegrama confirmando la llegada a nuestra ciudad de SS.MM. los Reyes Magos: Melchor, Gaspar y Baltasar.

Lo noticia se ha extendido rápidamente por la ciudad y han sido muchas las llamadas de padres y niños que han pedido por teléfono detalles de esta egregia visita a nuestra población y muy especialmente a los niños y niñas buenos, obedientes y estudiosos.

**HORA DE LLEGADA**

Es este un detalle que conviene recordar bien abuelitos, padres y niños. Los Reyes Magos tienen anunciada su llegada a la Plaza España, a las siete menos cuarto de la tarde. A esta hora todos los niños y niñas de Lluchmayor deberán encontrarse en la Plaza España para vitorear a pulmón lleno y aplaudir con fuerza la llegada de los tres soberanos de Oriente.

**LA CARAVANA REAL**

Mucho antes de iniciar su marcha triunfal la Cabalgata de los Reyes Magos para desfilarse por nuestras calles, numerosos cohetes retronarán el espacio y lo cubrirán de luces multicolores y cientos de bengalas llenarán de colorido las calles del recorrido, por donde la manifestación discurrirá alegre y divertida dirigiéndose hacia la Plaza España, vestida de gala con manto de luces y cientos de manos aplaudirán con alegría e ilusión, la bella estampa del desfile real.

**EL DESFILE POR LA CIUDAD**

Puntualmente y procedentes de Cala Pi, saldrán los Reyes Magos, a las 6,30 de la tarde del Paseo Jaime III, discurriendo por la calle Obispo Taxaquet, montados sobre briosos corceles árabes, precedidos de la Policía Motorizada, Banda de Música, los Reyes Magos a caballo, pajes, niños con cientos de bengalas de colores, carrozas y camiones cargados de ju-

guetes de toda clase, abriéndose paso entre la multitud, hasta la llegada ante la Casa Consistorial, en donde les aguardarán las Autoridades y a quienes cumplimentarán, solicitando el correspondiente permiso para repartir los juguetes a domicilio y saludar a los lluchmayorenses desde el balcón de la Casa Consistorial.

**SALUDO A LA CIUDAD**

Cumplimentadas las Autoridades por los Reyes Magos, se ascenderán luego al balcón de la Casa Consistorial. Desde este lugar los niños Monserrate Cantalops y Margarita Vicens Tomás y Bartolomé Sbert, dedicarán hermosas poesías a los Soberanos, dirigiendo al final el Rey Moro un saludo cordial, detallando las incidencias del viaje y su desembarco en Cala Pi.

**RECEPCION OFICIAL**

Las autoridades locales y el Ayuntamiento ofrecerán a los Reyes Magos y acompañantes reales, un delicado refrigerio, en el despacho del Sr. Alcalde, correspondiendo a la fineza tenida de cumplimentar aquellas y de ser portadores de obsequios múltiples para los estupendos niños y niñas de nuestra ciudad.

**REPARTO DE JUGUETES**

**A DOMICILIO**

Se disuelve la muchedumbre de la Plaza España rápidamente, para incorporarse a sus domicilios respectivos y allí aguardar cada niño y niña la ilusiónada llegada del Rey protector que hará entrega del soñado juguete que llevará la alegría al hogar, a los mayores y muy especialmente a los abuelitos, perdurando el eco de tan tradicional costumbre durante varios días.

El Ayuntamiento invita a toda la población y muy especialmente a los niños y niñas y conita en su colaboración y entusiasmo.

**FUTBOL**

**Victoria del "España"**

El equipo del "España" venció el pasado domingo a su adversario de turno el "Son Cotoneret" por dos goles a cero, en el encuentro oficial para el Campeonato de Primera Regional.

**Victoria del Juvenil**

El equipo juvenil del "España" consiguió también en un señalado triunfo vencer al juvenil del "Petra" por 2-1 en partido oficial del Campeonato de Juveniles.



**HOY A LAS 7 DE LA TARDE LLEGARAN LOS REYES MAGOS**

En el Ayuntamiento de Inca se ha recibido un telegrama de los Reyes Magos anunciando su llegada para las siete de la tarde de hoy, lo que confirma el Edicto que hemos podido leer y que dice así:

"Nosotros, Melchor, Gaspar y Baltasar, por la gracia de Dios, Reyes Magos de Oriente ordenamos el presente Edicto: Amados niños y niñas de Inca: Nosotros los Reyes Magos de Oriente os anunciamos la visita a vuestra Ciudad para el miércoles (hoy) día 5, a las siete de la tarde.

Deseamos obsequiar a todos los que habeis sido buenos y aplicados.

Al llegar a vuestra Ciudad, iremos a la Iglesia Arciprestal de Santa María la Mayor para adorar al Niño Jesús.

En la plaza José Antonio saldremos a las Autoridades y seguidamente procederemos a repartir los juguetes y regalos.

Niños y niñas de Inca, esperadnos en la plaza de José Antonio. Dado en el Palacio de Oriente a 1 de enero de 1972.

Melchor, Gaspar y Baltasar.

la caravana saldrá del Cuartel de Caballería donde se formará la comitiva y seguirá la ruta siguiente: General Luque, Ramón Llull, Plaza Alhóndiga, Obispo Llopart, Juan Seguí, General Franco, Plaza Santa María la Mayor, Sirena, Plaza Oriente y Plaza José Antonio.

Todos los niños y niñas quedán invitados para ver el desfile de la Cabalgata.

**SERVICIO DE GUARDIA**

**PARA MAÑANA DIA 6**

**MEDICO.** — Don Oswaldo Cifre Suau. Calle Palmer número 27. Tel. 166.

**FARMACIA.** — Don Gabriel Siquier Ribas. Calle General Franco número 19. Tel. 26.

**CARTELERAS PARA**

**MAÑANA DIA 6**

Teatro Principal. — "Cronwell" v "La isla de la pantera negra".

Mercantil y Novedades "Mi primera novia" v "Fórmula 1"

**HOY, 36 PAGES.**

**LA SOLEDAD**

**PASARON LAS FIESTAS**

Con sana alegría y fino humor, lleno de jolgorio, han transcurrido las fiestas de Navidad y Año Nuevo, si bien todavía no ha terminado el ciclo de las mismas, pues falta todavía la fiesta de la ilusión de nuestros pequeños, ilusión que deseamos perdure por su candidez e inocencia; nos referimos a la fiesta de Reyes.

Las Navidades transcurridas en un ambiente verdaderamente navideño donde las familias se han reunido en santa unión para conmemorar el Nacimiento del Niño Dios, y desearse entre sí un sinfín de felicidades.

**CONCIERTOS NAVIDENOS**

Para mañana jueves, festividad de los Reyes Magos, la Coral "Brotet de romani", dirigida magistralmente por don Jaime Calafat, tiene programados los siguientes conciertos:

A las 16,30, en el Asilo de las Hermanitas de los Pobres, donde deleitará a los acogidos a dicho centro benéfico, con composiciones y villancicos para darles alegría y deseales un feliz año nuevo.

A las 19,30, en el templo parroquial, y presidido por el Ilmo. Sr. don Francisco Pianas Muntaner, Obispo de Ibiza, se dará el siguiente concierto:

**I Parte:**  
"Anuncio del Angel", por Jorge Ramis Cabrer.

"Coro de Pastores" a dos voces de Caudana.

"Canto de Sibila" por la joven Catalina Rosselló.

"Goigs de Nadal", a dos voces de A. Mateu.

"No lloreis mis ojos", a dos voces de Sityder.

"Aguinaldo" a dos voces, tradicional inglesa, traducida por J. Pedrera.

**II Parte:**  
"El Churumbel", popular calé.

"Aubada" a tres voces, de M. Tortell.

"El petit vallet" popular catalana.

"Noche de Dios" a cuatro voces.

"A vint-i-cinc de desembre" popular, a dos voces.

Seguidamente la Santa Misa, que celebrará el Rdm. Sr. Obispo de Ibiza.

**VISITAS A CLINICAS**

**Y HOSPITALES**

Nuestro Párroco don Damián Vidal, siguiendo la costumbre de otros años, por estas fiestas, ha visitado a todos sus feligreses asilados en centros benéficos, clínicas, hospitales y sanatorios, para felicitarles y deseales un pronto restablecimiento de sus dolencias, entregándoles sendos obsequios y golosinas, regalo de la Parroquia

**BAUTIZOS COMUNITARIOS**

Se ha celebrado el bautizo comunitario de diez nuevos cristianos. Felicitamos a los familiares de estos nuevos feligreses.

**MATRIMONIOS**

Se han unido en indisoluble lazo del matrimonio:

María Rodríguez Ballesteros con don José Beltrán Pons

Margarita Vico García con don Juan Miguel Sánchez Cifre

Felicitamos cordialmente a estos nuevos matrimonios.

**DEMOGRAFIA**

El movimiento parroquial durante el finido año de 1971, ha sido el siguiente:

Natalicios: Niños, 92; niñas, 81; que hace un total de 173.

Defunciones: Hombres, 38; mujeres, 33; que hace un total de 71.

Matrimonios: Durante el año se han unido en matrimonio, 72 parejas.

Entre defunciones y nacimientos, existe una ganancia de 102 nuevos feligreses. Lo celebramos.

Para los fallecidos durante el año, pedimos a Dios en nuestras oraciones, que les dé el descanso eterno; a los recién nacidos, prosperidad y felicidades; y a los nuevos matrimonios, toda clase de dichas y venturas en su nuevo estado.

**¿QUE NOS DEPARARA**

**EL AÑO 1972?**

Esperemos que el nuevo año que acaba de nacer, se sirva repartir en nuestra barriada toda clase de bienes tanto materiales como espirituales. Que pronto veamos realizado, el tan ansiado plan de alcantarillado; los enlaces de Soledad-Molinar con las pasarelas a punto de instalarse sobre la autopista; que sea terminada e inaugurada la Sección Mixta de Son Malferit; que se abra el próximo curso el Instituto Femenino del Polígono Residencial de Levante; que se programe por el Municipio un alumbrado más eficaz e intenso en nuestro barrio; que se arreglen las aceras; que se construyan pistas deportivas para esparcimiento de los pequeños; que en el Polígono Residencial, se construyan zonas verdes; que veamos nuestras calles adecentadas y limpias, y muchísimas obras más, que están proyectadas, y que esperamos ver realizadas este año de 1972.

Felicitaciones a todos los lectores de estas crónicas de La Soledad, a todos los moradores de la barriada, paz a todos los hombres de buena voluntad, paz en las familias, paz y amor en todos los corazones.

Venturoso y próspero año 1972. ¡Molts anys!

Antonio Ramis



**PARA SU MAYOR COMODIDAD NUESTROS ESTABLECIMIENTOS PERMANECERAN ABIERTOS HASTA ALTAS HORAS DE LA NOCHE**

- Electrodomésticos en general
- Televisión
- Aparatos de radio
- Tocabiscos
- Equipos Hi-Fi
- Artículos niño .....

... Y nuestras secciones recientemente ampliadas de :

- VAJILLAS
- CRISTALERIAS
- OBJETOS PARA REGALO etc.

**¡¡ visítenos !!**

Nuestra calidad y servicio están avaladas por 72 años de experiencia



**comercial ANTONIO BUADES FERRER, S.A.**

Av. A. ROSSELLO, 84 • Telf. 227443  
Av. JAIME III · P. PIO XII • Telf. 221427

Pza. JOSE ANTONIO 12 • Telf. 12

PALMA

MANACOR

Lea «BALEARES»

## díganos Vd. algo



### RUEDA, TIERRA, GLOBO, NIÑO...

Y si un día, entre días, ¿se acabarían los juguetes? ¿Y si se acabarían los niños? ¿Y si se fuera el mundo a hacer gárgaras?

Venga, hombre, no me ponga usted temas tontos ni preguntas estúpidas en la pizarra del vivir.

La rueda, la tierra, el globo y el niño. La tierra es para el niño para el hijo. El hijo es la justicia del padre, por lo menos su justifica-



ción, el por qué con frecuencia de continuar dándole a un martillo, o, sencillamente de seguir yendo por los caminos creyendo que el sol sale para todos y no, como algunos pudieron llegar a pensar, para tres o cuatro, los que están arriba.

Cuando un niño, en la calle, te sonríe y tú no conoces a ese niño —pero, ¿hay niños «desconocidos»?—, la sonrisa del crío es sonrisa de creación y de bendición. Por ella vuelves a ser padre y también hijo del hombre y la tierra puede volver a ser tuya, aunque no tengas donde caerte muerto.

Tú, hombre, ¿llegaste a poseer aquella trompeta reluciente, como de plata, con la que soñaste de niño? Siempre hay un sueño que no se cumplió, un anhelo o deseo que quedó colgado de una nube, pero, ¿no será mejor así?

Otros sueños y otros niños nos sucederán para que la tierra siga teniendo esperanzas y deseos, el globo vuele y esto, el vivir, no sea un páramo, una risotada seca y sin corazón.

No, no se acabarán los juguetes ni, en el hombre, las ganas de jugar. Y lo mejor de nosotros será siempre lo que hagamos de cara a nuestras continuaciones.

En cada criatura humana hay un trocito de misterio, de pasta inexplicable, una parcela, detrás de la tapia, en la que si alcanzamos cosas realmente puras y tal vez hasta importantes por su estado de gracia.

¿En qué sueño de niño irá a aparcar la bicicleta de la Abuela? ¿En qué pedacito de hombre ha puesto sus ilusiones la buena mujer?

La rueda, la tierra, el globo y el niño. Con todo esto se podría escribir una especie de balada. O un cuento o un pequeño teatro de títeres. Yo apenas he podido hacer un título, pero las intenciones eran buenas...

Juan BONET

### D. JUAN MURCI GELABERT

«LOS REYES MAGOS DE NUESTRA INFANCIA ERAN TAN POBRES QUE DABA PENA VERLOS»

«Los padres y los abuelos se han vuelto locos comprando juguetes porque se acuerdan de aquellas amarguras»

Ni el más discutido podrá negar que los protagonistas de la actual actualidad —como Cervantes, amigo— son los Reyes Magos, los niños y los juguetes, con toda su gran cabalgata de ilusiones frescas y limpias. Nos habría gustado poder sostener un ratito de panque con el Rey Baltasar, que como ustedes saben es el morenito, aunque todavía hay quien lo rebautiza con el nombre de su no-

Melchor, pero ese deseo no podremos realizarlo hasta esta noche, en el pequeño descanso que se permiten SS. MM. después de su largo viaje. En estos momentos ya deben navegar «per devers sa Dragonera». Para adelantarnos al gran acontecimiento nos hemos valido de uno de sus principales embajadores en la isla, don Juan Murci Gelabert, con más de treinta y cinco años de experiencia en la materia.

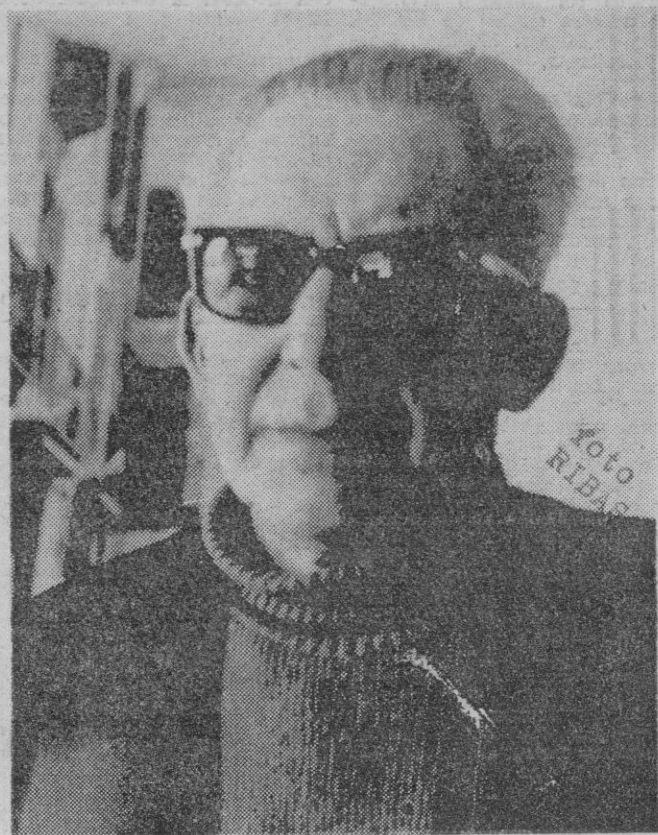
—¿Usted es mallorquin, señor embajador?

—Sí, y palmesano, nacido en el barrio de la Alfarrería, cuna de niños humildes pero

fuertes, bravos defensores del viejo trozo de muralla de San Jerónimo, que en guerra constante nos querían arrebatar los niños del vecino barrio de Sa Calatrava, nuestros enemigos más directos en las pedreas... Después pasó el tiempo y quiso el destino que mi dedicación profesional entrara de lleno en el reparto oficial de juguetes, en la Noche de Reyes... Hace más de treinta y cinco años. Mi primer despacho, exposición y almacén de juguetes lo monté en la Plaza Mayor, por real orden de los Reyes... ¡Y como han cambiado los tiempos!

—¿Hasta qué punto han cambiado, en lo que se refiere al reparto de juguetes?

—Ninguna expresión humana ha experimentado una evolución más rotunda y justificada... Usted debe recordar muy bien, orque en la vida de los niños hay cosas que jamás se olvidan, que los Reyes de nuestra infancia eran tan pobres que daba pena verlos... (Imagínese que los niños de casi todos los barrios, a excepción de algunos privilegiados, cuenta-



dos, se lo aseguro, se tenían que conformar con una en-salmada, y todo lo más con un carrito de madera, o un tambor de hojalata o una peca de cartón, si se trataba de niñas... Y casi podría asegurarle también que la festividad de los Reyes Magos de nuestra infancia, era más bien un disgusto que un gusto, para la mayoría de los niños... Resultaba hasta cruel, en numerosos casos... Y la prueba de lo que le cuento la tenemos ahora.

—¿Cuál es la prueba?

—La prueba la tenemos en la locura de los padres y los abuelos actuales, que son los niños de la triste Noche de Reyes de entonces, que se han vuelto locos, repito, comprando juguetes para su hijo y nietos, y esto es sencillamente porque se acuerdan de aquellas amarguras y no quieren que sus pec.ños las pasen... Eso es tal como se lo cuento, amigo, pues mi experiencia me permite asegurarlo... Las caras de los niños de cuando yo empecé a expender juguetes, caritas asomadas sobre nuestros miseros tendetes, estaban llenas de amargura infantil, que es la peor de las amarguras.

—¿Y las de ahora, las caritas de los niños de ahora?

—¡Huy!... Las de ahora expresan todo lo contrario, porque ya no hay discriminación, y apenas diferencias... ¡Si viera usted las caritas de ahora, en la Plaza de España!

Palabra que daba gusto escucharle.

CALDENTEY



### HOMENAJE A UNA DAMA

—Antes del Movimiento Nacional las esposas de las autoridades en particular y las de los políticos en general apenas tenían, dentro del protocolo, sitio asignado en las ceremonias oficiales ni en los actos políticos celebrados de puertas afuera.

—¿Qué quieres decir con lo de puertas afuera?

—Me refiero a los actos celebrados fuera de sus respectivas residencias o domicilios. En cambio en recepciones y banquetes (y ello con carácter excepcional) las esposas de ciertas autoridades o personalidades políticas o de la alta administración, tenían, a veces, el lugar que les correspondía, según la categoría de su marido.

—Y no hablemos en los bailes de gala y en ciertos saraos.

—Naturalmente. No tengo noticia de que en España se celebrasen bailes y saraos para señores solos, por muy bellos y bailarines que fuesen los asistentes a los mismos. Luego, las costumbres han cambiado radicalmente y la mujer, protagonista de tantas cosas en este país de moros y morapios, se ha convertido sino en protagonista, sí en un elemento que me atrevo a considerar como necesario, aunque en rigor no lo sea. ¿Concibes tú hoy alguna ceremonia oficial, algún acto público, algún festejo, sin la presencia de las señoras? En Estados Unidos, que en eso han dado el ejemplo y han marcado la pauta, la agradable presencia de la mujer junto al marido se produce, incluso, hasta en los actos de propa-

ganda electoral, considerados antiguamente como manifestaciones de exclusiva incumbencia varonil.

—A eso no han llegado todavía las mujeres españolas.

—Todo llega en este mundo, pero nada hay que temer mientras llegue por sus pasos contados.

—En España y, por lo tanto, en Mallorca no nos gusta en este aspecto forzar las cosas. No siempre las señoras a quienes les ha tocado interpretar el difícil papel de «esposa de autoridad, o de personalidad», han sabido estar a la altura de las circunstancias.

—Por eso es tanto más de admirar y agradecer la discreción, la mesura, la dignidad, y en definitiva, la gentileza y, ¿por qué no decirlo?, la enorme simpatía con que ha interpretado el suyo doña Catalina Carbonell de Alzamora durante el tiempo que su marido ha ejercido su mandato. Hasta este momento, todos los plácemes, todos ellos muy merecidos, han sido para Gabriel Alzamora, en esta su yo diría que apoteósica despedida como Primer Magistrado. Séanos permitido ahora rendir nuestro modesto, pero sincero tributo de admiración y simpatía a su esposa, que con tanto acierto ha sabido acompañarle como Primera Dama de la ciudad.



GAFIM

### TIPOS e IMAGENES

## ANGELA



Son los únicos personajes importantes en este día. Ellos tienen la exclusiva de todo cuanto interesante acontece hoy. Tipos como Angela, una mocosa que va a cumplir cinco años.

De Angela me ha hablado su mamá:

—Es un caso extraño esta hija nuestra. Pregúntale que espera de los Reyes.

Yo se lo he preguntado con verdadero interés. Y la respuesta ha sido muy simple:

—Quiero una cuerda para saltar a la comba.

—¿Y nada más?

—Bueno. Si quieren darme más cosas... Pero que no se olviden de la cuerda...

Se que los Reyes de Angela, que son reyes admirados, le tienen a punto para esta noche

muchas cosas, ricos juguetes último grito. Muñecas sue hablan, micrófonos y altavoces como de verdad, aspiradores que funcionan... Todo un montón de juguetes, los mejores que los Reyes han podido encontrar.

—¿Y la cuerda? —le he preguntado a su madre, en un aparte.

—Creo que se olvidará de la cuerda cuando vea todo esto. Y si no, la buscaremos. Aunque, ¿cómo voy yo a buscar una cuerda para saltar a la comba?

Es un problema esta Angela. Y sería una lástima que en el gran momento, aún con todo, sintiera la desilusión de no encontrar la pobre cuerda de esparto que está esperando.

PABLO LLULL